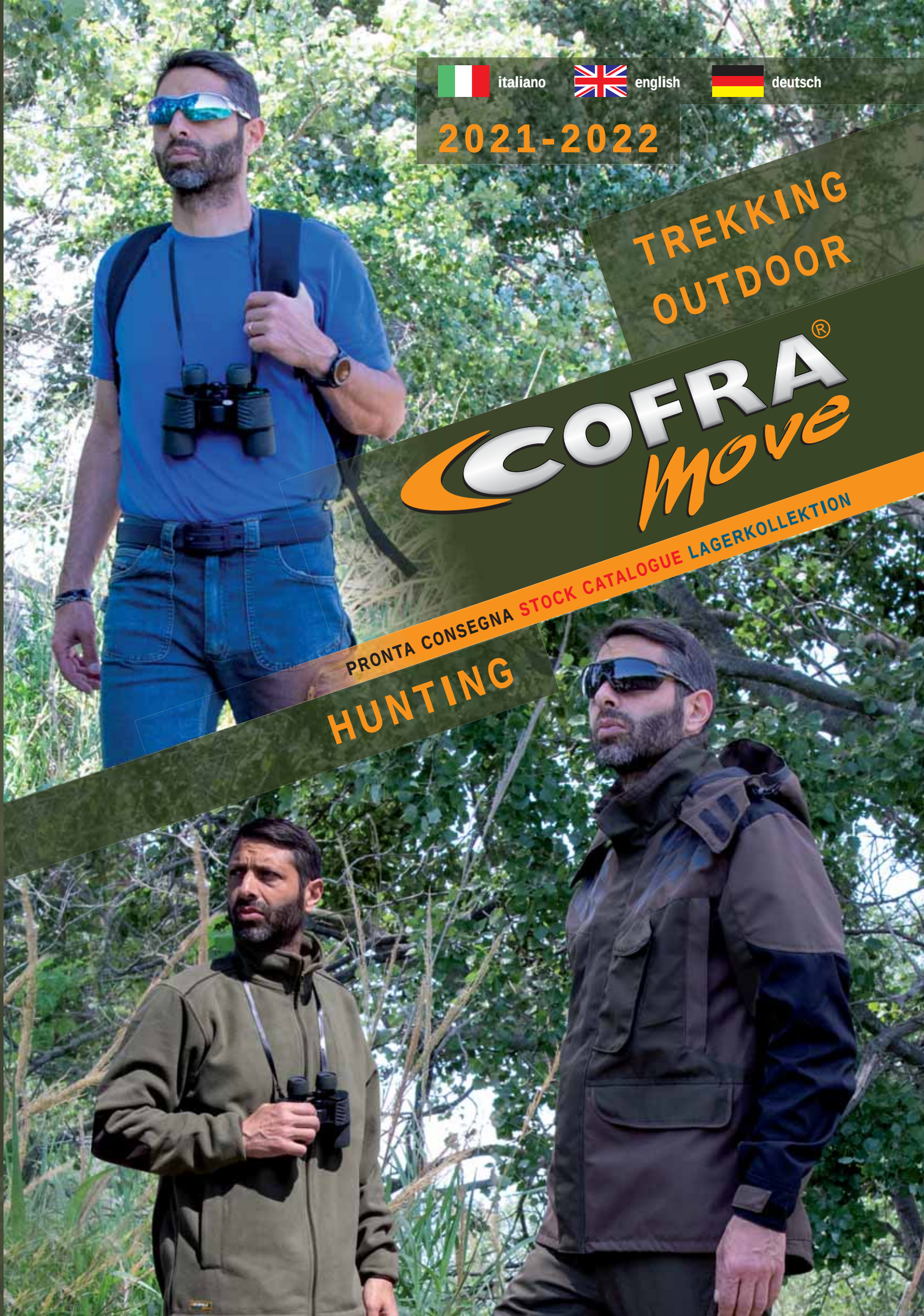


italiano english deutsch

2021-2022

TREKKING OUTDOOR

COFRA® move

PRONTA CONSEGNA STOCK CATALOGUE LAGERKOLLEKTION

HUNTING

TREKKING - OUTDOOR - HUNTING / 2021-2022



1938-2018 80 years COFRA









Giuseppe Cortellino
Amministratore unico COFRA
COFRA Managing Director
Inhaber u. Geschäftsführer

LA STORIA

L'azienda nasce nel 1938 a Barletta con il nome di Cortelgomma, ad opera di Ruggiero Cortellino. Subito dopo la guerra il laboratorio artigianale produce calzature con suole realizzate utilizzando pneumatici di camion militari e tomaie ricavate dalle divise militari. L'intraprendenza e la passione del suo fondatore la trasformano nel giro di pochi anni in un'impresa moderna, capace di produrre centinaia di paia di calzature al giorno, distribuite nell'Italia intera. Nel 1983 prende il nome di COFRA ed è attualmente gestita da Giuseppe Cortellino, figlio del fondatore, ed inizia il processo di internazionalizzazione dell'azienda. La sua continua crescita è il risultato di una gestione imprenditoriale accorta e di una cultura manageriale innovativa, che hanno portato l'azienda a diventare leader di mercato nel settore delle calzature per uso professionale, un brand riconosciuto in tutta Europa e nel resto del mondo.

HISTORY

The company was established in 1938 by Ruggiero Cortellino as Cortelgomma, a small workshop where shoes were manufactured using the tyres of military trucks for the soles and military uniforms for the uppers. The founder's passion and enterprise let the small workshop turn into a company in few years, producing hundreds of pairs per day, distributed all over Italy. In 1983 the company became COFRA which is now managed by Giuseppe Cortellino, the founder's son, and the internationalization process has begun. COFRA keeps on growing thanks to a wise and innovative management, which has led it to become a leader in the safety footwear market as well as a well-known brand in Europe and all over the world.

GESCHICHTE

Die Firma wurde 1938 von Ruggiero Cortellino in Barletta mit dem Namen Cortelgomma gegründet, wo Schuhe aus Reifendecken der militärischen Lkws und Schäfte aus Soldatenuniformen hergestellt wurden. Der Unternehmergeist und die Leidenschaft seines Gründers veränderte die kleine Werkstatt in eine Firma, die heute Hunderte Schuhe pro Tag herstellt. Im Jahr 1983 wurde die Firma in den Namen COFRA umbenannt und wird heute von Herrn Giuseppe Cortellino geleitet, der Sohn des Gründers er startet den Prozess der Internationalisierung. Das ständige Wachstum der Firma ist das Ergebnis einer modernen und sorgfältigen Führung, die COFRA dazu gebracht hat Marktführer auf dem Gebiet von Sicherheitsschuhen zu werden. Die Marke COFRA ist Europa- und weltweit bekannt.

1938 Nasce Cortelgomma / Cortelgomma was born / wurde Cortelgomma gegründet

1983 Cortelgomma diventa COFRA / Cortelgomma became COFRA / Cortelgomma wird COFRA

1989 Nasce la divisione Safety / The beginning of the Safety division / die Safety- Abteilung gegründet

1989 Nasce la divisione Trekking/Outdoor / The beginning of the Trekking/Outdoor division / die Trekking/Outdoor- Abteilung gegründet

1997 COFRA, primo calzaturificio in Italia, ottiene la certificazione di qualità UNI EN ISO 9001 / COFRA, the first footwear manufacturer in Italy to obtain UNI EN ISO 9001 Quality System Certificate / COFRA, als erster Hersteller in Italien, bekommt die Qualitätsbeurkundung UNI EN ISO 9001

2003 Inizio dell'espansione oltre i confini della UE (Medio Oriente, Est Europa, Australia, Canada, USA) / the beginning of international market expansion outside UE (Middle East, Eastern Europe, Australia, Canada, USA) / Export auch in Länder außerhalb der EU: (Mitteloststaaten, Ost-Europa, Australien, Kanada)

2004 Nasce la divisione abbigliamento / the beginning of the Workwear division / die Workwearabteilung wurde eröffnet

2004 Nasce COFRA USA / establishment of COFRA USA / COFRA startet in USA

2008 Riconoscimento aziendale D&B Rating 1, indice di massima affidabilità aziendale, tuttora confermato / D&B rating 1 company recognition, acknowledgment for highest creditworthiness, still confirmed / Anerkennung D&B Rating 1 als maximal finanzielle Zuverlässingkeit, noch heute gültig

2011 Lancio della collezione guanti / gloves collection is launched / Einführung der Handkollektion

2012 Lancio della collezione maschere / masks collection is launched / Einführung der Maskenkollektion

2013 Lancio della collezione occhiali / glasses collection is launched / Einführung der Augenkollektion

2016 Lancio della collezione dispositivi anticaduta / personal fall protection equipment is launched / Markteinführung der Absturzsicherungskollektion

Sede di Barletta / Head office in Barletta / Lager in Barletta

60.000 m² area totale / total area / Gesamtfläche

38.600 m² superficie coperta / covered surface / überdachte Fläche

30.600 m² dedicati al magazzino / stock surface / Schuhlager

400 persone impiegate / employees / Mitarbeiter

7.000 persone che lavorano nell'indotto / linked industry employes / Mitarbeiter in der Zulieferindustrie

26.000 unità circa vendute al giorno (calzature, abbigliamento, guanti, occhiali, mascherine) / units sold everyday (footwear, workwear, gloves, protective glasses and masks) / Einheiten täglich verkaufter Artikel (Schuhe, Bekleidung, Handschuhe, Augenschutz, Masken)

Stabilimento in Albania / Factory sited in Albania / Lager in Albanien

40.000 m² area totale / total area / Gesamtfläche

30.000 m² superficie coperta / covered surface / überdachte Fläche

1.800 persone impiegate direttamente / people directly employed / Mitarbeiter

10.000 paia di calzature prodotte ogni giorno / pairs of footwear produced every day / Paar Schuhe pro Tag in der Auslieferung



Magazzino materie prime
Raw materials warehouse
Rohstofflager

IL PROCESSO PRODUTTIVO COFRA controlla la totalità del processo produttivo, a garanzia di elevati standard qualitativi. La fase produttiva inizia con l'acquisizione delle materie prime, selezionate con cura e sottoposte a test interni di accettazione, al fine di verificarne la rispondenza agli standard qualitativi.

PRODUCTION PROCESS COFRA controls all the whole production process, to grant high quality standard. Production progress begins with the purchase of raw materials, selected with care and subjected to internal tests before accepting to verify the compliance with quality standard.

PRODUKTION COFRA steuert den gesamten Produktionsprozess, um hohe Qualitätsstandards zu garantieren. Der Produktionsvorgang beginnt mit dem Einkauf der Rohstoffe, die gewissenhaft ausgewählt und vor der Zulassung getestet werden, um die Ansprüche unserer Qualitätstandards zu prüfen.

LABORATORI Test di laboratorio: due laboratori interni, uno chimico e uno fisico, effettuano tutti i test, sia sulle materie prime che sul prodotto finito.
LABORATORIES Laboratory test: two internal laboratories, chemical and physical which test both raw materials and finished product.
LABORS Innerbetriebliche Tests: 2 innenbetriebliche Labore (Physik- und Chemielabor) testen jeden Tag sowohl die Rohstoffe als auch das Endprodukt.





STABILIMENTO PRODUTTIVO
PRODUCTION SITE
FERTIGUNGSHALLE





1.100
persone impiegate direttamente nella produzione di tomaie.
people directly employed in the production of shoe uppers.
Mitarbeiter für die Oberlederproduktion.

600
persone impiegate direttamente per l'applicazione delle suole.
people directly employed in the application of soles.
Mitarbeiter für die Sohleneinspritzung.



GLI IMPIANTI PRODUTTIVI Nove macchine rotative ad iniezione diretta, con l'ausilio di robot antropomorfi applicati ed integrati con le rotative stesse, sono gestite e adattate alle singole esigenze produttive. Altre tre macchine rotative sono destinate alla produzione di battistrada in gomma e in poliuretano termoplastico (TPU). Presso lo stabilimento di Barletta è pienamente operativo un innovativo reparto produttivo in cui vengono realizzati stivali in poliuretano/gomma dalle caratteristiche qualitative e tecnologiche eccellenti. Una macchina rotativa è destinata alla produzione di stivali in poliuretano ed una alla produzione di stivali in PVC.

PRODUCTION PLANT Nine direct injection rotating machineries are handled and adapted to each production demand, with the aid of implemented and integrated anthropomorphic robots. Three rotating machineries are dedicated to production of rubber and TPU sole. In the plant in Barletta there is an innovative department dedicated to the production of rubber/ polyurethane boots made of excellent quality and technology. One rotating machinery produces polyurethane boots and the other one produces PVC boots.

DIE PRODUKTION 9 Karusellmaschinen für die direkte Abspritzung der Sohle mit Robotern. 3 Maschinen werden für die Produktion der Laufsohle aus Nitril und aus thermoplastischem Polyurethan (TPU) benutzt. In Barletta gibt eine innovative Produktionsabteilung, in der die Stiefel aus Polyurethan\Nitril mit sehr guten technischen und qualitativen Eigenschaften hergestellt werden. Eine Maschine wird für die Produktion der PUStiefel und eine für die Produktion der PVC-stiefel eingesetzt.



Produzione di suole in gomma
Production of rubber soles
Produktion der Gummisohle



Produzione di suole in TPU
Production of TPU soles
Produktion der TPU Sohle



Produzione di stivali in poliuretano
Production of polyurethane boots
Produktion der PU-Stiefel



Produzione di stivali in PVC
Production of PVC boots
Produktion der PVC-Stiefel



Reparto finissaggio e confezionamento
Finishing and packaging department
Verpackungsabteilung

PRODUZIONE ABBIGLIAMENTO 100 persone impiegate su due linee di produzione di abbigliamento nelle fasi di taglio, confezione e imballaggio.
CLOTHING PRODUCTION 100 people employed in two production lines of clothing in cutting, wrapping and packaging operations.
BEKLEIDUNGSPRODUKTION 100 Arbeiter werden in der Bekleidungsproduktion wie z.B. Zuschnitt, Anfertigung und Verpackung beschäftigt.







IL REPARTO LOGISTICA In un efficientissimo magazzino semi-automatizzato di **30.600 m²**, organizzato secondo i più moderni criteri di logistica, sono quotidianamente coordinate spedizioni fino a **15.000** paia di calzature, **6.000** capi di abbigliamento, **5.000** unità fra dozzine di guanti, dozzine di mascherine e occhiali.
THE LOGISTICS DEPARTMENT In an extraordinarly efficient semiautomatic warehouse of **30.600 m²**, managed according to the newest logistic standards, everyday we arrange shipments up to **15.000** pairs of footwear, **6.000** pieces of workwear, **5.000** units consisting of gloves dozens, masks dozens, and eyewear.
LOGISTIK In unserem leistungsfähigen, halbautomatisierten Lager, mit einer Gesamtfläche von **30.600 m²**, welches nach den neuesten Logistik-Kriterien organisiert ist, werden tagtäglich Lieferungen bis zum **15.000** Paar Schuhe, **6.000** Teile Bekleidung, **5.000** Einheiten von weiteren PSA wie Handschuhe, Atemschutzmasken und Schutzbillen koordiniert und versandet.

IMPIANTO AUTOSTORE AUTOMATIZZATO CON LINEA DI CONFEZIONAMENTO INTEGRATA Per garantire il miglior servizio al cliente con tempi minimi di evasione ed estrema precisione nella preparazione degli ordini, l'azienda ha recentemente introdotto un importante impianto **autostore di ben 1650 m²,** dall'elevata capacità di stoccaggio, che funziona con strategia del picking "goods to man".
AUTOMATED AUTOSTORE SYSTEM WITH INTEGRATED PACKAGING LINE To provide the best possible service to our customers with minimum processing times and extreme precision in the preparation of orders, the company has recently introduced an important autostore system of 1650 m², with a high storage capacity, which works with the picking strategy "goods to man".
AUTOMATISIERTE AUTO-STORE ANLAGE MIT EINER INTEGRIERTEN VERPACKUNGSLINIE
Vor kurzem hat COFRA eine wichtige AUTOSTORE-Anlage in Betrieb genommen, die sich über eine Fläche von 1.650 m² erstreckt. Mit einer hohen Speicherkapazität und nach der Picking-Strategie "goods to man" wurde diese Anlage implementiert um unseren Kunden rasche Verarbeitungszeiten und extreme Präzision bei der Auftragsbearbeitung zu gewährleisten.



33 robot, in maniera totalmente automatizzata, prelevano gli articoli necessari a comporre ciascun ordine.
33 robots, in a totally automated way, pick up the items required for each order.
Zum Kommissionieren holen **33 Roboter** vollautomatisiert die Artikel ab.

Su 6 postazioni gli operatori compongono i cartoni e li re immettono nella fase di automazione che consiste in **una linea di confezionamento integrata**, dove si svolgono le fasi di peso, nastratura, calcolo volume, etichettatura, chiusura e sigillatura. L'intervento dell'operatore consente infine lo smistamento per la successiva spedizione.
The operators compose the cartons on 6 workstations and put them back in the automation phase, which consists of **an integrated packaging line**, where the following phases take place: weight, taping, volume calculation, labelling, closing and sealing. Finally, the operator's intervention allows the sorting of cartons for the shipment.
Auf 6 Arbeitsplätzen füllen die Bediener die Kartons und führen sie in die Automationsphase wieder ein, die aus **einer integrierten Verpackungslinie besteht**, wo die Kartons gewogen, mit Band umwickelt, etikettiert, geschlossen und versiegelt werden und das Volumen berechnet wird. Das Zutun des Bedieners erlaubt die Verteilung zur darauffolgenden Sendung.







Peso e volume vengono verificati per controllare la conformità rispetto ai dati teorici e riportati sulla etichetta applicata al cartone. In caso di difformità, il cartone viene scartato e ricontrollato.
Weight and volume are checked to verify compliance with theoretical data and then they are mentioned on the label. In case of discrepancy, the carton is discarded and double-checked.
Jeder Umkarton wird vermessen und gewogen.
Gewicht und Volumen werden geprüft, um die Übereinstimmung mit den theoretischen und auf dem Etikett angegebenen Daten zu bestätigen. Bei Abweichungen wird der Karton aussortiert und wieder geprüft.



Gli operatori sono dotati di un **finger barcode scanner** che garantisce una fluida operatività tenendo le mani libere.
Operators are equipped with a **finger barcode scanner** that guarantees smooth operation while keeping their hands free.
Die Bediener verfügen über ein **Finger Barcode Scanner**, das eine fließende Operativität garantiert und die Hände frei hält.

Per garantire **la migliore ergonomia e spazi di lavoro confortevoli e sgombri da ostacoli**, i cartoni, solo quando vengono convogliati agli operatori, scendono da una iniziale quota di 3,20 m a 65 cm, altezza ottimale.
To ensure **the best ergonomics and comfortable work spaces free from obstacles**, the cartons, only when directed towards the operators, come down from an initial height of 3.20 m to 65 cm, which is the optimal height.
Um die bessere **Ergonomie und bequeme und hindernisfreie Arbeitsräume zu garantieren**, werden die Kartons von einer Anfangshöhe von 3,20 m zu einer optimalen Höhe von 65 cm abgesenkt, erst dann wenn sie von den Bedienern bearbeitet werden.



BANCHINA DI SPEDIZIONE
SHIPPING PLATFORM
LADERAMPEN

www.coframove.it

I VANTAGGI DI ACQUISTARE ONLINE ORDINI PIU' VELOCI: tempi di transizione dell'ordine azzerati. PRIORITA' DI GESTIONE: gli ordini online avranno priorità nella spedizione.
Un software innovativo, semplice da utilizzare, uno strumento attivo 24 ore su 24.

WHY TO PURCHASE ON-LINE FASTER ORDERS: order processing time reduced to 0! PRIORITY FULFILMENT: on-line orders will be shipped with priority.
An innovative software, user friendly, available 24 hours a day.

VORTEILE ZUM ONLINE-EINKAUF SCHNELLERE BEARBEITUNG IHRER BESTELLUNGEN: drastisch reduzierte Bearbeitungszeiten. PRIORITÄT: die Online Bestellungen werden Priorität vor den "traditionellen".
Eine moderne und einfache Software, die rund um die Uhr aktiv ist.

SERVIZIO CLIENTI Un team efficiente, preparato e sempre disponibile garantisce un'assistenza pre e post-vendita in grado di far fronte tempestivamente a tutte le esigenze del cliente.

CUSTOMER SERVICE A professional, specialized team always at the client's disposal guarantees pre and post sale assistance, and is able to respond to any client query.

KUNDENDIENST Ein leistungsfähiges und erfahrenes Team ermöglicht den besten Kundenservice, man ist immer bereit, alle Kundenanforderungen sofort zu erfüllen.

PROMPT DELIVERY

SERVIZIO PRONTA CONSEGNA I modelli sono disponibili in pronta consegna nei nostri magazzini semi-automatizzati gestiti con un software di ultima generazione. Una gestione veloce e precisa delle spedizioni accompagnata da un servizio di trasporto celere e puntuale consentono al cliente di ricevere la merce in tempi brevissimi. **Ordine minimo: 1 cartone, 8 unità, senza vincolo di assortimento (calzature e abbigliamento).**
PROMPT DELIVERY Items are stocked and ready for delivery in our semi-computerized warehouse controlled by modern software. Customers can receive goods promptly thanks to efficient and accurate despatching and a fast, punctual delivery service. **Minimum order quantity: 1 carton, 8 items, mixed assortment (footwear and clothing).**
LAGER Die Modelle sind bei unserem halbautomatisierten Lager zu prompter Lieferung. Das Lager wird durch neuste Software gesteuert. Eine schnelle und prezise Auslieferung und ein schneller Transportdienst erlauben dem Kunden, die Ware in kürzester Zeit zu erhalten.
Mindestbestellung: 1 Karton, 8 Einheiten, ohne Sortiment (Schuhe und Bekleidung).

MASSIMO RISPETTO PER L'AMBIENTE

ENERGIA PULITA

Dal 2011 COFRA produce energia pulita grazie ad un impianto fotovoltaico della potenza nominale complessiva di circa 1,3 MW.
Superficie totale: 10.000 m^2 circa, ben superiore alla superficie di un intero campo da calcio regolamentare per incontri internazionali. **Il sistema fotovoltaico copre circa il 60% del fabbisogno energetico aziendale** annuo equivalente al fabbisogno annuo di energia elettrica di circa 500 famiglie (3.000 kWh).
Evitiamo l'emissione in atmosfera di più di 800 t annue di CO_2 e circa 16.000 t in vent'anni.



RECUPERO DEGLI SCARTI DI LAVORAZIONE

SCARTI DEL PROCESSO DI PRODUZIONE DELLE SUOLE

Sin dagli anni '80 COFRA ricicla lo scarto dei materiali termoplastici per la produzione delle suole delle calzature.
Nel 1995 COFRA ha avviato un impianto che ha consentito il riutilizzo degli scarti di produzione (inclusi materiali termoindurenti) per ottenere una delle materie prime delle nostre suole. Tale impianto è rimasto fra i pochissimi in tutta Europa e ha raggiunto l'eccellente obiettivo di **evitare il rilascio in discarica di oltre 2.000 tonnellate di scarti** di materiale poliuretanico con proprietà biodegradabili lentissime.
A partire dall'anno 2012 è iniziata una nuova attività di recupero e riutilizzo degli scarti di lavorazione per la produzione di suole. In collaborazione con partner e fornitori che hanno manifestato sensibilità per la tematica ambientale, dopo una fase di studio di fattibilità e di sperimentazione, tale attività di recupero oggi è implementata a regime.
Un importante sviluppo chimico-fisico-tecnologico ha condotto alla **creazione di una nuova formulazione di materiali per suola**, che non solo **sfrutta il recupero degli scarti** del materiale delle suole, ma consente anche il **riutilizzo di una buona quantità di materiale** termoindurente, per sua natura, decisamente meno predisposto a possibilità di recupero. Questo processo si è naturalmente inserito nei processi produttivi portando ad un **costante recupero degli scarti derivanti dal processo di iniezione delle suole di quantità sempre in aumento.**



SCARTI DI PVC DEL PROCESSO DI INIEZIONE STIVALI IN PVC
COFRA recupera il 100% degli scarti di lavorazione del PVC dei propri stivali.



AGENTI DI DISTACCO ATOSSICI E PRODOTTI GREEN PER LA PULIZIA DEGLI STAMPI

Lo stampaggio delle suole in PU richiede l'utilizzo di agenti di distacco: COFRA già da diversi anni ha **eliminato solventi tossici** e pericolosi per l'uomo e l'ambiente.
Al termine del processo di iniezione gli stampi richiedono una fase di pulizia: COFRA ha dapprima **sostituito prodotti chimici** con mezzi fisici, per poi passare al bicarbonato, **totalmente "green".**

MAXIMUM RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

GREEN ENERGY

Since 2011 COFRA has been producing green energy thanks to a photovoltaic system with a total nominal power of 1,3 MW.
Its total area is about 10.000 m², which considerably exceeds the area of an entire football pitch for international matches. **The photovoltaic system covers the 60% of the company's annual energy demand,** that is equal to the annual electrical energy demand of about 500 families (3.000 kWh). We avoid the emission in the atmosphere of more than 800 annual tons of CO_2 and about 16.000 t in twenty years.

RECOVERY OF PRODUCTION WASTES

WASTES OF THE SOLE PRODUCTION PROCESS

Since the 80s COFRA has recycled the waste of thermoplastic materials used for the production of soles.
In 1995 COFRA started a plant that allowed to reuse production wastes (thermosetting materials included) to obtain one of the raw materials used to produce our soles. This plant is still among the very few across Europe and has achieved the excellent objective of **avoiding the emission of more than 2,000 tonnes of polyurethane waste** with very slow biodegradable features.
Starting from 2012, a new activity of recovery and reuse of production wastes of soles has begun. In collaboration with partners and suppliers who have expressed sensibility for the environmental issue, after a phase of feasibility study and experimentation, this recovery activity has now been fully implemented.
An important chemical-physical-technological development has led to the **creation of a new formulation of materials for soles,** which not only uses the total **recovery of the sole material wastes,** but it also allows the **re-use of a good amount of thermosetting material,** by nature, much less suitable to be recovered.
This process has been naturally entered into the production processes granting a constant recovery of an increasing quantity of wastes deriving from the injection of soles.

PVC WASTES OF PVC BOOT INJECTION PROCESS

COFRA recovers 100% of PVC production wastes of its boots.

NON - TOXIC REMOVAL AGENTS AND GREEN PRODUCTS FOR THE CLEANING OF THE MOULDS

PU sole moulding requires the use of release agents: for several years **COFRA has removed solvents that are toxic and dangerous** for man and the environment.
At the end of the injection process, the moulds require a cleaning phase: **COFRA has initially replaced chemical products with physical means**, and then has switched to bicarbonate, **totally "green".**





HOHE UMWELTFREUNDLICHKEIT

SAUBERE ENERGIE

Seit 2011 produziert COFRA saubere Energie dank der Fotovoltaikanlage mit einer Gesamtnennleistung von 1,3 MW.
Die Gesamtfläche ist ca. 10.000 m², d.h. weit größer als die Fläche eines regulatorischen Fussballplatzes für internationale Meetings. **Die Fotovoltaikanlage deckt 60% des jährlichen Bedarfs der Firma** ab, d.h. den jährlichen Energiebedarf von ca. 500 Familien (3.000 kWh/h). Wir vermeiden den Ausstoß in die Atmosphäre von mehr als 800 t CO_2 pro Jahr bzw. ca. 16.000 t CO_2 in zwanzig Jahren.

WIEDERVERWERTUNG DER PRODUKTIONSABFÄLLE

- SOHLENPRODUKTIOSABFÄLLE

Seit den 80er Jahren recycelt COFRA die Abfälle der thermoplastischen Materialien zur Produktion der Schuhsolen.
1995 hat COFRA eine Anlage gestartet, die die Wiederverwendung der Produktionsabfälle erlaubt (incl. Thermoplast), um eine der Rohmaterialien unserer Sohlen zu entwickeln. Diese Anlage ist eine der weniger in Europa und hat das exellente Ziel erreicht, **den Ausstoß in die Deponie von mehr als 2.000 t Polyurethanabfall** mit sehr langsamer biologischer Abbaubarkeit **zu vermeiden.**
Seit 2012 ist eine neue Aktivität der Wiedererlangung und Wiederverwendung der Produktionssabfälle zur Herstellung der Sohlen angefangen. In Zusammenarbeit mit Handelspartner und Lieferanten, die nach der Umweltthematik sensibel sind, ist heute diese Wiedererlangungstätigkeit nach einer Machbarkeitsstudien- und Experimentierphase völlig implementiert.
Eine wichtige chemische-physische-technologische Entwicklung hat zu einer neuen **Lösung für Sohlenmaterialien** gebracht, die die gesamte **Wiederverwertung der Sohlenproduktionsabfälle** nützt und gleichzeitig die **Wiederverwendung von einer größen Menge von Thermoplast** erlaubt, das von Natur aus nicht so geeignet zur Wiederverwendung ist. Dieser Prozess gehört zu den Produktionsvorgängen und hat die **Wiederverwendung der Einspritzungsprozessabfälle in immer zunehmender Menge** erhöht.

- PVC-ABFÄLLEN AUS EINSPRITZUNGSPROZESS DER PVC-STIEFEL

COFRA recycelt 100% PVC-Produktionsabfälle der eigenen Stiefel.

ATOXISCHE TREIBMITTELN UND GRÜNE PRODUKTE FÜR DIE REINIGUNG DER SCHNITTMUSTER

Das Sohleformstanzen aus PU braucht Treibmittel: COFRA hat seit Jahren **toxische Lösungsmitteln eliminiert**, die gefährlich für Menschen und Umwelt sind.
Am Ende des Spritzenprozess fangt die Reinigungsphase an: am Anfang hat COFRA die **Chemikalien** mit physischen Mitteln **ersetzt**, und dann das Bikarbonat angewendet, der **völlig "grün"** ist.





- COFRA è da sempre impegnata nel rispetto degli standard sociali, ambientali e di sicurezza.
- COFRA si aspetta che tutti i propri Fornitori siano impegnati reciprocamente nel rispetto dei medesimi standard sociali, ambientali e di sicurezza.
- COFRA espone, condivide e sottopone il proprio CODICE DI CONDOTTA a tutti gli stakeholder per evidenziare, dichiarare e condividere il proprio impegno.
- COFRA divulga il seguente CODICE DI CONDOTTA per dichiarare i propri standard sociali ed economici nell'ambito della propria politica aziendale ed adotta misure adeguate per la loro applicazione e rispetto.

COFRA È COSTANTEMENTE IMPEGNATA NEL:

RISPETTO DEI DIRITTI UMANI - L'Azienda rispetta i diritti di ogni persona, così come definiti nella Dichiarazione Universale dei Diritti Umani.

RISPETTO DEI PRINCIPI E DIRITTI SUL LAVORO

Adottata nel 1998, la Dichiarazione ILO sui principi ed i diritti fondamentali nel lavoro è espressione di impegno da parte dei governi, dei datori di lavoro e dei lavoratori di sostenere i valori umani di base - valori che sono di vitale importanza per la nostra vita sociale ed economica.

La Dichiarazione prevede quattro settori:

La libertà di associazione e il diritto alla contrattazione collettiva.

- L'Azienda rispetta i diritti dei lavoratori per formare e aderire ai sindacati di loro scelta e di contrattare collettivamente.
- L'Azienda è conforme alle leggi e gli standard industriali in materia di orario di lavoro.

L'eliminazione del lavoro forzato e obbligatorio.

- L'Azienda non utilizza il lavoro forzato.

L'abolizione del lavoro minorile.

- L'Azienda rispetta i diritti dei bambini di ricevere un'istruzione, e non fa svolgere o tollera l'uso di lavoro minorile. Per lavoro minorile si intende qualsiasi lavoro effettuato da persona al di sotto dei 15 anni - a meno che le leggi locali non prevedano un'età minima superiore e/o scuola dell'obbligo.

L'eliminazione della discriminazione sul luogo di lavoro.

- L'Azienda garantisce pari opportunità per i propri dipendenti e non discrimina in base alla razza, sesso, età, religione, stato civile o orientamento sessuale.

RISPETTO DI SALUTE E SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO

L'Azienda offre un ambiente di lavoro sicuro, che rispetta leggi e regolamenti nazionali e/o comunitari. L'azienda si impegna ad adottare tutte le misure preventive e/o necessarie per rendere salubri e sicuri i luoghi di lavoro, in modo da evitare o ridurre al minimo possibile l'esposizione dei lavoratori a tutti i rischi connessi l'attività lavorativa, riducendo il rischio infortuni/incidenti e il rischio di contrarre una malattia professionale. L'Azienda si impegna altresì:

1. nell'affidare i compiti ai lavoratori, a tenere conto delle capacità e delle condizioni degli stessi in rapporto alla loro salute e alla sicurezza;
2. a formare, informare ed addestrare costantemente i propri lavoratori in base ai rischi connessi l'attività lavorativa;
3. a fornire loro gli adeguati D.P.C. (Dispositivi di Protezione Collettiva) e D.P.I. (Dispositivi di Protezione Individuale);
4. a sottoporre i propri lavoratori a sorveglianza sanitaria secondo i dettami delle norme vigenti;
5. a designare preventivamente i lavoratori incaricati dell'attuazione delle misure di prevenzione incendi e lotta antincendio, di evacuazione dei luoghi di lavoro in caso di pericolo grave e immediato, di salvataggio, di primo soccorso e, comunque, di gestione dell'emergenza;
6. a richiedere l'osservanza da parte dei singoli lavoratori delle norme vigenti, nonché delle disposizioni aziendali in materia di sicurezza e di igiene del lavoro e di uso dei mezzi di protezione collettivi e dei dispositivi di protezione individuali messi a loro disposizione;
7. a prendere appropriati provvedimenti per evitare che le misure tecniche adottate possano causare rischi per la salute della popolazione o deteriorare l'ambiente esterno verificando periodicamente la perdurante assenza di rischio;
8. ad aggiornare le misure di prevenzione in relazione ai mutamenti organizzativi e produttivi che hanno rilevanza ai fini della salute e sicurezza del lavoro, o in relazione al grado di evoluzione della tecnica della prevenzione e della protezione.

RISPETTO DELL' AMBIENTE

L'Azienda si sforza a minimizzare i rischi per l'ambiente e a portare ad un miglior rendimento ambientale promuovendo il rispetto di tutte le Risorse Naturali e migliorando in forma dinamica e continua le condizioni ambientali del contesto in cui è inserita.

Per far fronte a tale responsabilità e per conseguire i pertinenti obiettivi essa si propone di:

1. Rispettare costantemente le leggi ed i regolamenti di riferimento, e gli altri impegni sottoscritti dalla società direttamente correlati agli aspetti ambientali delle sue attività;
2. Mantenere una struttura organizzativa cosciente della problematica ambientale, affinché attraverso la necessaria competenza tecnica, e seguendo i principi del Miglioramento Continuo, si sforzi di:

ottimizzare gli impianti e le tecnologie esistenti per risparmiare le risorse energetiche nel quadro di tutte le nostre attività;
ridurre il consumo di energia e di impegnarsi per la riduzione del riscaldamento globale;
tenere in debito conto, l'aspetto della tutela dell'ambiente, nel caso di acquisizione di nuove tecnologie e procedimenti;
il tutto compatibilmente con un'applicazione economicamente sostenibile delle migliori tecniche disponibili;

3. Promuovere, con un'opera informativa, di formazione ed istruzione, la consapevolezza ambientale del personale. Ciò nella considerazione che la protezione ambientale aziendale è possibile solo se tutti i collaboratori, ad ogni livello, ne sono a conoscenza;
4. Documentare e controllare costantemente gli impatti ambientali prodotti dall'azienda;

Queste informazioni dovranno poi essere divulgate nel quadro di un dialogo aperto con le autorità.

5. Discutere preliminarmente gli investimenti e i nuovi procedimenti con le autorità competenti per definire misure preventive contro eventuali fonti di inquinamento;
6. Ridurre al massimo i potenziali di pericolo con un sistema di gestione dei rischi, considerando l'importanza della prevenzione delle conseguenze di eventuali incidenti per l'uomo e l'ambiente;
7. Informare regolarmente i clienti, i fornitori e le ditte responsabili, nonché chiunque sia interessato, sulle attività intraprese per la tutela dell'ambiente;
8. Incoraggiare i fornitori affinché adottino e raggiungano standard ambientali accettabili;
9. Sforzarsi di produrre energia pulita evitando, così, l'emissione in atmosfera di CO_2;
10. Evitare il rilascio in discarica dei propri rifiuti incentivando il loro recupero e riutilizzo.

RISPETTO DEL REGOLAMENTO REACH

L'Azienda rispetta il Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 in vigore dal 1 giugno 2007, assicurando che i prodotti utilizzati e forniti a COFRA (chimici e non a seconda del fornitore):

- non contengono al loro interno sostanze SVHC (Substance of Very High Concern);
- non contengono sostanze che siano incluse nell'elenco di cui all'allegato XIV del Regolamento REACH;
- non contengono sostanze che siano incluse nella Candidate List sempre aggiornata;
- se contengono sostanze soggette a restrizioni (allegato XVII del REACH) che siano rispettate le relative restrizioni d'uso.

Inoltre, nel caso in cui un articolo contenga una sostanza SVHC (Substance of Very High Concern) o inclusa in Candidate List in concentrazioni superiori allo 0,1% peso/peso, vengono fornite informazioni sufficienti con la denominazione della sostanza ed istruzioni utili per l'utilizzo in sicurezza dell'articolo (cfr. art. 59.1 del REACH).

- COFRA has always been committed to the respect of social, environmental and security standards.
- COFRA expects all its suppliers to be committed to each other in respect of the same social, environmental and security standards.
- COFRA explains, shares and presents its CODE OF CONDUCT to all stakeholder to underline, declare and share its commitment.
- COFRA issues the following CODE OF CONDUCT to declare its social and economic standards as a part of its company policy and adopts appropriate measures for their implementation and respect.

COFRA IS CONSTANTLY ENGAGED IN:

RESPECT FOR HUMAN RIGHTS

The company respects the rights of each single person, as defined in the Universal Declaration of Human Rights.

RESPECT FOR PRINCIPLES AND RIGHTS AT WORK

ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at work, adopted in 1998, expresses governments, employers and workers' commitment to support the basic human values that are vital to our social and economic life.

The Declaration covers four areas:

Freedom of association and the right to collective bargaining.

- The company respects workers' rights to form and join trade unions of their choice and to bargain collectively.
- The company is in compliance with laws and industrial standards with reference to working hours.

The elimination of forced and compulsory labour.

- The company does not use forced labour.

The elimination of child labour.

- The company respects the rights of children to receive an education and does not carry out child labour and does not tolerate the use of it. It is considered as child labour any work performed by a person below the age of 15 – unless local laws do not provide for higher minimum age and/or compulsory education.

The elimination of discrimination in the workplace.

- The company grants equal opportunities for its employees and does not discriminate them on race, sex, age, religion, sexual orientation or civil status.

RESPECT FOR HEALTH AND SAFETY IN THE WORKPLACES

The company provides a safe working environment, in compliance with laws and national and/or community regulations. The company commits to adopt all preventive and/or necessary measures to make healthy and safe the workplaces, in order to avoid or minimize the exposure of workers to all risks connected to work, reducing the risk of injuries/incidents and the risk of contracting an occupational disease.

The company undertakes also to:

1. assign tasks to workers, to take into account their abilities and conditions in relation to their health and safety;
2. instruct, inform, and train its workers constantly taking into account the risks connected to work;
3. provide its workers with suitable CPE (Collective Protective Equipment) and PPE (Personal Protective Equipment);
4. submit its workers to health surveillance in compliance with laws in force;
5. name in advance the workers in charge with implementation of fire prevention measures and fire – fighting, evacuation of workplaces in case of serious and immediate danger, rescue, first aid and, in any case, of emergency management;
6. require its workers the respect of laws in force, as well as of company regulations on safety and hygiene measures at work and both the use of collective protective equipment and personal protective equipment which are made available to them;
7. take suitable measures to avoid that adopted technical regulations may cause risks to the health of population or may spoil external environment, by periodically verifying the constant absence of risk;
8. update the preventive measures in relation to organizational and productive changes which are relevant to health and safety at work, or in relation to development degree of the prevention and protective technique.

RESPECT FOR ENVIRONMENT

The company tries to minimize the risks against environment and to lead to better environmental performance by promoting the respect for all Natural Resources and by improving environmental conditions where it is placed, in a dynamic and continuous way.

In order to face such responsibility and to obtain relevant goals, the company intends to:

1. respect laws and reference regulations constantly, and other commitments undersigned by the company, directly related to environmental aspects of its activities;
2. maintain an organizational structure conscious of environmental problems, so that through a necessary technical expertise, and following continuous improvement principles, the company forces itself to:
- optimize plants and current technologies in order to save energy resources in the context of all our activities;
- reduce energy consumption and to commit itself to the reduction of global warming;
- take into account the aspect of environmental protection, in the case of acquisition of new technologies and processes;

This is made by using the best available technologies;

3. promote by informing, training and instructing its employees on environmental awareness because company environmental protection is possible only if all employees, at every level, are aware;
4. provide proofs and constantly control environmental impacts produced by the company. This information has to be reported during an open dialogue with the Authorities;
5. discuss previously about investments and new processes with competent authorities to define preventive measures against possible sources of pollution;
6. reduce as much as possible potential hazards with a risk management system, taking into account the importance of preventing consequences of possible accidents for people and environment;
7. inform regularly customers, suppliers, and involved companies, as well as anyone interested in their activities to protect the environments;
8. encourage suppliers to adopt and achieve acceptable environmental standards;
9. force itself to produce clean energy, thus avoiding the emission of CO_2 in the atmosphere;
10. avoid the release of their waste in landfills by encouraging the recovery and reuse.

RESPECT FOR REACH REGULATION

The company respects Reach regulation (CE) number 1907/2006 in force since the 1st of June 2007, by assuring the products used and provided to COFRA (chemicals and not depending on supplier):

- do not contain within them SVCH (Substance of Very High Concern);
- do not contain substances that are included in annex XIV of the Reach Regulations;
- do not contain substances that are included in the Candidate List always updated;
- if they contain substances subjected to restriction (enclosure XVII of REACH) and that the related use restrictions are respected.

In addition, if an article contains a SVHC substance (Substance of Very High Concern) or included in the Candidate List in concentrations higher than 0,1% weight/weight, sufficient information with the name of the substance and useful instructions for safe use of the article are provided (cfr. art. 59.1 of REACH).

- COFRA verpflichtet sich, Umwelt-, Sicherheits- und Sozialstandards einzuhalten.
- COFRA erwartet, dass alle eigene Lieferanten dieselben Umwelt-, Sicherheits- und Sozialstandards einhalten.
- COFRA zeigt, teilt und unterbreitet allen Geschäftsinteressenten (Stakeholders) den eigenen Verhaltenskodex, um die eigene Verpflichtung zu betonen, zu erklären und zu teilen.
- COFRA verbreitet den folgenden Verhaltenskodex, um die eigenen Wirtschafts- und Sozialstandards im Rahmen der eigenen Betriebspolitik zu erklären, und trifft zu Ihrer Handhabung und Einhaltung die angemessenen Maßnahmen.

COFRA VERPFLICHTUNGEN:

EINHALTUNG DER MENSCHENRECHTE

Das Unternehmen beachtet die durch die allgemeine Erklärung der Menschenrechte festgelegte Rechte jedes Menschen.

EINHALTUNG DER ARBEITSGRUNDSÄTZE UND -RECHTE

Die ILO Erklärung über grundlegende Prinzipien und Rechte bei der Arbeit ist Ausdruck der Verpflichtung vonseiten der Regierungen, Arbeitsgeber und Arbeiter, die grundsätzlichen menschlichen Werte zu vertreten, die lebenswichtig für unser soziales und wirtschaftliches Leben sind.
Die Erklärung sieht vier Grundsätze vor:

Vereinigungsfreiheit und Tarifverhandlungsrecht.

- Das Unternehmen achtet das Recht der Arbeiter, Gewerkschaften ihrer Wahl zu gründen, diesen beizutreten sowie Kollektivverhandlungen zu führen.
- Das Unternehmen hält die Arbeitszeiten nach dem geltenden Recht und den industriellen Standards ein.

Abschaffung der Zwangsarbeit.

- Das Unternehmen verwendet keine Zwangsarbeit.

Abschaffung der Kinderarbeit.

- Das Unternehmen achtet das Ausbildungsrecht der Kinder. Kinderarbeit wird abgelehnt und nicht toleriert. Unter Kinderarbeit versteht man jegliche Arbeit, die von einem Mensch unter 15 Jahre durchgeführt wird, außer wenn die örtlichen Gesetzte eine höhere und/oder Pflichtschule nicht vorsehen.

Abschaffung der Diskriminierung auf dem Arbeitsplatz.

- Das Unternehmen gewährleistet den Mitarbeitern Chancengleichheit und tritt der Benachteiligung aufgrund der Rasse, des Geschlechts, des Alters, der Religion, des Standes oder der sexuellen Neigung entgegen.

GESUNDHEIT UND SICHERHEIT

Das Unternehmen schafft für die Mitarbeiter in Übereinstimmung mit den nationalen und gemeinschaftlichen Gesetzen und Verordnungen ein sicheres Arbeitsumfeld. Das Unternehmen verpflichtet sich, alle notwendigen Schutzmaßnahmen zu treffen, um das Arbeitsumfeld gesund und sicher zu machen, die Risikoaussetzung (Unfälle/Verletzungen und Berufskrankheit) der Mitarbeiter zu vermeiden oder stark zu reduzieren. Das Unternehmen verpflichtet sich auch:

1. die Fähigkeiten und den Zustand der Mitarbeiter im Verhältnis zu ihrer Gesundheit und der Sicherheit zu berücksichtigen, wenn sie mit den Aufträgen betraut werden;
2. die Mitarbeiter über die mit der Arbeit verbundenen Risiken zu schulen, informieren und ausbilden;
3. die Mitarbeiter mit KSA (kollektiven Schutzausrüstungen) und PSA (persönlichen Schutzausrüstungen) auszustatten;
4. die Mitarbeiter gesundheitlicher Überwachung gemäß den geltenden Normen zu unterziehen;
5. im Voraus die Mitarbeiter zu ernennen die mit der Durchführung der Maßnahmen zur Brandverhütung und Feuerlöschung, Evakuierung der Arbeitsorte bei akuter und prompter Gefahr, Rettung, Ersten Hilfe und Notfallleitung beauftragt sind;
6. von den Mitarbeitern die Beachtung der geltenden Normen und der Betriebsbestimmungen über Sicherheit, Hygiene und Nutzung der zur Verfügung gestellten kollektiven und persönlichen Schutzausrüstungen;
7. geeignete Maßnahmen zu ergreifen, um zu vermeiden, dass die getroffenen technischen Maßnahmen Risiken für die Gesundheit der Bevölkerung verursachen oder die Umwelt beschädigen können, indem es periodisch die fortdauernde Unbedenklichkeit prüft;
8. die verhütenden Maßnahmen bezugnehmend auf Organisations- und Produktionswechsel, die Erheblichkeit zwecks der Gesundheit und der Arbeitssicherheit haben, oder bezugnehmend auf die Entwicklungsstufe der Präventions- und Produktionstechnik zu aktualisieren.

UMWELTFREUNDLICHKEIT

Die Firma COFRA versucht die Umweltrisiken zu reduzieren und die Umweltleistungen zu verbessern mit Respekt vor der Natur. Die Firma COFRA versucht die Umweltenbedingungen in den Bereichen, in denen sie tätig ist, in einer dynamischen Weise zu verbessern.
Die Firma COFRA versucht das Ziel eigenverantwortlich zu erreichen und zu erhalten, wie folgt:

1. alle Normen und Verordnungen einzuhalten und die anderen Verordnungen über die Umwelt, die die Firma unterschreibt, zu respektieren;
2. Eine Betriebsstruktur beizubehalten, die sich an der Umwelterhaltung orientiert. Dank der technischen Kompetenzen und der andauernden Verbesserung soll die Firma COFRA:
die Anlagen und die Technologien von alle Aktivitäten verbessern, um die Energiequellen zu schonen;
den Energieverbrauch und die globale Erwärmung reduzieren;
bei der Implementierung von neuen Technologien den Umweltschutz beachten;
Die o.g. Ziele müssen ökonomische Aspekte und gute Technologien miteinander verbinden;
3. Ausbildung des Personals. Das Ziel ist nur erreichbar, wenn alle Mitarbeiter, auf allen Ebenen, über das Umweltthema informiert sind;
4. Die Firma muss alle Umweltauswirkungen dokumentieren und kontrollieren. Die Informationen darüber sollen an die zuständigen Behörden mitgeteilt werden;
5. Über Investitionen und neue Verfahren mit zuständigen Behörden diskutieren, um die korrektiven Aktionen gegen Verunreinigungsquellen zu beschließen;
6. Dank einer Risiken System Verwaltung die Gefahren reduzieren. Wichtig zu beobachten sind die Konsequenzen für die Umwelt und für die Menschen;
7. Kunden, Lieferanten und Firmen müssen informiert sein. Jeder, der über die Aktivität der Firma interessiert ist, muss informiert sein;
8. Die Lieferanten anweisen, die Umweltstandards einzuhalten;
9. Mit sauberer Energie produzieren und das CO^2 in der Luft vermeiden;
10. Die Entsorgung von Müll vermeiden und die Wiederverwendung ankurbeln.

REACH-VERORDNUNG

Die Firma respektiert die REACH NORM (CE) n.1907/2006 in Kraft ab 1. Juni 2007 und garantiert, dass die COFRA Produkte und die an COFRA gelieferten Produkte (Chemikalien usw.) frei sind von:

- SVHC Substanzen (Substance of Very High Concern);
- Substanzen der Anlage XIV der Reach-Verordnung;
- verbotenen Substanzen, gemäß der letzten und aktualisierten Kandidatenliste;
- Im Fall der Beschränkung von Substanzen (Anlage XVII der Reach-Verordnung) müssen die Beschränkungen bei Anwendung respektiert werden.

Im Fall vom Artikel mit Spuren von SVHC (Substance of Very Hig Concern) oder Spuren von Substanzen gemäß der Kandidatenliste mit einer Konzentration in Höhe von 0,1% Gewicht/Gewicht, müssen alle wichtigen Informationen gegeben werden, wie der Name der Substanz und die Gebrauchsanweisung (cfr. Art.59.1 Reach).

INDICE / CONTENTS / INHALT



16.
FOOTWEAR



72.
SPORTSWEAR



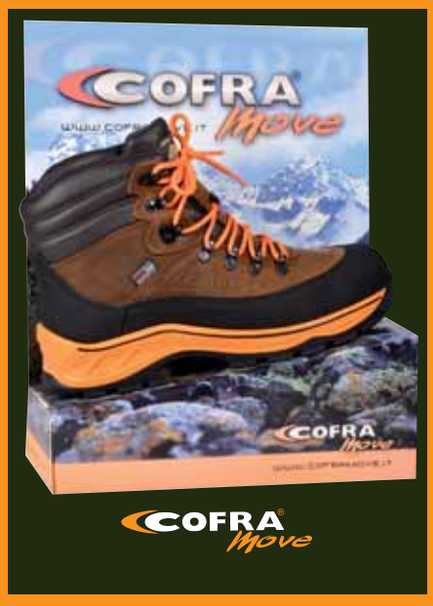
119.
EYEWEAR



142.
SOCKS



148.
ACCESSORIES



157.
PUNTO VENDITA
SHOP EQUIPMENT
FÜR IHRE
VERKAUFSSTELLE

INDICE / CONTENTS / INHALT

ARTICOLO / ARTICLE / MODELL	LINEA / LINE / REIHE	PAGINA / PAGE / SEITE
ADRENALINE BLUE	FOOTWEAR	63
ADRENALINE GREY	FOOTWEAR	63
AGADIR	SPORTSWEAR	91
ALBORG	SPORTSWEAR	91
ALPAMAIO LIME	FOOTWEAR	24
ALPAMAIO ORANGE	FOOTWEAR	24
ALPAMAIO WINCH	FOOTWEAR	25
ANTISHOCK	ACCESSORIES	154
ARMEX	EYEWEAR	134
ARSENAL	SPORTSWEAR	92
ARTIDE	FOOTWEAR	67
ASTORGA	SPORTSWEAR	98
ASYMA	SPORTSWEAR	90
BARCELONA	SPORTSWEAR	100
BARTALI	FOOTWEAR	69
BEIRUT	SPORTSWEAR	94
BENEFIT BLACK	FOOTWEAR	68
BLORA	SPORTSWEAR	96
BREDIK	SPORTSWEAR	118
BRILLIANT	ACCESSORIES	149
BROAD PEAK	FOOTWEAR	23
BRYNE	SPORTSWEAR	118
BYLOT	SPORTSWEAR	107
CAROLINA	SPORTSWEAR	115
COLD	ACCESSORIES	150
COMOROS	SPORTSWEAR	94
CROSSRIDER BLACK	FOOTWEAR	54
CROSSRIDER BROWN	FOOTWEAR	54
DENMARK	SPORTSWEAR	112
DIAMOND	ACCESSORIES	155
DIKLI	SPORTSWEAR	93
DOME BROWN	FOOTWEAR	26
DOME LIME	FOOTWEAR	26
DUAL ACTION SUMMER	SOCKS	143
DUAL ACTION WINTER	SOCKS	144
DUURGAL	ACCESSORIES	149
EIGER BROWN	FOOTWEAR	60
ERLEN	ACCESSORIES	151
ESSEN	SPORTSWEAR	110
EVANIT	ACCESSORIES	155
EXPERT	SPORTSWEAR	111
EXPLORER	FOOTWEAR	65
FAST	SPORTSWEAR	90
FORAKER ORANGE	FOOTWEAR	25
FORELAND BROWN	FOOTWEAR	22
FORELAND ORANGE	FOOTWEAR	22
FORSAND	SPORTSWEAR	118
FURGLER GREEN	FOOTWEAR	43
FURGLER ORANGE	FOOTWEAR	43
GALIBER GREEN	FOOTWEAR	31
GALPONES	SPORTSWEAR	86
GRASSLAND LIME	FOOTWEAR	27
GRASSLAND ORANGE	FOOTWEAR	27
GUNNER	EYEWEAR	129
HAGFORS	SPORTSWEAR	95
HAVANA	SPORTSWEAR	100
HEDE	SPORTSWEAR	92
HEIBLER	FOOTWEAR	67
HILLTOP BLACK	FOOTWEAR	53
HILLTOP BROWN	FOOTWEAR	53
HUNTER GREEN	FOOTWEAR	71
HUNTER TRACK	FOOTWEAR	45
ICESTORM	SPORTSWEAR	103
IGARKA	SPORTSWEAR	104
JACUZIA	SPORTSWEAR	86
JAVA	SPORTSWEAR	113
JAVRE	SPORTSWEAR	95
JEMBER	SPORTSWEAR	96

INDICE / CONTENTS / INHALT

ARTICOLO / ARTICLE / MODELL	LINEA / LINE / REIHE	PAGINA / PAGE / SEITE
KALAMATA	SPORTSWEAR	97
KLADOW	SPORTSWEAR	80
KOBLET	FOOTWEAR	69
LAKE	FOOTWEAR	67
LANDSCAPE	FOOTWEAR	65
LENNINGEN	SPORTSWEAR	108
LIGHT FOAM	ACCESSORIES	154
LIGHTNING POLAR	EYEWEAR	130
LIT	ACCESSORIES	149
MAWSON BROWN	FOOTWEAR	29
MEADOW LIME	FOOTWEAR	28
MEADOW ORANGE	FOOTWEAR	28
MISURINA	FOOTWEAR	66
MONTARSO LIME	FOOTWEAR	44
MONTARSO TAUPE	FOOTWEAR	44
MONTREAL	SPORTSWEAR	109
MOUNTAIN	FOOTWEAR	66
NATURELLE	ACCESSORIES	154
NEAPOLI	SPORTSWEAR	97
NEPAL BROWN	FOOTWEAR	40
NEW DRIVER	SPORTSWEAR	111
NEW HUNTER GREEN	FOOTWEAR	71
NEW ICELAND	FOOTWEAR	71
NEW INVADER BEIGE	FOOTWEAR	45
NEW ST. VINCENT	SPORTSWEAR	82
NORWAY	SPORTSWEAR	106
NULES	SOCKS	147
PARKOUR	FOOTWEAR	65
PASHINO	SPORTSWEAR	108
PASSPORT BLACK	FOOTWEAR	59
POLAR	SPORTSWEAR	102
POTSDAM	SPORTSWEAR	88
PRO HUNTER LIGHT BROWN	FOOTWEAR	21
PRO HUNTER ORANGE	FOOTWEAR	21
PROCK	FOOTWEAR	68
RAINFALL	SPORTSWEAR	84
RAINSWEPT	SPORTSWEAR	84
RENK	SPORTSWEAR	76
REVOLUX	EYEWEAR	133
RIDER	SPORTSWEAR	89
RIDER WOMAN	SPORTSWEAR	115
RIDERS BLUE	FOOTWEAR	62
RIDERS GREEN	FOOTWEAR	62
RIO	ACCESSORIES	150
RISE BLACK	FOOTWEAR	59
RIVER BLACK	FOOTWEAR	51
RIVER BROWN	FOOTWEAR	51
RIVER GREY	FOOTWEAR	50
RIVER JEANS	FOOTWEAR	50
ROPE LIME	ACCESSORIES	156
ROPE ORANGE	ACCESSORIES	156
ROTEXTEN	EYEWEAR	138
SAFARI	ACCESSORIES	151
SAJAMA	FOOTWEAR	60
SCOURER	SPORTSWEAR	106
SEAFORD LIME	FOOTWEAR	36
SEAFORD ORANGE	FOOTWEAR	34
SEAMAN	ACCESSORIES	149
SERGEANT BROWN	FOOTWEAR	29
SHARPEN	EYEWEAR	137
SHIVER	ACCESSORIES	150
SHOBER BROWN	FOOTWEAR	41
SLENDER	EYEWEAR	139
SMIRNE	SPORTSWEAR	98
SMOOTH	ACCESSORIES	155
SONNECK LIME	FOOTWEAR	36
SONNECK ORANGE	FOOTWEAR	34
SONNECK TAUPE	FOOTWEAR	32

INDICE / CONTENTS / INHALT

ARTICOLO ARTICLE MODELL	LINEA LINE REIHE	PAGINA PAGE SEITE
ST. MORITZ	SPORTSWEAR	105
ST. VINCENT WOMAN	SPORTSWEAR	114
STIRLING	SPORTSWEAR	110
STRASBOURG	SPORTSWEAR	105
STREET	ACCESSORIES	151
SULVIK	ACCESSORIES	150
SUNDNES	SPORTSWEAR	118
SWEDEN	SPORTSWEAR	107
TAKU BROWN	FOOTWEAR	55
TAKU JEANS	FOOTWEAR	55
TAKU ORANGE	FOOTWEAR	55
TASMANIA	SPORTSWEAR	112
TESSENOW	ACCESSORIES	153
TOFANE	FOOTWEAR	32
TOLONE	SPORTSWEAR	88
TOMTOR	SPORTSWEAR	89
TONION	FOOTWEAR	31
TOP RACERS BEIGE	FOOTWEAR	49
TOP RACERS BLUE	FOOTWEAR	48
TOP RACERS BROWN	FOOTWEAR	49
TOP RACERS GREEN	FOOTWEAR	47
TOP RACERS GREY	FOOTWEAR	48
TOP SUMMER	SOCKS	146
TOP WINTER	SOCKS	145
TORQUES	SOCKS	147
TORRENT LIME	FOOTWEAR	58
TOWNS	FOOTWEAR	68
TRACK BLACK	FOOTWEAR	56
TRACK BROWN	FOOTWEAR	56
TURIN	SPORTSWEAR	109
TURIN WOMAN	SPORTSWEAR	114
UCHAMI	SPORTSWEAR	93
USKEN	SPORTSWEAR	118
VALLUGA BROWN	FOOTWEAR	40
VALLUGA GRAPHITE	FOOTWEAR	42
VANNAS	SPORTSWEAR	82
VILAN BLACK	FOOTWEAR	41
VILAN BROWN	FOOTWEAR	39
VILAN GRAPHITE	FOOTWEAR	42
VILAN TAUPE	FOOTWEAR	39
WAREGEM	ACCESSORIES	151
WIDEN	EYEWEAR	136
WILD BLACK	FOOTWEAR	59
WILD GREEN	FOOTWEAR	47
WIRE BROWN	ACCESSORIES	156
WITTENAU	SPORTSWEAR	78
ZANZIBAR	SPORTSWEAR	113
ZIVAT	SPORTSWEAR	80

16

FOOTWEAR



COFRA® Move



QUALITÀ E COMFORT
QUALITY AND COMFORT
QUALITÄT UND KOMFORT

ITALIAN LEATHER

I materiali italiani naturali garantiscono traspirazione e un microclima ottimale all'interno della calzatura. La manifattura dei pellami secondo processi artigianali, il know-how e l'alta tecnologia dell'industria italiana sono la garanzia di qualità e durata.

The natural italian materials grant breathability and an optimal microclimate inside the footwear. Quality and durability are guaranteed by leathercraft, know-how and high technology of the italian manufacturing tradition.

Die "made in Italy" Materialien gewährleisten Atmungsaktivität und ein angenehmes Innenschuhklima. Die Lederherstellung nach den handwerklichen Verfahren, das Know-How und die hochwertige Technologie stehen für Qualität und Dauerhaftigkeit.

LEGGEREZZA Le nostre calzature sono fra le più **leggere** sul mercato.

LIGHTESS Our footwear are among the **lightest** on the market.

LEICHTIGKEIT Unsere Schuhe sind am **leichtesten** auf dem Markt.

SHOCK ABSORBER



Le eccellenti proprietà delle nostre suole consentono di raggiungere ottimi risultati in termini di comfort e assorbimento di energia nella zona del tacco durante la deambulazione. L'intersuola garantisce un'elevata portanza assorbendo tutta l'energia sprigionata durante l'impatto. In particolare durante un salto, quando l'energia di impatto risulta essere molto più violenta che durante la normale deambulazione, il connubio intersuola e soletta in PU fa si che l'energia sia assorbita in spazi molto ridotti evitando di scaricare l'energia di ritorno sulla colonna vertebrale e sulle articolazioni.

The excellent properties of our soles guarantee maximum comfort and energy absorption on the heel area during walking. The midsole absorbs all the energy released during the impact thanks to the lift-effect, above all during a jump when the impact energy is more violent than during normal walking. Thanks to the mixture of midsole and PU footbed the energy is absorbed in very small spaces thus avoiding any stress on the spinal column and on the articulations.

Die ausgezeichneten Eigenschaften unserer Sohlen sorgen für Komfort und eine erhöhte Energieaufnahme im Absatzbereich beim Gehen. Die Zwischensohle sorgt für eine erhöhte Körperunterstützung mit einer Aufnahme aller Aufschlagenergien. Bei einem Sprung, wenn der Schock absorbierende Effekt heftiger als normal ist, garantieren die Zwischensohle und das Flussbett aus Polyurethan eine Energieaufnahme auch in sehr engen Mass. Das vermeidet, dass sich der Rückstoss auf der Wirbelsäule und auf die Knochengelenken verteilt.



ECCELLENTE ADERENZA Eccellente e confortevole aderenza della tomaia al piede grazie al taglio ergonomico e alle imbottiture nei punti di pressione.

SUPERB ADHERENCE Superb adherence of the upper to the foot thanks to the ergonomic cuts and to the pads at the pressure points.

AUSGEZEICHNETE PASSFORM Ausgezeichnete und komfortable Passform des Obermaterials dank dem ergonomischen Schnitt und der Fütterung auf den Druckpunkten.

TECNOLOGIE E MATERIALI / TECHNOLOGIES AND MATERIALS / TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN

MEMBRANA IMPERMEABILE
La membrana bicomponente COFRA-TEX WATERPROOF garantisce impermeabilità e alta traspirabilità. L'acqua non penetra all'interno della calzatura mentre le molecole di vapore acqueo del sudore attraversano la membrana lasciando il piede asciutto. La membrana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL garantisce comfort termico ottimale sia a temperature moderatamente basse che moderatamente alte.

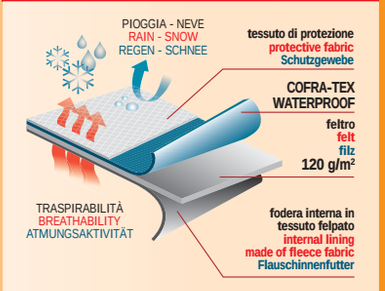
WATERPROOF MEMBRANE
The bicomponent COFRA-TEX WATERPROOF membrane guarantees waterproofness and superb breathability. Water does not penetrate into the footwear but the vapour molecules evaporate through the membrane keeping the foot dry. COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL membrane grants optimal thermal comfort in environments with moderately high and low temperatures.

WASSERABWEISENDE
Die COFRA-TEX WATERPROOF Membrane aus zwei Bestandteile gewährleistet die höchste Wasserundurchlässigkeit und die beste Atmungsaktivität. Kein Wasser dringt durch die Membrane ein. Die Körperfeuchtigkeit kann durch die Membrane nach außen entweichen. Die Membrane COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL garantiert thermischen Komfort. Schuhe mit dieser Membrane sind geeignet bei mäßig niedrigen und mäßig hohen Temperaturen.

COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

EN ISO 20344:2011 EN ISO 20811:1992

Permeabilità al vapore d'acqua Water vapor permeability Wasserdampfsdurchlässigkeit	5,3 > 2,0 mg/cm²×h
Resistenza alla penetrazione d'acqua Water penetration resistance Wasserdichtigkeit	> 2.000 (mbar)
Resistenza termica Rct Thermal resistance Rct Wärmewiderstand Rct	109 (10-3 m²×K/W)



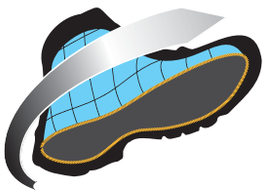
MADEINITALIA



SISTEMA DI COSTRUZIONE "A CALZA"
IMPERMEABILITÀ TOTALE GARANTITA
Fodera a calza che avvolge integralmente il piede. La membrana, cucita direttamente nella parte superiore interna della tomaia, rende la calzatura completamente impermeabile, impedendo la penetrazione dell'acqua sia lateralmente che dalla zona plantare.

SOCK-SHAPED MEMBRANE
TOTAL WATERPROOFNESS ENSURED
Sock lining totally wrapping the foot. The membrane, directly stitched in the internal superior part of the upper, makes the footwear totally waterproof, preventing water leaking both sideways and from the plantar area.

STRUMPFBAUWEISE
WASSERUNDURCHLÄSSIGKEIT VÖLLIG GARANTIERT
Strumpffutter, das den Fuß gänzlich umhüllt. Die Membrane, die direkt an das Innenoberteil des Schaftes genäht wird, macht den Schuh völlig wasserdicht, weil der Wassereintritt seitlich und vom Vorderfuß vermieden wird.



SISTEMA DI COSTRUZIONE "PROOF LINING"
Membrana idrorepellente cucita direttamente al sottopiede di montaggio e sigillata con apposito collante. L'impermeabilità è garantita inoltre dalla sigillatura effettuata dal poliuretano della suola, che impedisce la penetrazione dell'acqua.

"PROOF LINING" SYSTEM
Water repellent membrane stitched directly to the footbed and sealed with specific glue. Waterproofness is guaranteed as well from the sealing of the polyurethane sole, which prevents water leaking.

"PROOF LINING" BAUWEISESYSTEM
Wasserabweisende Membrane, die direkt an die Brandsohle genäht und mit bestimmtem Klebbstoff versiegelt wird. Die Wasserdichtigkeit wird durch das Polyurethan Sohleabspritzen gewährleistet, das den Wasserdurchgang vermeidet.

3M THINSULATE™ Insulation 200g

Isolamento THINSULATE™ 200 g/m², 88% polipropilene 12% poliestere, raccomandato per condizioni di freddo moderato o per attività in cui il calore generato dal corpo è minimo.

THINSULATE™ insulation 200 g/m², 88% polypropylene 12% polyester, suggested for moderately cold environments or activities with low body heat generation.

THINSULATE™ 200 g/m², isolierend. Geeignet für kälte Umgebungen oder für Tätigkeiten, dafür der Körper eine geringe Wärme erzeugt. 88% Polypropylene, 12% Polyester.

CORDURA®

Tessuto 100% poliammide ad elevate prestazioni, garantisce una eccezionale resistenza allo strappo, alla perforazione ed una durata 2-7 volte superiore a quella del tessuto, del poliestere e del cotone. E' inoltre leggero, di facile manutenzione e si asciuga rapidamente.

Highly performing fabric, 100% polyamide, it provides durability and excellent resistance to tears and punctures. Its durability is 2-7 times higher than nylon, polyester and cotton. Light, easy to maintain and quick to dry.

Robuste CORDURA® Stoffe sind außergewöhnlich haltbar bis 2-7 Mal besser als Nylon, Polyester und Baumwolle, durchtrittsicher und reissfest; ausßerdem sind sie leicht, pflegeleicht und trocknen schnell. 100% Polyamid.

Techshell

Tessuto tenace, idrorepellente e traspirante. E' realizzato con filati ad altissima resistenza all'abrasione, intrecciati direttamente nel tessuto per garantire elevata tenacità e altissime prestazioni nello sfregamento.

Techshell, sturdy, water repellent and breathable. It is made of yarns having a very high level of abrasion resistance. The yarns are directly woven in the fabric to grant high tenacity and high performances as regards rubbing resistance.

Fest, wasserabweisend und atmungsaktiv. Bestehend aus sehr abriebfesten und ineinander geflochtenen Garnen, um hohe Bruch- und Abriebfestigkeit zu gewähren.



Tessuto jacquard da esterno realizzato con filato 100% PET che soddisfa i requisiti del Global Recycle Standard (GRS). Accoppiatura Hot Melt di ultima generazione che rappresenta la risposta più innovativa per l'accoppiatura dei tessuti in termini di efficienza e rispetto dell'ambiente. La totale assenza di solventi rende il processo eco-compatibile. Supporto interno realizzato in fibre di poliestere 100% PET. Adatto a conferire il giusto sostegno e spessore nella realizzazione della calzatura.

Jacquard fabric produced with 100% PET yarns that meet the requirements of the Global Recycle Standard (GRS). Hot Melt lamination is a latest generation technology that provides the most innovative response for textile lamination in terms of efficiency and respect for the environment. The complete absence of solvent makes it an eco-friendly process. Internal support produced with 100% PET polyester fibers, equipped to provide the right thickness and support required in footwear production.

Das jacquard Außengewebe ist aus 100% PET Garn realisiert, das die Voraussetzungen des Global Recycle Standard (GRS) entspricht. Die Hot Melt Hinterfütterung der neuesten Generation stellt die innovativste Antwort für Hinterfütterungen von Geweben dar in Bezug auf die Effi zienz und Respekt der Umwelt. Der totale Wegfall von Lösungsmitteln macht das Prozess umweltkompatibel. Die Innenstütze ist aus Polyester 100% PET realisiert. Sie ist dazu gut geeignet, durch ihre Materialstärke und Stützeigenschaft die Schuhe optimal und komfortabel zu realisieren.



La tomaia di ciascun paio è ricavata dal riciclo di 9 bottigliette in plastica da 50 cl.
Nine 50 cl. plastic bottles are recycled to produce one pair.
Der Schaft jedes Paares ist aus dem Recycling von 9 Plastikflaschen zu 50 cl hergeleitet.

ANTI-TORSION SYSTEM



Sottopiede antitorsione, tenace e robusto. Rigidità longitudinale: previene movimenti indesiderati del tacco. Stabilità torsionale: si oppone alle forze torsionali che si verificano camminando.

Sturdy and robust insole. Longitudinal steadiness: it prevents improper heel movements. Antitorsion system: it prevents torsion during walking.

Stabile Anti-Torsion Brandsohle. Längsstarrheit: verhindert unvorgesehene Fersenbewegungen. Torsionsstabilität: verhindert die Verdrehungen beim Gehen.

ARCH SUPPORT



Supporto rigido in policarbonato e fibra di vetro, opportunamente inserito tra il tacco e la pianta della calzatura, che offre sostegno e protezione dell'arco plantare, evitando flessioni dannose.

Support made of polycarbonate and fibreglass conveniently placed between heel and sole, which provides support and protection of the plantar arch, thus preventing harmful bendings.

Aus Polycarbonat und Glassfiber gezielt zwischen Absatz und Fußsohle positioniert, der den Fußbogen unterstützt und schützt, damit gefährliche Biegungen vermieden werden.



ENGAGE

NEW



GOMMA NITRILICA/POLIURETANO
Robustezza, grip e flessibilià.
Il battistrada in gomma con mescola più dura e con ramponi pieni rende la suola molto resistente alle abrasioni e robusta lungo la direzione del moto, per evitare torsioni anomale del piede dell'utilizzatore. L'intersuola in PU fornisce il giusto mix tra flessibilità ed assorbimento dello shock di impatto. Il disegno dei ramponi è stato concepito per garantire la giusta flessibilità deambulativa, i canali di drenaggio favoriscono l'evacuazione di acqua e sporcizia. La superficie di appoggio dei ramponi è stata studiata per garantire il giusto grip su diversi terreni.

NITRILE RUBBER/POLYURETHANE
Sturdiness, grip and flexibility.
The rubber outsole made of harder compound and full cleats makes the sole very abrasion resistant and sturdy along the direction of movement, to avoid abnormal torsions of the foot. The PU midsole provides the right mix of flexibility and impact shock absorption. The design of cleats has been conceived to guarantee the right flexibility of foot movements, the channels of drainage grant the expulsion of water and dirt. The surface of the cleats has been designed to ensure the right grip on different grounds.

NITRILGUMMI/POLYURETHAN
Robustheit, Rutschfestigkeit und Flexibilität.
auch den maximalen Schutz vorne zu bieten. Die Laufsohle aus stärkerer Mischung mit gefüllten Krampen macht die Sohle abriebfest und stark entlang der Bewegungsrichtung, um ungewöhnliche Verdrehungen des Fußes des Benutzers zu vermeiden. Die Zwischensohle aus PU garantiert den richtigen Mix zwischen Flexibilität und Shock Absorber Effekt. Das Profil der Krampen wird etwickelt um die angemessene Flexibilität beim Gehen zu garantieren. Die Dränage-Kanäle stoßen Wasser und Schmutz ab. Die Standfläche wird entwickelt, um die angemessene Rutschfestigkeit auf verschiedenen Flächen zu garantieren.

antishock



Soletta intera in morbido poliuretano, il materiale con maggiore capacità di assorbimento dello shock d'impatto e memoria di ritorno. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto, isola sia dal freddo che dal caldo.

Full piece footbed made of soft polyurethane, the most shock-absorbing and elastic material. Anatomic, removable, textile-lined, cold and heat insulating.

Ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan mit außergewöhnlichen schockabsorbierenden Eigenschaften. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung, kälte- und wärmeisolierend.

PRO HUNTER LIGHT BROWN
19500-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

735g

NEW VERSION



COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/ polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/ Polyurethan

PRO HUNTER ORANGE
19500-001

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

735g

NEW



COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/ polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/ Polyurethan

FORELAND BROWN
19520-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

705g

NEW VERSION



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/ Polyurethan

FORELAND ORANGE
19520-001

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

705g

NEW



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/ Polyurethan

BROAD PEAK
19650-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

650g

NEW

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan



ALPAMAIO ORANGE
19661-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

640g

NEW

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

Techshell



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

ALPAMAIO LIME
19661-001

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

640g

NEW

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

Techshell



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

FORAKER ORANGE
19662-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

630g

NEW

SANY-DRY®

ANTI-TORSION SYSTEM



Techshell

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** SANY-DRY® **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** SANY-DRY® **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

ALPAMAIO WINCH
19660-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

660g

NEW

WINCH
fast lacing system

WINCH è un sistema di allacciatura improntato alla massima funzionalità che permette la messa in tensione e lo slaccio del cavetto di allacciatura con una sola mano grazie al rotore avvolgicavo. Winch is a lacing system that guarantees maximum functionality and allows to tension and to unlace the footwear by one hand thanks to cable dial. WINCH ist ein Schnürungssystem mit hoher Zweckmäßigkeit, das nur mit einer Hand bedient wird, indem die Schur zum Auf- und Zuschnüren gezogen wird mit dem Kabeltrommel-Rotor, der Winsch.

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



Techshell

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

DOME BROWN
19670-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

625g

NEW

WINCH fast lacing system

WINCH è un sistema di allacciatura improntato alla massima funzionalità che permette la messa in tensione e lo slaccio del cavetto di allacciatura con una sola mano grazie al rotore avvolgicavo. Winch is a lacing system that guarantees maximum functionality and allows to tension and to unlace the footwear by one hand thanks to cable dial. WINCH ist ein Schnürungssystem mit hoher Zweckmäßigkeit, das nur mit einer Hand bedient wird, indem die Schur zum Auf- und Zuschnüren gezogen wird mit dem Kabeltrommel-Rotor, der Winsch.



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

DOME LIME
19670-001

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

625g

NEW

WINCH fast lacing system

Techshell

WINCH è un sistema di allacciatura improntato alla massima funzionalità che permette la messa in tensione e lo slaccio del cavetto di allacciatura con una sola mano grazie al rotore avvolgicavo. Winch is a lacing system that guarantees maximum functionality and allows to tension and to unlace the footwear by one hand thanks to cable dial. WINCH ist ein Schnürungssystem mit hoher Zweckmäßigkeit, das nur mit einer Hand bedient wird, indem die Schur zum Auf- und Zuschnüren gezogen wird mit dem Kabeltrommel-Rotor, der Winsch.



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

GRASSLAND ORANGE
19770-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

545g

NEW

Techshell

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

GRASSLAND LIME
19770-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

545g

NEW

Techshell

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

MEADOW ORANGE
19670-001

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

550g

NEW

Techshell

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



120mm TG./SZ./GR. 42

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

MEADOW LIME
19670-001

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

550g

NEW

Techshell

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



120mm TG./SZ./GR. 42

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

MAWSON BROWN
19621-000

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

800g

NEW VERSION



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/ poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/ polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/ Polyurethan

1 *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder

SERGEANT BROWN
19600-001

39-46 (EU)
6-11 (UK)
7-12 (US)

710g

NEW



GORE-TEX

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** GORE-TEX Performance Comfort Footwear **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano **SUOLA:** ENGAGE gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** GORE-TEX Performance Comfort Footwear **FOOTBED:** SOFT-BED, made of soft polyurethane, antistatic, anatomic, holed, **SOLE:** ENGAGE nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** GORE-TEX Performance Comfort Footwear **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus Polyurethan **SOHLE:** ENGAGE Nitrilgummi/Polyurethan

1 *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder



ROCK



GOMMA NITRILICA/POLIURETANO
Comfort, grip e protezione.
La disposizione dei ramponi ed i canali di drenaggio autopulenti esaltano la resistenza allo scivolamento e la stabilità anche su superfici sconnesse ed impervie.
Lo spessore del battistrada in gomma è studiato per aumentare la resistenza all'abrasione e all'usura della suola.
Il sistema anti-torsione è annegato nell'intersuola in poliuretano ad alta tenacità.

NITRILE RUBBER/POLYURETHANE
Comfort, grip and protection.
The position of the cleats and of the self-cleaning drainage channels enhance slip resistance and stability also on uneven and inaccessible surfaces.
The thickness of the rubber sole has been devised to increase the resistance of the sole against wear and tear.
The anti-torsion system is dipped into the hightenacity polyurethane midsole.

NITRILGUMMI/POLYURETHAN
Komfort, Rutschfestigkeit und Schutz.
Das Krampenprofil und die selbstreinigenden Dränagekanäle erhöhen die Rutschfestigkeit und die Stabilität auf der unebenen und unwegsamen Fläche.
Die Laufsohlenstärke aus Gummi wurde entwickelt, um die Reiß- und Verschleißfestigkeit der Sohle zu erhöhen.
Der Antitorsion-Einsatz wurde in der Zwischensohle aus Polyurethan mit hoher Bruchfestigkeit integriert.

antishock



Soletta intera in morbido poliuretano, il materiale con maggiore capacità di assorbimento dello shock d'impatto e memoria di ritorno. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto, isola sia dal freddo che dal caldo.

Full piece footbed made of soft polyurethane, the most shock-absorbing and elastic material. Anatomic, removable, textile-lined, cold and heat insulating.

Ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan mit außergewöhnlichen schockabsorbierenden Eigenschaften. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung, kälte- und wärmeisolierend.

TONION
18320-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

655g

NEW

WINCH fast lacing system

WINCH è un sistema di allacciatura improntato alla massima funzionalità che permette la messa in tensione e lo slaccio del cavetto di allacciatura con una sola mano grazie al rotore avvolgicavo. Winch is a lacing system that guarantees maximum functionality and allows to tension and to unlace the footwear by one hand thanks to cable dial. WINCH ist ein Schnürungssystem mit hoher Zweckmäßigkeit, das nur mit einer Hand bedient wird, indem die Schur zum Auf- und Zuschnüren gezogen wird mit dem Kabeltrommel-Rotor, der Winsch.



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

GALIBER GREEN
18310-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

635g

NEW

WINCH fast lacing system

WINCH è un sistema di allacciatura improntato alla massima funzionalità che permette la messa in tensione e lo slaccio del cavetto di allacciatura con una sola mano grazie al rotore avvolgicavo. Winch is a lacing system that guarantees maximum functionality and allows to tension and to unlace the footwear by one hand thanks to cable dial. WINCH ist ein Schnürungssystem mit hoher Zweckmäßigkeit, das nur mit einer Hand bedient wird, indem die Schur zum Auf- und Zuschnüren gezogen wird mit dem Kabeltrommel-Rotor, der Winsch.



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

TOFANE
18340-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

610g

NEW



SANY-DRY®

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, indemagliabile, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, ladder proof, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, maschenfest, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme- und abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

SONNECK TAUPE
18160-000

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

690g

extended size range

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan


COFRA

SONNECK ORANGE
18160-001

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

690g

extended size range

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/ poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan

SEAFORD ORANGE
18220-000

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

660g

Techshell

extended size range

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: TECHSHELL tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante e nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: TECHSHELL innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable and water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: TECHSHELL innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe und wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan


tex
waterproof

SONNECK LIME
18160-002

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

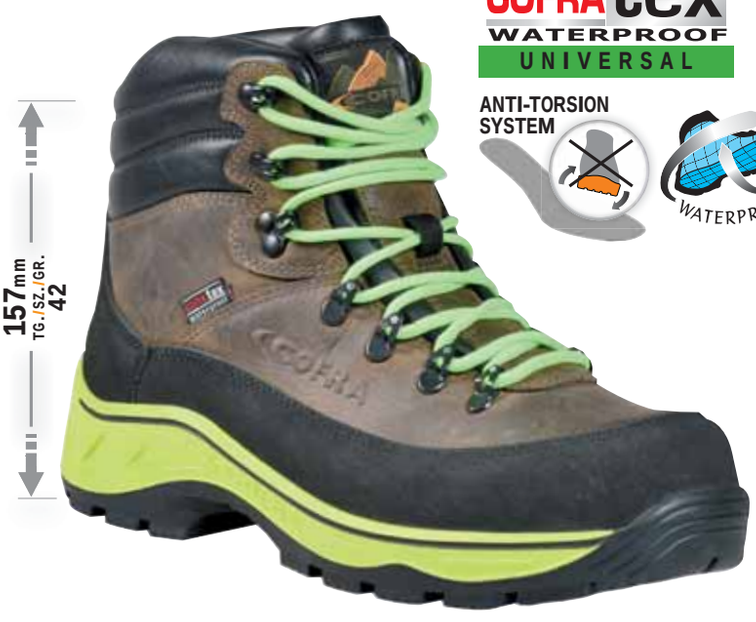
690g

extended size range

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/ poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan

SEAFORD LIME
18220-001

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

660g

Techshell

extended size range

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



TOMAIA: TECHSHELL tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante e nubuck Pull-up idrorepellente. Fascione in pelle antiabrasione lungo tutto il profilo della calzatura, che la protegge dagli urti accidentali con pietre e sterpaglia **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: TECHSHELL innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable and water repellent Pull-up nubuck. Band made of antiabrasion leather along the profile of the footwear, which protects against accidental impacts with rocks underbrush **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: TECHSHELL innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe und wasserabweisendes Pull-up Nubukleder. Ein Band aus Leder schützt das Sohlenprofil gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan





VILAN TAUPE
18100-001

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

680g

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/ poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



155mm TG./SZ./GR. 42

VILAN BROWN
18100-000

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

680g

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/ poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



155mm TG./SZ./GR. 42

VALLUGA BROWN
18140-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

780g



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/ poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan

1 *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder

NEPAL BROWN
18170-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

665g



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/ poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/ polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/ Polyurethan

SHOBER BROWN
18200-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

610g

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOLEHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



VILAN BLACK
18100-007

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

680g

TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent full grain leather **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** SOFT-BED, footbed made of soft and scented polyurethane, antistatic, anatomic, holed, soft and comfortable **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett Polyurethan **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH



VALLUGA GRAPHITE
18141-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

760g

PELLE ANTIGRAFFIO // SCRATCH-RESISTANT LEATHER // KRATZFESTES LEDER



3M THINSULATE™ Insulation 200g

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: pelle antigraffio idrorepellente che garantisce un elevato isolamento termico del piede. La speciale copertura antiabrasione della pelle ha la funzione di proteggere la calzatura da urti accidentali con sterpaglia o pietre. Protezione contro il freddo in THINSULATE™ 200g **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent abrasion resistant leather that provides a great thermal insulation of the foot. The special antiabrasion material covering the leather protects the footwear against accidental impacts with rocks underbrush. Cold protection thanks to THINSULATE™ 200g **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes und kratzfestes Leder; es garantiert gute thermische Isolierung des Fußes. Die besondere Beschichtung des Leders schützt gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp. Kälteschutz dank THINSULATE™ 200g **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

VILAN GRAPHITE
18101-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

670g

PELLE ANTIGRAFFIO // SCRATCH-RESISTANT LEATHER // KRATZFESTES LEDER



3M THINSULATE™ Insulation 200g

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

TOMAIA: pelle antigraffio idrorepellente che garantisce un elevato isolamento termico del piede. La speciale copertura antiabrasione della pelle ha la funzione di proteggere la calzatura da urti accidentali con sterpaglia o pietre. Protezione contro il freddo in THINSULATE™ 200g **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent abrasion resistant leather that provides a great thermal insulation of the foot. The special antiabrasion material covering the leather protects the footwear against accidental impacts with rocks underbrush. Cold protection thanks to THINSULATE™ 200g **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes und kratzfestes Leder; es garantiert gute thermische Isolierung des Fußes. Die besondere Beschichtung des Leders schützt gegen zufälligen Anprall an Steine und Gestrüpp. Kälteschutz dank THINSULATE™ 200g **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

FURGLER GREEN
18150-002

36-46 (EU)
3-11 (UK)
4-12 (US)

650g



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

"PROOF LINING" SYSTEM

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

FURGLER ORANGE
18150-007

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

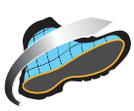
650g

NEW



COFRA tex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM



"PROOF LINING" SYSTEM

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

MONTARSO TAUPE
18110-002

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

610g

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

"PROOF LINING" SYSTEM



140 mm TG./SZ./GR. 42

① *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder

MONTARSO LIME
18110-003

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

610g

NEW

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

"PROOF LINING" SYSTEM



140 mm TG./SZ./GR. 42

① *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder

NEW INVADER BEIGE
18180-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

650g

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER

SANY-DRY®



TOMAIA: pelle scamosciata idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRAMOVE ANTISHOCK, intera in morbido poliuretano. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent suede leather and breathable fabric **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** full COFRAMOVE ANTISHOCK, made of soft polyurethane. Anatomic, removable, covered with cloth **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Veloursleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRAMOVE ANTISHOCK, ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan

HUNTER TRACK
18250-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

600g

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER

CORDURA®

SANY-DRY®



TOMAIA: pelle fiore idrorepellente e nylon CORDURA® **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano **SUOLA:** ROCK gomma nitrilica/poliuretano

UPPER: water repellent full grain leather and nylon CORDURA® **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** SOFT-BED, made of polyurethane, antistatic, anatomic, holed **SOLE:** ROCK nitrile rubber/polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder und Nylon CORDURA® **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett Polyurethan **SOHLE:** ROCK Nitrilgummi/Polyurethan



PROPELLER



POLIURETANO/TPU
Resistenza, leggerezza e tenuta. L'intersuola in poliuretano assorbe l'energia durante la deambulazione e fornisce la giusta flessibilità anche in terreni sconnessi. Il battistrada in TPU rende la suola molto resistente all'usura per contatto, soprattutto in ambienti difficili come sottoboschi e sentieri di montagna. La geometria dei ramponi ad "elica" permette alla suola di arpionarsi a 360° sui vari terreni, aumentandone la tenuta. Ottima resistenza allo scivolamento.

POLYURETHANE/TPU
Resistance, lightness and grip. The polyurethane midsole absorbs energy during walking and provides right flexibility also on uneven grounds. The TPU outsole makes the sole very resistant against contact wear, above all in harsh environments such as under-brushes and mountain trails. The helicoidal shape of cleats allows to harpoon the various grounds at 360°, increasing grip level. Excellent slip resistance.

POLYURETHAN/TPU
Festigkeit, Leichtigkeit und Dichtigkeit. Die Zwischensohle aus Polyurethan absorbiert die Energie während der Gehhilfe und ergibt die richtige Flexibilität auch in abgeklemmten Fälder. Die Laufsohle aus TPU macht die Sohle sehr resistent gegen den Verschleiß durch Kontakt vor allem in schwierigen Umfälder wie zum Beispiel Niederwälder und Waldwege. Die Geometrie der Klammern wie Propeller erlaubt der Sohle, sich bis 360 Grade auf den verschiedenen Gelände zu harpunieren, indem die Dichtigkeit steigt. Hochwertige Rutschfestigkeit.

EVANIT supercomfort



Soletta con speciale mescola di EVA e nitrile, ad elevata portanza e spessore variabile. Termoformata, anatomica, forata e rivestita in tessuto altamente traspirante.

Footbed made of EVA and nitrile special compound, with high bearing capacity and variable thickness. Thermoformed, punched and coated with highly breathable fabric.

Anatomisches, gelochtes Fußbett aus Eva und Stoff. Die dreifache Naht aus leitfähigen Gespinsten macht den Schuh antistatisch.

WILD GREEN
15360-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

490g



ITALIAN LEATHER

TOMAIA: tessuto traspirante e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: breathable fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

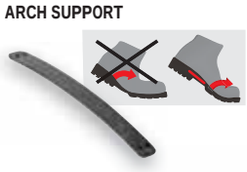
SCHAFT: atmungsaktives Gewebe und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

TOP RACERS GREEN
15330-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

350g

NEW VERSION



ITALIAN LEATHER

TOMAIA: tessuto traspirante e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: breathable fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: atmungsaktives Gewebe und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU



TOP RACERS GREY
15330-001

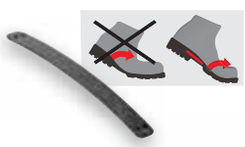
40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

350g

NEW



ARCH SUPPORT





ITALIAN LEATHER

TOMAIA: TEXPET tessuto ecologico 100% PET e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: TEXPET 100% PET ecological fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: TEXPET ökologisches Gewebe 100% PET und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

TOP RACERS BLUE
15330-002

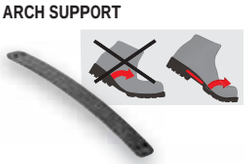
40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

350g

NEW



ARCH SUPPORT





ITALIAN LEATHER

TOMAIA: TEXPET tessuto ecologico 100% PET e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: TEXPET 100% PET ecological fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: TEXPET ökologisches Gewebe 100% PET und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

TOP RACERS BROWN
15330-003

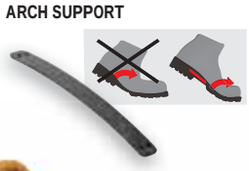
40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

350g

NEW



ARCH SUPPORT



ITALIAN LEATHER



TOMAIA: TEXPET tessuto ecologico 100% PET e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: TEXPET 100% PET ecological fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: TEXPET ökologisches Gewebe 100% PET und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

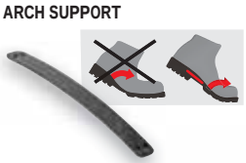
TOP RACERS BEIGE
15330-004

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

350g

NEW

ARCH SUPPORT



ITALIAN LEATHER



TOMAIA: tessuto traspirante e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: breathable fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: atmungsaktives Gewebe und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

RIVER GREY
15420-003

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

415g

NEW

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER



TOMAIA: pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

RIVER JEANS
15420-002

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

415g

NEW

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER



TOMAIA: pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril atmungsaktiver Beschichtung **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU



RIVER BROWN
15420-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

425g

TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** pelle traspirante e TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** breathable leather and TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** atmungsktives Leder und TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER



RIVER BLACK
15420-001

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

425g

TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** pelle traspirante e TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** breathable leather and TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** atmungsktives Leder und TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER





HILLTOP BROWN
15390-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

440g

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER



TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** pelle traspirante e TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** breathable leather and TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** atmungsktives Leder und TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

HILLTOP BLACK
15390-001

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

440g

ANTI-TORSION SYSTEM

ITALIAN LEATHER



TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** pelle traspirante e TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** breathable leather and TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** atmungsktives Leder und TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

CROSSRIDER BROWN
15340-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

420g

TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

ITALIAN LEATHER

115mm TG./SZ./GR. 42



1 *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder

CROSSRIDER BLACK
15340-004

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

420g

TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

ITALIAN LEATHER

115mm TG./SZ./GR. 42



1 *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder

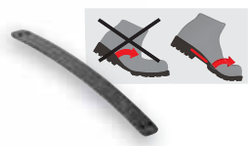
TAKU JEANS
15480-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

390g

NEW

ARCH SUPPORT



ITALIAN LEATHER

155mm TG./SZ./GR. 42



TOMAIA: tessuto traspirante e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: breathable fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: atmungsaktiver Stoff und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

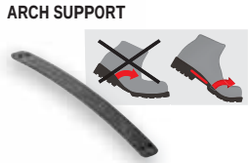
TAKU ORANGE
15480-001

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

390g

NEW

ARCH SUPPORT



ITALIAN LEATHER

155mm TG./SZ./GR. 42



TOMAIA: tessuto traspirante e pelle scamosciata **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: breathable fabric and suede leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: atmungsaktiver Stoff und Veloursleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

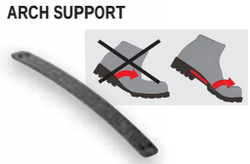
TAKU BROWN
15481-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

400g

NEW

ARCH SUPPORT



ITALIAN LEATHER

155mm TG./SZ./GR. 42



TOMAIA: pelle scamosciata e nubuck idrorepellente **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: suede leather and water repellent nubuck **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: Veloursleder und wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

TRACK BROWN
15380-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

455g

TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Italian membrane **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

ITALIAN LEATHER

140mm TG./SZ./GR. 42



1

1 *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder

TRACK BLACK
15380-001

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

450g

TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** membrana italiana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL italienische Membrane **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL

ANTI-TORSION SYSTEM

WATERPRO-TECH

ITALIAN LEATHER

140mm TG./SZ./GR. 42



1

1 *protezione della punta in pelle antiabrasione*
abrasion resistant leather toe cap protection
Vorderkappe aus Leder



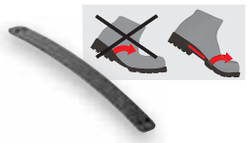
TORRENT LIME
15370-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

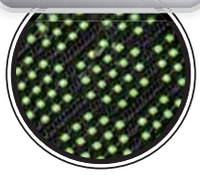
410g

NEW

ARCH SUPPORT



Techshell





140mm TG./SZ./GR. 42

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e TECHSHELL tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU



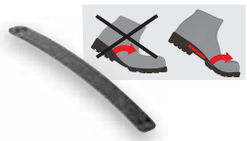
RISE BLACK
15460-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

335g

NEW

ARCH SUPPORT



Techshell



110mm TG./SZ./GR. 42



TOMAIA: TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione, idrorepellente e traspirante **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

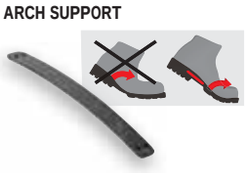
PASSPORT BLACK
15460-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

325g

NEW

ARCH SUPPORT



110mm TG./SZ./GR. 42



TOMAIA: tessuto traspirante **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: breathable fabric **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

WILD BLACK
15360-001

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

460g

NEW

ANTI-TORSION SYSTEM



195mm TG./SZ./GR. 42



TOMAIA: tessuto traspirante e pelle fiore idrorepellente **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: breathable fabric and water repellent full grain leather **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: atmungsaktives Gewebe und wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

EIGER BROWN
15490-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

375g

NEW

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

ARCH SUPPORT



115mm TG./SZ./GR. 42



SAJAMA
15470-000

40-46 (EU)
6½-11 (UK)
7½-12 (US)

420g

NEW

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** TEXELLE 100% poliammide, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** PROPELLER poliuretano/TPU

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** TEXELLE 100% polyamide fabric, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** PROPELLER polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** TEXELLE, 100% Polyamid, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** PROPELLER Polyurethan/TPU

ARCH SUPPORT



135mm TG./SZ./GR. 42





DYNAMICAL



canali trasversali in punta
diagonal channels in toe area
Querkanäle im Frontbereich

ramponi a V disposti in maniera alternata
V- shaped cleats alternately arranged
Im Wechsel geführte V-Krampen

disposizione perimetrale dei ramponi per espulsione di fluidi
cleats are arranged along the perimeter to drain liquids
Außenstellung der Krampen zum Ableiten der Flüßigkeiten

finestre trasversali per riduzione peso complessivo e miglioramento della flessibilità della calzatura
diagonal openings to reduce total weight and improve footwear flexibility
Querfugen zur Reduktion des Gesamtgewichts und Verbesserung der Flexibilität des Schuhes

canali trasversali nel tacco
diagonal channels in the heel area
Querkanäle im Absatz

LIVELLO DI RIGIDITÀ
RIGIDITY LEVEL
HÄRTE STUFE



EVA BIDENSITÀ/GOMMA TERMOPLASTICA
Intersuola in EVA bidensità che garantisce leggerezza e l'effetto ammortizzante. Il battistrada in gomma termoplastica presenta una geometria dei ramponi a V disposti in maniera alternata per esaltare il grip e la stabilità anche su terreni sdrucciolevoli. I canali trasversali in punta ottimizzano la presa su superfici pendenti in fase di salita, quelli nel tacco favoriscono la fase di frenata in discesa. Perimetralmente, la disposizione dei ramponi favorisce l'espulsione di fluidi presenti tra terreno e battistrada. Le finestrelle trasversali nella zona anteriore e posteriore del battistrada alleggeriscono il suo peso complessivo.

DUAL-DENSITY EVA/THERMOPLASTIC RUBBER
Dual-density EVA midsole which guarantees lightness and amortizing effect. The thermoplastic rubber outsole has V-shaped and alternately arranged cleats to enhance grip and stability even on slippery grounds. Transversal channels on the tip optimize grip on slope surfaces when rising, those in the heel enhance grip when descending. On the perimeter, the arrangement of the cleats favours expulsion of liquids between the ground and the outsole. The transversal openings in the front and rear area of the outsole lighten its total weight.

DUO EVA/THERMOPLASTISCHE GUMMISOHLE
Zweifarbige Zwischensohle aus DUO EVA, die gute Leichtigkeit und Energieaufnahme garantiert. Die Laufsohle aus thermoplastischem Gummi hat eine "V-förmige" Krampengeometrie in einer wechselnden Anordnung, um den Grip und die Festigkeit auch auf rutschigen Böden zu verbessern. Die Querkanäle im Spitzenbereich optimieren den Griff bei ansteigenden Böden. Die Kanäle im Absatzbereich garantiern gutes Abbremsen bei abfallenden Böden. Die äußeren Krampen garantieren den Aubfluss von Flussigkeit zwischen Boden und Laufsohle. Vor und unter der Laufsohle gibt es kleine Querfenster, um das gesamte Gewicht zu reduzieren.

RIDERS GREEN
TR000-000

40-46
6-11

340g

TOMAIA: tessuto traspirante e sintetico **FODERA:** membrana impermeabile **SOLETTA:** preformata, in morbida EVA, foderata in tessuto **SUOLA:** DYNAMICAL EVA bidensità e gomma termoplastica

UPPER: breathable and synthetic textile **LINING:** waterproof membrane **FOOTBED:** preformed, made of soft EVA and covered with fabric **SOLE:** DYNAMICAL dual-density EVA and thermoplastic rubber

SCHAFT: Atmungsaktives und synthetisches Gewebe **FUTTER:** Wasserabweisende Membrane **FUSSBETT:** Vorgeformte Einlegesohle, aus weichem EVA, mit Gewebe ausgefüttert **SOHLE:** DYNAMICAL Duo EVA und thermoplastische Gummisohle

membrana impermeabile
waterproof membrane
Wasserabweisende Membrane



RIDERS BLUE
TR020-000

40-46
6-11

340g

TOMAIA: tessuto traspirante e sintetico **FODERA:** membrana impermeabile **SOLETTA:** preformata, in morbida EVA, foderata in tessuto **SUOLA:** DYNAMICAL EVA bidensità e gomma termoplastica

UPPER: breathable and synthetic textile **LINING:** waterproof membrane **FOOTBED:** preformed, made of soft EVA and covered with fabric **SOLE:** DYNAMICAL dual-density EVA and thermoplastic rubber

SCHAFT: Atmungsaktives und synthetisches Gewebe **FUTTER:** Wasserabweisende Membrane **FUSSBETT:** Vorgeformte Einlegesohle, aus weichem EVA, mit Gewebe ausgefüttert **SOHLE:** DYNAMICAL Duo EVA und thermoplastische Gummisohle

membrana impermeabile
waterproof membrane
Wasserabweisende Membrane



ADRENALINE GREY

TR030-000

40-46
6-11

310g

TOMAIA: tessuto traspirante a filo intero e sintetico. Protezione laterale antiabrasione in TPU **FODERA:** tessuto traspirante **SOLETTA:** preformata, in morbida EVA, foderata in tessuto **SUOLA:** DYNAMICAL EVA bidensità e gomma termoplastica

UPPER: synthetic one piece breathable textile. Lateral abrasion-resistant protection made of TPU **LINING:** breathable textile **FOOTBED:** preformed, made of soft EVA and covered with fabric **SOLE:** DYNAMICAL dual-density EVA and thermoplastic rubber

SCHAFT: Atmungsaktives und synthetisches Monofilamentgarn Seitlicher abriebfester Schutz aus TPU **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe **FUSSBETT:** Vorgeformte Einlegesohle, aus weichem EVA, mit Gewebe ausgefüttert **SOHLE:** DYNAMICAL Duo EVA und thermoplastische Gummisohle



ADRENALINE BLUE

TR010-000

40-46
6-11

310g

TOMAIA: tessuto traspirante a filo intero e sintetico. Protezione laterale antiabrasione in TPU **FODERA:** tessuto traspirante **SOLETTA:** preformata, in morbida EVA, foderata in tessuto **SUOLA:** DYNAMICAL EVA bidensità e gomma termoplastica

UPPER: synthetic one piece breathable textile. Lateral abrasion-resistant protection made of TPU **LINING:** breathable textile **FOOTBED:** preformed, made of soft EVA and covered with fabric **SOLE:** DYNAMICAL dual-density EVA and thermoplastic rubber

SCHAFT: Atmungsaktives und synthetisches Monofilamentgarn Seitlicher abriebfester Schutz aus TPU **FUTTER:** Atmungsaktives Gewebe **FUSSBETT:** Vorgeformte Einlegesohle, aus weichem EVA, mit Gewebe ausgefüttert **SOHLE:** DYNAMICAL Duo EVA und thermoplastische Gummisohle





LEISURE

COMODE CALZATURE MULTIACTION PER IL TEMPO LIBERO

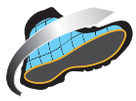
COMFORTABLE MULTI-ACTION FOOTWEAR FOR LEISURE

BEQUEME MULTI-ACTION-SCHUHE FÜR FREIZEIT

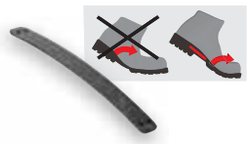
PARKOUR O2 WR SRC FO
22421-000 | 40-48 | 6½-13 | 555g



COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL


"PROOF LINING" SYSTEM

ARCH SUPPORT



WR | EU 2016/425 COMPLIANCE

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente **FODERA:** membrana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL con sistema di costruzione PROOF LINING **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** poliuretano bidensità

UPPER: water repellent Pull-up nubuck **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL membrane with PROOF LINING construction system **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** dual-density polyurethane

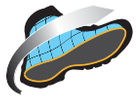
SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Membrane mit PROOF LINING Bauweise **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** Duo Polyurethan

STABILIZZATORE DEL TALLONE IN TPU
TPU HEEL STABILIZER
TPU FERSENUNTERSTÜTZUNG

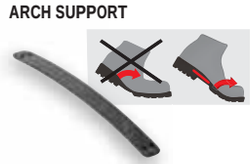
LANDSCAPE O2 WR SRC FO
22180-001 | 40-47 | 6½-12 | 565g



COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL


"PROOF LINING" SYSTEM

ARCH SUPPORT



WR

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL con sistema di costruzione PROOF LINING **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** poliuretano bidensità

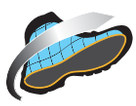
UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL membrane with PROOF LINING construction system **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** dual-density polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Membrane mit PROOF LINING Bauweise **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** Duo Polyurethan

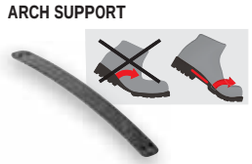
EXPLORER O2 WR SRC FO
22010-000 | 40-47 | 6½-12 | 535g



COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL


"PROOF LINING" SYSTEM

ARCH SUPPORT



EU 2016/425 COMPLIANCE | WR | ITALIAN LEATHER

TOMAIA: nubuck idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL con sistema di costruzione PROOF LINING **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** poliuretano bidensità

UPPER: water repellent nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL membrane with PROOF LINING construction system **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** dual-density polyurethane

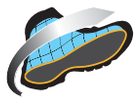
SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Membrane mit PROOF LINING Bauweise **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** Duo Polyurethan

MOUNTAIN O2 WR SRC FO
22180-000

40-47
6½-12

570g

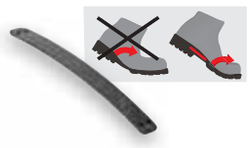
COFRAtex WATERPROOF UNIVERSAL



"PROOF LINING" SYSTEM

WR

ARCH SUPPORT





150mm TG./SZ./GR. 42

TOMAIA: nubuck idrorepellente e nylon CORDURA® **FODERA:** membrana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL con sistema di costruzione PROOF LINING **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** poliuretano bidensità

UPPER: water repellent nubuck and nylon CORDURA® **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL membrane with PROOF LINING construction system **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** dual-density polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder und Nylon CORDURA® **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Membrane mit PROOF LINING Bauweise **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** Duo Polyurethan

MISURINA O3 WR HRO SRC FO
80850-000

40-47
6½-12

690g

GORE-TEX PRODUCTS

FABRIC PLATE | WR | ITALIAN LEATHER | EU 2016/425 COMPLIANCE



170mm TG./SZ./GR. 42

TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** GORE-TEX Performance Comfort Footwear **SOLETTA:** SOFT-BED, anatomica, antistatica, forata, in morbido poliuretano **SUOLA:** poliuretano/gomma nitrilica resistente a +300 °C per contatto (1 minuto) **LAMINA:** non metallica APT Plate - Zero Perforation anche con chiodo di diametro 3 mm

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** GORE-TEX Performance Comfort Footwear **FOOTBED:** SOFT-BED, made of polyurethane, antistatic, anatomic, holed **SOLE:** polyurethane/nitrile rubber resistant to +300 °C (1 minute contact) **MIDSOLE:** non metallic APT PLATE - Zero Perforation even with a 3 mm diameter nail

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** GORE-TEX Performance Comfort Footwear **FUSSBETT:** SOFT-BED, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett Polyurethan **SOHLE:** Polyurethan/Nitrilgummi bis +300 °C hitzebeständig (1 Minute Kontakt) **DURCHTRITTSICHERE ZWISCHENSOHLE:** APT PLATE - Zero Perforation, nichtmetallisch auch bei Nägel mit einem Durchmesser von 3 mm

ARTIDE O2 SRC FO
22390-000 | 40-47 | 6½-12 | 500g



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** poliuretano bidensità

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** dual-density polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** Duo Polyurethan

HEIBLER O2 WR SRC FO
22340-000 | 40-47 | 6½-12 | 510g



TOMAIA: nubuck Pull-up idrorepellente e tessuto traspirante **FODERA:** membrana COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL con sistema di costruzione PROOF LINING **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile **SUOLA:** poliuretano bidensità

UPPER: water repellent Pull-up nubuck and breathable fabric **LINING:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL membrane with PROOF LINING construction system **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound **SOLE:** dual-density polyurethane

SCHAFT: wasserabweisendes Pull-up Nubukleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** COFRA-TEX WATERPROOF UNIVERSAL Membrane mit PROOF LINING Bauweise **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril **SOHLE:** Duo Polyurethan

LAKE O2 SRC FO
78803-000 | 39-47 | 6-12 | 405g



TOMAIA: TECHSHELL, tessuto innovativo molto tenace, resistente all'abrasione e allo strappo, idrorepellente e traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRA SOFT, anatomica, antistatica, forata, in poliuretano profumato **SUOLA:** poliuretano/TPU

UPPER: TECHSHELL, innovative and extremely sturdy fabric, abrasion and tear resistant, water repellent and breathable **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** COFRA SOFT, made of scented polyurethane, holed, antistatic, anatomic, soft and comfortable **SOLE:** polyurethane/TPU

SCHAFT: TECHSHELL, innovatives, äußerst festes, reiß- und abriebfestes, Wasser abweisendes und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRA SOFT, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** Polyurethan/TPU

BENEFIT BLACK O1 SRC FO
78801-002

39-47
6-12

395g

SANY-DRY®

BREATHABLE PLUS

EU 2016/425 COMPLIANCE



TOMAIA: tessuto altamente traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRA SOFT, anatomica, antistatica, forata, in poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** poliuretano/TPU

UPPER: highly breathable fabric **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** COFRA SOFT, made of scented polyurethane, holed, antistatic, anatomic **SOLE:** polyurethane/TPU

SCHAFT: extrem atmungsaktiver Stoff **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRA SOFT, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem **SOHLE:** Polyurethan/TPU

TOMAIA INTERA SENZA CUCITURE
ONE PIECE UPPER WITHOUT STITCHINGS
NAHTLOSER SCHAFT

PROCK O2 SRC FO
78533-000

37-47
4-12

430g

SANY-DRY®

100% METAL FREE

EU 2016/425 COMPLIANCE



TOMAIA: pelle fiore idrorepellente **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRA SOFT, anatomica, antistatica, forata, in poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** poliuretano/TPU

UPPER: water repellent full grain leather **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** COFRA SOFT, made of scented polyurethane, holed, antistatic, anatomic, soft and comfortable **SOLE:** polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Vollleder **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRA SOFT, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** Polyurethan/TPU

TOWNS O1 SRC FO
78530-000

36-48
3-13

420g

SANY-DRY®

100% METAL FREE

EU 2016/425 COMPLIANCE

MICROTECH

water vapour permeability > 0,8 mg/cm²*h	2,5
permeability coefficient > 15 mg/cm²	22,1

Minifibra 100% poliestere rifinita con poliuretano, traspirante, mantiene nel tempo l'aspetto originale.

Minifibre 100% polyester, polyurethane layered, it maintains its features through time.

Minifiber mit Veredelung aus Polyurethan, atmungsaktiv, hält im Lauf der Zeit die originelle Ausformung unverändert. 100% Polyester.



TOMAIA: MICROTECH traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRA SOFT, anatomica, antistatica, forata, in poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** poliuretano/TPU

UPPER: breathable MICROTECH **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** COFRA SOFT, made of scented polyurethane, holed, antistatic, anatomic, soft and comfortable **SOLE:** polyurethane/TPU

SCHAFT: MICROTECH atmungsaktiv **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRA SOFT, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** Polyurethan/TPU

KOBLET O2 SRC FO
78611-000 | 36-47 | 3-12 | 435g



100% METAL FREE | EU 2016/425 COMPLIANCE

TOMAIA: nubuck idrorepellente **FODERA:** tessuto 100% poliestere, indemagliabile, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRA SOFT, anatomica, antistatica, forata, in poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** poliuretano/TPU

UPPER: water repellent nubuck **LINING:** 100% polyester fabric, ladder-proof, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** COFRA SOFT, made of scented polyurethane, holed, antistatic, anatomic, soft and comfortable **SOLE:** polyurethane/TPU

SCHAFT: wasserabweisendes Nubukleder **FUTTER:** Gewebe aus 100% Polyester, maschenfest, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRA SOFT, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** Polyurethan/TPU

BARTALI O1 SRC FO
78480-000 | 36-48 | 3-13 | 410g

MICROTECH SANY-DRY®

100% METAL FREE | EU 2016/425 COMPLIANCE

breaTEX

water vapour permeability > 0,8 mg/cm²*h	71,3
permeability coefficient > 15 mg/cm²	572
tensile strength > 60 N	88,4
abrasion resistance	> 100.000 cycles



Tessuto per tomaia 100% poliestere altamente traspirante, resistente all'abrasione e allo strappo.

Highly breathable upper fabric, resistant to abrasion and tear. 100% polyester.

Stoff aus strapazierfähigem, abriebfestem Gewebe, extrem durchlässig geeignet für Schafte. 100% Polyester.

TOMAIA: tessuto BREATEX con tessitura 3D, altamente traspirante e MICROTECH **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRA SOFT, anatomica, antistatica, forata, in poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** poliuretano/TPU

UPPER: highly breathable BREATEX fabric with 3D texture and MICROTECH **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** COFRA SOFT, made of scented polyurethane, holed, antistatic, anatomic, soft and comfortable **SOLE:** olyurethane/TPU

SCHAFT: BREATEX Stoff mit besonderer dreidimensionaler Webart, extrem atmungsaktiv und MICROTECH **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRA SOFT, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** Duo Polyurethan

SLAVIN O1 SRC FO
78610-000 | 37-47 | 4-12 | 400g

ITALIAN LEATHER | 100% METAL FREE | EU 2016/425 COMPLIANCE

SANY-DRY®



TOMAIA: pelle scamosciata e tessuto traspirante **FODERA:** SANY-DRY® 100% poliestere, tridimensionale, traspirante, assorbente e deassorbente, antiabrasione **SOLETTA:** COFRA SOFT, anatomica, antistatica, forata, in poliuretano profumato, soffice e confortevole **SUOLA:** poliuretano bidensità

UPPER: suede leather and breathable fabric **LINING:** SANY-DRY® 100% polyester fabric, three-dimensional, breathable, it absorbs and releases the moisture, abrasion resistant **FOOTBED:** COFRA SOFT, made of scented polyurethane, holed, antistatic, anatomic, soft and comfortable **SOLE:** dual-density polyurethane

SCHAFT: Veloursleder und atmungsaktives Gewebe **FUTTER:** SANY-DRY® 100% Polyester, dreidimensional, atmungsaktiv, Feuchtigkeitsaufnahme und -abgabe, abriebfest **FUSSBETT:** COFRA SOFT, anatomisches, antistatisches und gelochtes Fußbett aus weichem, bequemem und duftendem Polyurethan **SOHLE:** Duo Polyurethan



NEW VERSION

ANCORA PIÙ LEGGERO E CONFORTEVOLE

EVEN LIGHTER AND MORE COMFORTABLE

NOCH LEICHTER UND BEQUEMER

HUNTER 00080-007 / NEW HUNTER 00080-016

36-48 / 3-13

640g

STIVALI IN POLIURETANO/TPU
POLYURETHANE/TPU BOOTS
STIEFEL AUS POLYURETHAN/TPU

GAMBALE: COLD DEFENDER PU, antibatterico, resistente a -25 °C **BATTISTRADA:** TPU resistente a -25°C **SOLETTA:** EVANIT, con speciale mescola di EVA e nitrile

UPPER: COLD DEFENDER PU, antibacterial, resistant to -25 °C **OUTER SOLE:** TPU resistant to -25°C **FOOTBED:** EVANIT, made of EVA and nitrile special compound

SCHAFT: COLD DEFENDER PU, antibakteriell, bis -25 °C kältebeständig **LAUFSOHLE:** TPU bis -25°C kältebeständig **FUSSBETT:** EVANIT aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril

NEW VERSION



POLIURETANO ANTIBATTERICO
ANTIBACTERIAL POLYURETHANE
ANTIBAKTERIELLES POLYURETHAN

MADE IN ITALIA

COLD DEFENDER PU è una mescola speciale poliuretanica in grado di garantire elevate prestazioni rispetto al normale poliuretano in termini di: **RESISTENZA MECCANICA ALLE BASSE TEMPERATURE E ISOLAMENTO TERMICO**

COLD DEFENDER PU is a special polyurethane compound which guarantees higher performances than the ordinary polyurethane for: **MECHANICAL RESISTANCE TO LOW TEMPERATURES AND THERMAL INSULATION**

COLD DEFENDER PU ist eine innovative Polyurethan-Mischung mit außergewöhnlichen Eigenschaften im Vergleich zu dem normalen Polyurethan bietet: **MECHANISCHEN WIEDERSTAND BEI NIEDRIGEN TEMPERATUREN UND THERMOISOLIERENDE FÄHIGKEIT**

sperone per facilitare lo sfilamento
kick off lug
erleichtertes Ausziehen

SUOLA RESISTENTE ALLO SCIVOLAMENTO
SLIP RESISTANT SOLE
RUTSCHFESTSOHLE



CONFEZIONE / PACKAGES / VERPACKUNG

HUNTER
Scatola in cartone
Carton box
Schuhkarton aus Pappe



NEW HUNTER
Busta
Bag
Beutel



NEW ICELAND 00020-002

36-48 / 3-13

CALZA TERMOISOLANTE: Rivestimento interno antistatico, in poliammide monocolore, assorbente, deassorbente, accoppiato a feltro WIN THERM® a base poliestere con elevato potere di isolante termico. Dotato di fascia sul risvolto per migliorare la visibilità.

COME CALZARE CORRETTAMENTE LO STIVALE: indossare prima la calza, inserire poi il piede all'interno dello stivale. Solo in questo modo si avrà la certezza di averlo calzato correttamente.

THERMO-INSULATING LINING: Antistatic inside lining made of plain color polyamide, absorbing and quick drying, WIN THERM® felt polyester based and highly insulating. Strip on the cuff for high visibility.

HOW TO PROPERLY PUT THE BOOT ON: wear the lining first, then insert the foot inside the boot. Only in this way it is certain that the boot has been put on properly.

THERMOISOLIERENDES INNENFUTTER: antistatisches Innenfutter aus einfarbigem Polyamid, Feuchtigkeitsaufnahme und -Abgabe mit isolierendem WIN THERM® Filz aus Polyerster. Der Futterkragen ist mit einem reflektierenden Streifen versehen.

WIE ZIEHT MAN RICHTIG DEN SCHUH AN: ziehen Sie zuerst die Socke und dann den Stiefel an. Nur so können Sie sicher sein, den Stiefel richtig angezogen zu haben.





SPORTSWEAR

COFRA® Move

TECNOLOGIE E MATERIALI
TECHNOLOGIES AND MATERIALS
TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN

YKK®

Le zip YKK® sono garanzia di resistenza nel tempo, scorrevolezza e facilità di utilizzo. Si adattano ad ogni tipo di applicazione fornendo versatilità e resistenza ad ogni sollecitazione. La funzionalità di un capo si può apprezzare anche dalla qualità degli accessori.

YKK® zip-fasteners are real guarantee of long time resistance, smoothness and easy usage. They fit any type of application assuring versatility and resistance to each solicitation.

Die YKK® Reißverschlüsse garantieren für Zeitbeständigkeit, Flüssigkeit und Verwendungleichtigkeit. Sie adaptieren sich nach jeder Benutzung und ermöglichen Vielseitigkeit und Festigkeit für jede Belastung.

COFRAtex WINDPROOF

COFRAtex WATERPROOF

COFRA-TEX è una membrana in PU (poliuretano) o in TPU (poliuretano termoplastico): elastica nelle 4 direzioni, leggerissima, ultrasottile, resistente agli oli e ai grassi, assicura ottime caratteristiche di traspirabilità e impermeabilità. I capi realizzati con questa membrana COFRA-TEX hanno un'elevata resistenza alla sollecitazioni meccaniche. Test di laboratorio ne hanno provato la buona resistenza allo strappo e alla trazione. I capi realizzati con tessuti con membrana COFRA-TEX waterproof offrono prestazioni superiori rispetto ai capi impermeabili con spalmatura in poliuretano.

COFRA-TEX is a PU (Polyurethane) or TPU (Thermoplastic Polyurethane) membrane: elastic in 4 directions, super light, ultra-thin, resistant to oils and greases, assures great properties of breathability and water repellency. Garments made of COFRA-TEX membrane have excellent mechanical resistance. Lab tests proved good tear and traction resistance. The garments with COFRA-TEX waterproof membrane guarantee higher performances than waterproof polyurethane-coated garments.

COFRA-TEX ist eine Membrane aus PU (Polyurethan) oder aus TPU (thermoplastic Polyurethan): in 4-Wege elastisch, sehr leicht, sehr fein, öl- und fettbeständig und garantiert gute Atmungsaktivität und Wasserundurchlässigkeit. Die Kleidung mit dieser COFRA-TEX Waterproof Membrane garantiert einen hohen Widerstand gegen mechanische Beanspruchungen. Nach Prüfungen in Labors wird gute Reiß- und Abriebfestigkeit bestätigt. Sie bietet auch eine bessere Leistung im Vergleich zu wasserdichten Kleidungsstücken mit Beschichtung aus Polyurethan.

CORDURA®

Tessuto ad alta tecnologia messo a punto per garantire la massima resistenza alle abrasioni, lacerazioni, strappi e perforazioni, è inoltre leggero e di facile manutenzione. Il tessuto CORDURA® offre una durata da 2 a 7 volte superiore a quella del nylon, del poliestere e del cotone.

It is a high technology fabric engineered to guarantee the maximum resistance to abrasions, lacerations, tears and perforations, moreover it is light and easy to maintain. The fabric CORDURA® lasts from 2 to 7 times compared to nylon, polyester and cotton.

Es ist ein Hochtechnologie-Gewebe, um die höchste Festigkeit gegen Abkratzen, Zerreißen, Risse und Durchlöcherungen zu garantieren. Es ist auch leicht und leicht reparierbar. Das CORDURA® Gewebe hält zwischen 2 und 7 mal länger im Vergleich zu Nylon, Polyester und Baumwolle.

LENZING Modal®

Fibra tecnologica 100% naturale, estratta dalla polpa del legno di faggio e certificata OEKO-TEX®. I tessuti in MODAL® hanno prestazioni ben più elevate rispetto al cotone: ottima resistenza alla trazione, i colori restano brillanti nel tempo e soprattutto è estremamente morbida al tatto, molto più di ogni fibra presente oggi sul mercato. L'affidabilità di tutte le sue prestazioni è garantita anche dopo molti lavaggi.

Technological fiber, 100% natural, extracted from beech wood and OEKO-TEX® certified. Fabrics made of MODAL® guarantee higher performance than those of cotton: very good resistance to traction, colour-keeping and very soft to the touch, more than the other fibers on the market. Reliability guaranteed even after many washings.

100% technologische Naturfaser, aus Holzfleisch gewonnen; OEKO-TEX® bescheinigt. Die Gewebe aus MODAL® gewährleisten hochwertigere Eigenschaften im Vergleich zur Baumwolle: optimale Abriebfestigkeit; glänzende Farben auch nach vielen Wäschen; angenehme Weichheit im Vergleich zu weiteren Fasern auf dem Markt.

Le bande retroriflettenti 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 e 8906 Silver Fabric, rendono visibile ed identificabile chi opera di notte o in qualunque condizione di scarsa luminosità. Grazie alla qualità dell'adesivo, superano abbondantemente i minimi normativi in termini di numero di lavaggi, assicurando il mantenimento di elevate prestazioni nel tempo.

The backward reflecting bands 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 and 8906 Silver Fabric makes visible and identifiable those who work at night or by any other condition of scarce luminosity. They resist minimum 50 water-washings at 60 °C and at least 20 dry-cleanings.

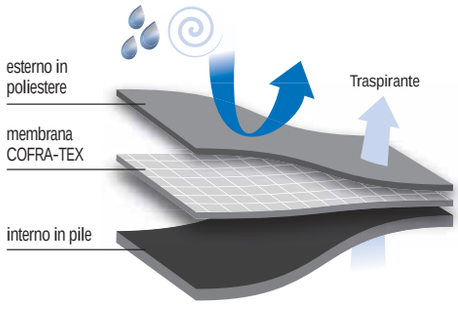
Die 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - Silver Fabric, zurückstrahlenden Streifen, machen sichtbar und identifizierbar den, der in der Nacht oder mit schlechten Sichtverhältnissen arbeitet. Dank der Qualität des Klebers sehr beständig gegen die grundlegenden Erfordernisse und garantieren hohe Leistungen auch nach vielen Waschgägen.

Grazie alla composizione delle fibre inserite all'interno della trama del tessuto, l'E-WARD è una vera e propria barriera capace di proteggere il corpo umano dalle onde dei telefoni cellulari. Il 99% della potenza del segnale è annullata, attraverso le azioni di assorbimento o riflettenza da parte del tessuto. Le tasche porta telefono studiate per i capi COFRA garantiscono la ricezione telefonica, ma blocca il segnale prima che raggiunga il corpo umano evitando i conseguenti disturbi fisici che possono derivare dall'inquinamento elettromagnetico. Il tessuto E-WARD è conforme alla certificazione OEKO-TEX® standard 100.

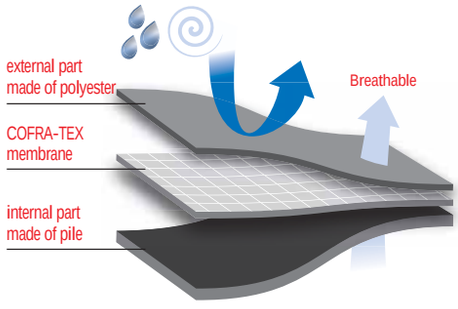
Thanks to the composition of the fibres inserted into the weft of the fabric, the E-WARD is a real barrier that protects the human body from the waves of mobile phones. 99% of the power of the signal is voided, through the absorbing or reflecting action of the fabric. COFRA garments are equipped with mobile phone pockets which guarantee the phone reception though block the signal before it reaches the human body, thus avoiding the consequent physical disorders that can derive from electromagnetic pollution. The E-WARD fabric conforms to the OEKO-TEX® Standard 100 Certificate.

Schranke, um den menschliche Körper vor elektrischer Wellenstrahlung zu schützen. 99% der Stärke des Signals wird durch die Absorptionund Reflexionsgradwirkungen des Gewebes aufgehoben. Die Handytaschen, die für COFRA Bekleidung entwickelt und integriert wurden, garantieren den telefonischen Empfang, aber stoppen das Signal bevor es den menschlichen Körper erreichen kann, um die Störungen der elektromagnetischen Verschmutzung zu vermeiden. Das E-WARD Gewebe hat die OEKO-TEX® Standard 100 Bestätigung gemäß.

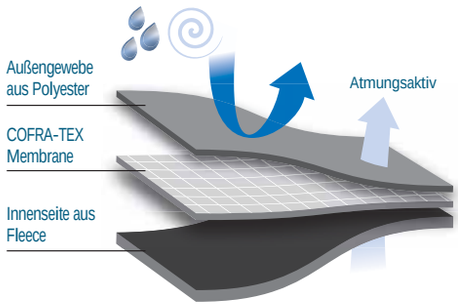
TESSUTO SOFTSHELL
Efficace protezione dal freddo e dalle intemperie.
Tessuto tecnico tre strati, massima protezione da freddo, vento ed umidità:
• lo strato esterno è in poliestere ad alta densità, che fornisce al capo una buona resistenza meccanica;
• lo strato intermedio è una membrana traspirante per un'ottima resistenza agli agenti esterni, come vento, umidità e pioggia leggera
• lo strato interno è in micropile, che garantisce un buon isolamento termico e risulta piacevole al contatto con la pelle.
I tre strati vengono accoppiati, diventando così un unico materiale, elastico e morbido ideale per qualsiasi attività lavorativa.



SOFTSHELL FABRIC
Effective protection against cold and bad weather.
Softshell technical fabric, made of three-layer was conceived to grant maximum protection against cold, wind and humidity:
• the external layer is made of high-density polyester, which provides the garment with a good mechanical resistance;
• the intermediate layer is a breathable membrane for an excellent resistance to external agents, such as wind, humidity and light rain;
• the internal layer is made of microfleece, which provides good thermal insulation and is pleasant against the skin.
The three layers are joined together, becoming a single elastic and soft material, suitable for any work activity.



SOFTSHELL GEWEBE
Wirkungsvoller Schutz gegen Kälte und Unwetter.
Dreischichtiges technisches Gewebe, hoher Schutz gegen Kälte, Wind und Feuchtigkeit:
• Die äußere Schicht besteht aus Polyester hoher Dichte, die dem Kleidungsstück guten mechanischen Widerstand verleiht;
• Die mittlere Schicht ist eine atmungsaktive Membrane zum ausgezeichneten Widerstand gegen äußere Einflüsse, wie z. B. Wind, Feuchtigkeit und leichten Regen;
• Die interne Schicht besteht aus Microfleece, die gute thermische
Isolierung garantiert und zeigt sich angenehm auf der Haut. Die drei Schichten werden verbunden und werden zu einem einzigen elastischen und weichen Material ideal für irgendeine Arbeit.

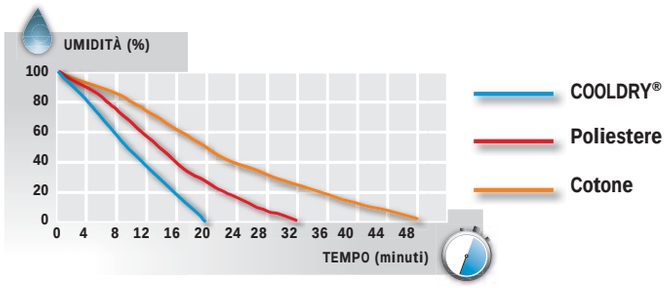


CoolDRY®

COOLDRY® è una fibra asciutta, fresca e confortevole, che combina la morbidezza del cotone alla tecnicità del poliestere. Grazie al suo profilo a croce e ai particolari finissaggi tecnici, elimina velocemente il sudore prodotto dal corpo e lascia passare l'aria fresca dall'esterno verso l'interno, così da non avere la sensazione di umido sulla pelle. COOLDRY® è garantito dalla certificazione OEKO-TEX® Standard 100, quindi è anallergico e rispetta il Ph della pelle. Di facile manutenzione, può essere lavato sia in lavatrice che a secco senza lasciarsi deformare.

TEMPI DI ASCIUGATURA

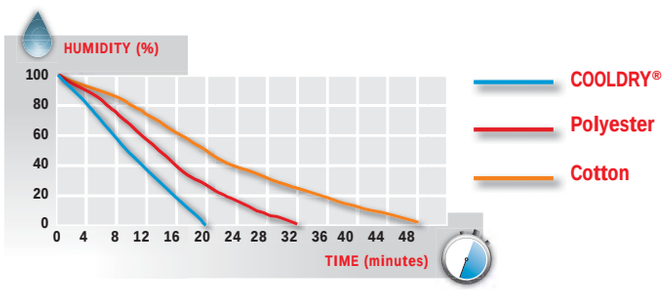
La caratteristica principale del COOLDRY® è la capacità di asciugare il sudore in tempi estremamente rapidi. Il grafico infatti dimostra come partendo da situazioni di bagnato (100% di quantità di acqua) i tessuti in fibra COOLDRY® si asciugano con tempi una volta e mezzo più veloci del poliestere e ben due volte e mezzo più veloci rispetto al cotone.



COOLDRY® is a dry, fresh and comfortable fibre, combining the softness of cotton with the technical features of the polyester. It rapidly releases moisture and lets fresh air pass from the outside to the body, thus avoiding the sensation of "dampness" on the skin. COOLDRY® is guaranteed by the OEKO-TEX® Standard 100 Certificate, it is anallergic and respects Ph factor of the skin. Easy to maintain, it can be either washed in the washing machine or dry-cleaned with no risk of deformation.

DRYING TIMES

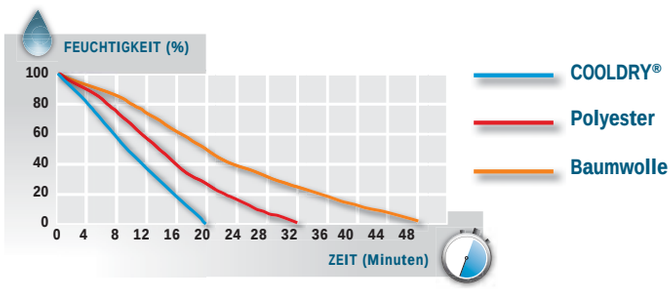
The main feature of COOLDRY® is the ability to wipe moisture very quickly. The graph shows how starting from wet conditions (100% of water) the fabrics made of COOLDRY® fibre dry one and a half times faster than polyester and two and a half times faster than cotton.



COOLDRY® ist eine trockene, frische und angenehme Faser, die die Weichheit der Baumwolle und die Technik des Polyesters kombiniert. Dank ihrem Kreuzprofil und ihrem besonderen technischen Feinarbeiten, scheidet sie schnell die vom Körper abgegebene Feuchtigkeit aus und läss die frische Luft vom draußen zirkulieren. Deshalb ist ein trockener, hygienischer Tragekomfort gegeben. COOLDRY® ist durch die OEKO-TEX® Standard 100 Bestätigung garantiert, daher ist es antiallergisch und schützt den Haut Ph-Wert. Man kann sie einfach nutzen und ohne Verformungsrisiko in der Waschmaschine waschen.

TROCKUNGSZEIT

Schnelle Trocknung von Schweiß. Die Grafik zeigt wie schnell das nasse Gewebe aus COOLDRY® (100% Wasser) trocknet. Es trocknet 1,5-mal schneller als Polyester und 2-mal schneller als Baumwolle.



Il marchio OEKO-TEX® è una Certificazione Volontaria di Prodotto con la quale l'Azienda certificata si impegna a mantenere nel tempo le caratteristiche di non nocività dei propri prodotti. Il marchio OEKO-TEX® Standard 100 garantisce che i prodotti tessili (o accessori dei prodotti tessili, anche metallici) non contengono o rilasciano sostanze nocive per la salute dell'uomo (pesticidi, metalli pesanti, formaldeide, ammine aromatiche, coloranti allergizzanti ecc.). I capi certificati OEKO-TEX® sono perfettamente conformi ai requisiti imposti dalla norma EN ISO 13688:2013 e rispettano i requisiti dell'allegato XVII del REACH (regolamento 552/2009) che hanno come campo di applicazione il prodotto tessile.

OEKO-TEX® is a voluntary certification of product through which the certified company commits itself to keep in time the safeness of its own products. The OEKO-TEX® 100 mark guarantees that the textiles (or accessories of the textiles, metallic ones included) do not contain or release harmful substances for the consumer (pesticides, heavy metals, formaldehyde, aromatic amines, allergy-inducing dyestuffs and so on). The garments certified by OEKO-TEX® comply with the requirements demanded by the standard EN ISO 13688:2013 and they abide by the requirements of the attachment XVII of REACH (regulation 552:2009) having the textile product as area of pertinence.

OEKO-TEX® ist eine freiwillige Bescheinigung, mit der die bescheinigende Firma Produkte kennzeichnet, die produziert wurden, ohne mit schädlichen Stoffen versetzt zu sein. Der OEKO-TEX® Standard 100 garantiert, dass das Kleidungsstück (oder auch metallisches Bekleidungszubehör) keine verbotene Substanz enthält (wie Pestizid, Formaldehyd, Amin, Farbmittel, usw.). Das OEKO-TEX® Kleidungsstück ist gemäß der Norm EN 340:2003 hergestellt und erfüllt die Mindestanforderungen, die in dem Ab. XVII der REACH beschrieben werden (Ordnung 552/2009).

NEW

DISPONIBILE DAL 15/10/2021
AVAILABLE FROM 15/10/2021
VERFÜGBAR AB 15/10/2021

RENK V551 — 200 g/m²







cartuccera interna estraibile e removibile (doppio calibro: per carabina e per fucile)
internal, extractable and removable cartridge belt (double caliber: for carbine and for rifle)
herausziehbare und entfernbare innere Patronentasche (Doppelkaliber: für Karabiner und Gewehr)

DESCRIZIONE: 1 cartuccera per fucile, 1 cartucciera per carabina, 2 ampie tasche anteriori con zip, 2 tasche interne con zip, 2 tasche sul fondo con zip e con cartuccera interna estraibile e removibile, ampio tascone posteriore impermeabile chiuso con zip, antispino e antirovo, apertura centrale chiusa con zip e snap, apertura centrale con zip a doppio cursore, aperture regolabili per aerazione, cappuccio regolabile,staccabile e con inserti in gomma per una migliore visibilità, costruzione ergonomica delle maniche, cuciture termonastrate, capo impermeabile, D-Ring, doppia paramontura frontale, parte posteriore in tessuto elasticizzato per massima libertà di movimento, polsini regolabili con velcro, tasca sul petto porta radio, tessuto antiabrasione nei punti di maggior sollecitazione **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX - TESSUTO ANTIABRASIONE: 100% nylon + membrana COFRA-TEX - FODERA: 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 04 fango/arancio, 08 fango/marrone

DESCRIPTION: 1 cartridge for carbine, 1 cartridge for rifle, 2 internal pockets with zip, 2 pockets on the bottom with zip and with internal, extractable and removable cartridge, 2 wide front pockets with zip, abrasion resistant fabric in the areas particularly subjected to stress, adjustable cuffs with velcro, adjustable hood, detachable and with rubber inserts for a better visibility, adjustable opening for ventilation, arm ergonomic design, back part made of stretch fabric to grant maximum freedom of movement, central opening with zip and snap closure, D-Ring, double zip covering, front opening with double slider zip, radio pocket on the breast, thermo-welded seams, waterproof garment, thorn and bramble resistant, wide back waterproof pocket closed by zip **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane - ABRASION RESISTANT FABRIC: 100% nylon + COFRA-TEX membrane - LINING: 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 04 clay brown/orange, 08 clay brown/brown

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen mit Reißverschluss, 2 Innentaschen mit Reißverschluss, 2 Untertaschen mit Reißverschluss und herausnehmbarer interner Patronentasche, abriebfestes Gewebe bei gestressten Punkten, beständig gegen Dornen, beständig gegen Brombeeren, breite wasserdichte Hintertasche mit Reißverschlüssen, Brustradiotasche, D-Ring, Doppelpatte, eine Patronentasche für Gewehr, eine Patronentasche für Karabiner, ergonomische Gestaltung der Ärmel, Gesäß aus elastischem Gewebe für hohe Bewegungsfreiheit, justierbares Ärmelbündchen mit Klett, thermisch verbundene Nähte, wasserdiches Modell, Ventilation unter dem Ärmel, verstellbare Kapuze, trennbar mit Einsatz aus Gummi für eine gute Sichtbarkeit, zentrale Öffnung mit Reißverschluss mit doppeltem Reiter, zentrale Öffnung mit Reißverschluss und Snapper **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRATEX Membrane - ABRIEBFESTES GEWEBE: 100% Nylon + COFRATEX Membrane - FUTTER: 100% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 04 schlamm/orange, 08 schlamm/braun

COFRAtex WATERPROOF — WATERPROOF — WINDPROOF BREATHABLE



zip con rete sotto le ascelle
zip and net inserts under armpit
Reissverschluss und Netzeinsatz unter dem Ärmel



inserti in gomma per un maggiore grip del calcio del fucile durante lo sparo
rubber inserts for a higher grip of rifle butt while shooting
Gummieinsätze für einen höheren Grip des Gewehrkolbens beim Schiessen



ampio tascone posteriore impermeabile chiuso con zip
wide back waterproof pocket closed by zip
breite wasserdichte Hintertasche mit Reissverschlüsse







vita rialzata
high back waist
hohe taille



tessuto di rinforzo posteriore
back abrasion resistant fabric
Rückenseite mit Gewebeverstärkung



tasca laterale chiusa con zip spalmata
side pocket with coated zip closure
Seitentasche mit beschichtetem Reissverschluss

WITTENAU V540 — 230 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori, 2 tasche posteriori chiuse con zip, 2 tasconi laterali chiusi con zip spalmata, bottoni per le bretelle, cuciture termonastrate, capo impermeabile, D-Ring, elastico in vita, parte posteriore vita rialzata, taglio ergonomico di gambe e ginocchia, tessuto antiabrasione nei punti di maggior sollecitazione: sulla parte frontale sino a fondo gamba, parte posteriore e caviglie **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX 230 g/m² - TESSUTO ANTIABRASIONE: 100% poliestere + membrana COFRA-TEX 300 g/m² - FODERA: 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 05 nero/nero, 08 fango/marrone

DESCRIPTION: 2 wide front pockets, 2 back pockets with zip closure, 2 wide side pockets with coated zip closure, suspender buttons, thermo-welded seams, waterproof garment, D-Ring, elasticated waist, high back waist, knee and leg ergonomic design, abrasion resistant fabric in the areas particularly subjected to stress on the front part up to bottom leg, back part and ankles **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane 230 g/m² - ABRASION RESISTANT FABRIC: 100% polyester + COFRA-TEX membrane 300 g/m² - LINING: 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 05 black/black, 08 clay brown/brown

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen, 2 Gesäßtaschen mit Reissverschluss, 2 Seitentaschen mit beschichtetem Reißverschluss, Knöpfe für Hosenträger, thermisch verbundene Nähte, wasserdiches Modell, D-Ring, justierbarer Bund, verlängerter Hinterteil, ergonomische Gestaltung an den Knien und Beinen, abriebfestes Gewebe bei gestressten Punkten: an der Vorderseite des Beins bis unter, die Hinterseite und im Knöchelbereich **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRATEX Membrane 230 g/m² - ABRIEBFESTES GEWEBE : 100% Polyester + COFRATEX Membrane 300 g/m² - FUTTER: 100% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 05 schwarz/schwarz, 08 schlamm/braun

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

COFRAtex WATERPROOF

WATERPROOF

WINDPROOF BREATHABLE

IMPERMEABILE, TRASPIRANTE E RESISTENTE

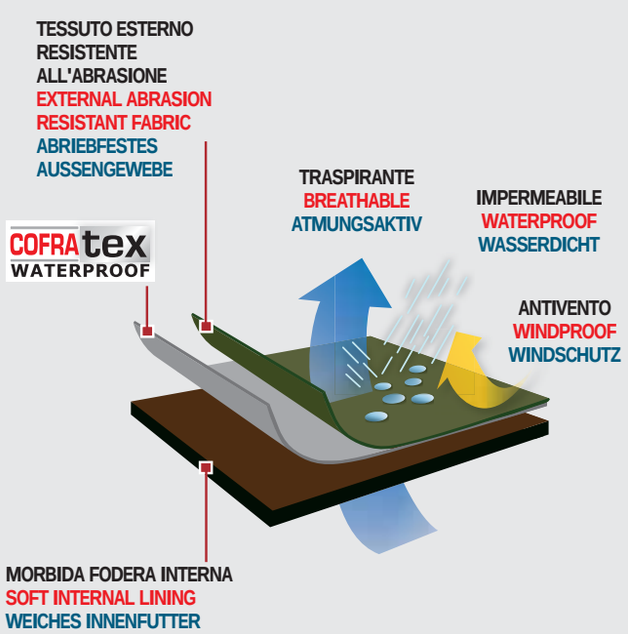
Pantalone realizzato in tessuto Oxford impermeabilizzato con cuciture termonastrate per un'ottima protezione dalla pioggia e dal vento. La membrana COFRA-TEX assicura una buona traspirabilità, mentre la morbida fodera interna ha funzione di proteggere la membrana e diminuire l'attrito con gli indumenti sottostanti. Il tessuto esterno antiabrasione ed antistrappo, a contrasto di colore sui punti critici del capo, permette di affrontare vegetazione spinosa ed é indicato anche per metodi di caccia in posizione seduta o sdraiata su terreni particolarmente accidentati.

WATERPROOF, BREATHABLE AND RESISTANT

Trousers made of waterproof Oxford fabric with thermo-welded seams to grant excellent rain and wind protection. COFRA-TEX membrane assures good breathability, while the soft internal lining protects the membrane and reduces underlying garment friction. The external abrasion and tear resistant fabric, with contrasting color on the critical points, allow to walk through thorny vegetation and it is recommended for hunting methods in sitting position or lying on particularly rough grounds.

WASSERDICHT, ATMUNGSAKTIV UND RESISTENT

Hosen aus wasserdichtem Oxford Gewebe mit versiegelten Nähten, um guten Regen- und Windschutz zu gewähren. Die COFRA-TEX Membrane garantiert gute Atmungsaktivität, während das weiche Innenfutter die Membrane schützt und die Reibung mit der darunter liegenden Bekleidung reduziert. Das abriebfeste und reißfeste Außengewebe, welches in einer Kontrastfarbe an den Bewegungspunkten ist, garantiert Schutz vor Dornen und ist geeignet für die Jagd, in sitzender oder liegender Stellung auf unebenem Erdboden.







ZIVAT V542 — 200 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca interna con zip, 1 tasca interna portacellulare, 2 ampie tasche anteriori con zip, 2 tasche sul fondo con zip e con cartuccera interna estraibile, ampio tascone posteriore impermeabile chiuso con zip, apertura centrale con zip a doppio cursore, D-Ring, inserti antiabrasione sulle spalle, interno con fodera in rete, rinforzi frontali trapuntati, tasca sul petto porta radio **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX 200 g/m² FODERA: 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 04 fango/arancione, 08 fango/marrone

DESCRIPTION: 1 internal mobile phone pocket, 1 internal pocket with zip, 2 pockets on the bottom with zip and with internal removable cartridge, 2 wide front pockets with zip, anti-abrasion inserts on the shoulerds, central opening with double slider zip, D-Ring, net lining, quilted front supports, radio pocket on the breast, wide back waterproof pocket closed by zip **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane, LINING: 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 04 clay brown/orange, 08 clay brown/brown

BESCHREIBUNG: 1 Innentasche mit Reißverschluss, 1 interne Handytasche, 2 breite Vordertaschen mit Reißverschluss, 2 Untertaschen mit Reißverschluss und herausnehmbarem internem Patronengurt, abriebfeste Einsätze auf Schulterteil, breite wasserdichte Hintertasche mit Reißverschlüss, Brustradiotasche, D-Ring, frontale gesteppte Verstärkung, Innenfutter aus Netz, zentrale Öffnung mit doppelseitigem Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRATEX Membrane, FUTTER: 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 04 schlamm/orange, 08 schlamm/braun









ampio tascone posteriore impermeabile chiuso con zip
wide back waterproof pocket closed by zip
breite wasserdichte Hintertasche mit Reißverschlüss

2 tasche sul fondo con zip e con cartuccera interna estraibile
2 pockets on the bottom with zip and with internal removable cartridge
2 Untertaschen mit Reißverschluss und herausnehmbarem internem Patronengurt

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

COFRAtex WINDPROOF

WATER RESISTANT MEMBRANE

WINDPROOF BREATHABLE

KLADOW V133 — 340 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto con zip YKK®, 2 ampie tasche anteriori con zip YKK®, 2 tasche interne, ampio tascone posteriore impermeabile chiuso con 2 zip YKK®, apertura centrale con zip YKK®, gomiti rinforzati, regolazione fondo tramite coulisse **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX **TAGLIE:** S-3XL (EU)
COLORE: 08 verde
DESCRIPTION: 1 breast pocket with YKK® zip, 2 internal pockets, 2 wide front pockets with YKK® zip, coulisse for adjustable bottom, front opening with YKK® zip, reinforced elbows, wide back waterproof pocket closed by 2 YKK® zippers **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 08 green
BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit YKK® Reißverschlüsse, 2 breite Vordertaschen mit YKK® Reißverschluss, 2 Innentaschen, breite wasserdichte Hintertasche mit zwei YKK®-Reißverschlüsse, Ellbogenflecke, Front-Reißverschluss YKK®, regulierbare Taillenweite
GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 08 grün





gomiti rinforzati
elbow patch
Ellbogenflecken



ampio tascone posteriore impermeabile
wide back waterproof pocket
breite wasserdichte Hintertasche

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

YKK®

COFRAtex WINDPROOF

WATER RESISTANT MEMBRANE

WINDPROOF BREATHABLE













VANNAS V546 — 310 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip, cappuccio regolabile **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 94% poliestere, 6% elastan + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero, 07 verde

DESCRIPTION: 2 wide lower pockets with zip, adjustable hood, front opening with zip **COMPOSITION:** SOFTSHELL 94% polyester, 6% elastane + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black, 07 green

BESCHREIBUNG: 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüsse, verstellbare Kapuze, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 94% Polyester, 6% Elasthan + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz, 07 grün

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

2-WAY STRETCH · WINDPROOF BREATHABLE · WATER RESISTANT MEMBRANE · OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 · COFRAtex WINDPROOF









NEW ST. VINCENT V169-1 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto con zip YKK®, 2 ampie tasche sul fondo con zip YKK®, apertura centrale con zip YKK®, tessuto elastico e confortevole **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 100% poliestere + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy, 04 antracite, 05 nero, 08 verde/marrone

DESCRIPTION: 1 breast pocket with YKK® zip, 2 wide lower pockets with YKK® zip, front opening with YKK® zip, stretch and comfortable fabric **COMPOSITION:** SOFTSHELL 100% polyester + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy, 04 anthracite, 05 black, 08 green/brown

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit YKK® Reißverschlüsse, 2 breite Untertaschen mit YKK® Reißverschlüsse, Front-Reißverschluss YKK®, dehnbares und bequemes Gewebe **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz, 08 grün/braun

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

2-WAY STRETCH · WINDPROOF BREATHABLE · WATER RESISTANT MEMBRANE · YKK® · COFRAtex WINDPROOF

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN





OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

A parità di taglia la vestibilità dei copripantaloni risulta più ampia di quella dei pantaloni poichè il capo va indossato sopra i pantaloni
At equal size, the fit of the overtrousers will result wider than the one of the trousers, as the overtrousers have to be worn over the trousers
Die Überziehhose ist weiter als die normalen Hosen. Die Überziehhose wird über der normalen Hose getragen

RAINFALL V043 — 170 g/m²

DESCRIZIONE: GIACCA - completamente termosaldata, tessuto elasticizzato e windproof, ampie tasche anteriori con alette, cappuccio a scomparsa, regolazione vita tramite coulisse, polsini regolabili
COPRIPANTALONI - completamente termosaldato, tessuto elasticizzato e windproof, regolazione vita tramite coulisse, fondo regolabile
COMPOSIZIONE: 100% poliestere spalmato poliuretano **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 03 verde

DESCRIPTION: JACKET - totally thermo welded seams, windproof stretch fabric, wide front pockets with flaps, foldaway hood, coulisse for adjustable waist, adjustable cuffs
OVERTROUSERS - totally thermo welded seams, windproof stretch fabric, coulisse for adjustable waist, adjustable bottom **COMPOSITION:** 100% polyester polyurethane coated **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 03 green

BESCHREIBUNG: JACKE - thermisch verbunden, dehnbarer Stretch und windproof, breite Vordertaschen mit Patte, Kapuze im Kragen, justierbare Weite in der Taille, justierbarer Ärmelbündchen
ÜBERHOSE - thermisch verbunden, dehnbarer Stretch und windproof, justierbare Weite in der Taille, verstellbarer Hosenbund
GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Polyester mit beschichtetem PU **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 03 grün

OTTIMA IMPERMEABILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



RAINSWEPT V453 — 170 g/m²

DESCRIZIONE: completamente termosaldato, sistema di ventilazione posteriore, tessuto elasticizzato e windproof, zip YKK®, 1 tasca sul petto, 2 ampie tasche anteriori, polsino regolabile, cappuccio regolabile a scomparsa **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere spalmato poliuretano **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 03 verde

DESCRIPTION: totally thermo welded seams, back venting, windproof elastic fabric, YKK® zip, 1 breast pocket, 2 wide front pockets, adjustable cuff, adjustable foldaway hood **COMPOSITION:** 100% polyester polyurethane coated **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 03 green

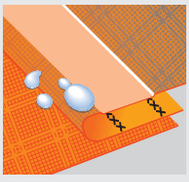
BESCHREIBUNG: thermisch verbunde, Hinterbelüftungssystem, dehnbarer Stretch und windproof, YKK® Reißverschlüsse, 1 Brusttasche, 2 breite Vordertaschen, justierbarer Bund bei Ärmel, verstellbare Kapuze im Kragen **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester mit beschichtetem PU **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 03 grün

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

OTTIMA IMPERMEABILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



CUCITURE TERMOSALDATE I capi RAINSWEPT e RAINFALL sono realizzati con cuciture termosaldate e garantiscono la resistenza al 100% contro la penetrazione dell'acqua. I diversi pezzi che compongono i capi, infatti, sono prima tenuti tra loro e rinforzati da cuciture, poi vengono fusi divenendo un unico tessuto compatto.

THERMO WELDED SEAMS The garments RAINSWEPT and RAINFALL are designed with thermo welded seams and grant 100% waterproofness. In fact the different parts of the garment are joined first and reinforced through seams, then melted in one compact fabric.

THERMISCH VERBUNDENE NÄHTE Die Kleidung der RAINSWEPT und RAINFALL sind mit versiegelten Nähten produziert und garantieren die 100% Wasserdurckfestigkeit. Die Kleidungsstücke sind an den Nähten zusammengenäht und mit dem Gewebe wasserdicht verschweißt.













cappuccio regolabile
e staccabile
adjustable and
detachable hood
justierbare und
lösbare Kapuze



gomiti rinforzati
elbow patch
Ellbogenflecken



inserti reflex
reflex inserts
Reflex Einsätze

JACUZIA V387 — 380 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto chiusa con zip, 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip, cappuccio regolabile e staccabile con zip, inserti reflex, patta proteggi mento, regolazione fondo tramite coulisse, tessuto elasticizzato, toppe antiabrasione su maniche **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 100% poliestere + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy/nero/royal, 04 antracite/nero/arancione, 05 nero/lime, 06 nero/rosso

DESCRIPTION: 1 chest pocket closed with zip, 2 wide lower pockets with zip, abrasion resistant elbow patch, adjustable and detachable hood with zip, coulisse for adjustable bottom, flap protecting the chin, front opening with zip, reflex inserts, stretch fabric **COMPOSITION:** SOFTSHELL 100% polyester + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/black/royal, 04 anthracite/black/orange, 05 black/lime, 06 black/red

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit Reißverschluss, 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüsse, abriebfeste Ellbogenflecken, dehnbarer Stretch, justierbare und lösbare Kapuze mit Reißverschluss, Kragen mit Patte, Reflex Einsätze, regulierbare Taillenweite, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz/royal, 04 anthrazit/schwarz/orange, 05 schwarz/neongrün, 06 schwarz/rot

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

2-WAY STRETCH · WINDPROOF BREATHABLE · WATER RESISTANT MEMBRANE · COFRA tex WINDPROOF









GALPONES V378 — 200 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip, inserti reflex, patta proteggi mento, taglio manica ergonomico, tessuto elasticizzato **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 100% poliestere + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy/nero/royal, 04 antracite/nero/arancione, 05 nero/ruggine, 06 nero/antracite/lime

DESCRIPTION: 2 wide lower pockets with zip, arm ergonomic design, flap protecting the chin, front opening with zip, reflex inserts, stretch fabric **COMPOSITION:** SOFTSHELL 100% polyester + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/black/royal, 04 anthracite/black/orange, 05 black/rust, 06 black/anthracite/lime

BESCHREIBUNG: 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüss, dehnbarer Stretch, ergonomische Gestaltung für die Ärmel, Kinnschutz, Reflex Einsätze, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz/royal, 04 anthrazit/schwarz/orange, 05 schwarz/Rostfarbe, 06 schwarz/anthrazit/neongrün

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

LIGHTWEIGHT · 2-WAY STRETCH · WINDPROOF BREATHABLE · WATER RESISTANT MEMBRANE · COFRA tex WINDPROOF





POTSDAM V130 — 340 g/m²

DESCRIZIONE: cappuccio, 2 ampie tasche anteriori con zip YKK®, 1 tasca sul petto, apertura centrale con zip YKK®, gomiti rinforzati, 2 tasche interne **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: hood, 2 wide front pockets with YKK® zip, 1 breast pocket, front opening with YKK® zip, reinforced elbows, 2 internal pockets **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy, 03 brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: Kapuze, 2 breite Vordertaschen mit YKK® Reißverschluss, 1 Brusttasche, Front-Reißverschluss YKK®, Ellbogenflecke, 2 Innentaschen **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

YKK®

COFRAtex WINDPROOF

WINDPROOF BREATHABLE

WATER RESISTANT MEMBRANE

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN



TOLONE V132 — 340 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori con zip YKK®, 1 tasca sul petto, apertura centrale con zip YKK®, gomiti rinforzati, fondo con elastico **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere + membrana COFRA-TEX **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 2 wide front pockets with YKK® zip, 1 breast pocket, front opening with YKK® zip, reinforced elbows, elastic waist **COMPOSITION:** 100% polyester + COFRA-TEX membrane **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy, 03 brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen mit YKK® Reißverschluss, 1 Brusttasche, Front-Reißverschluss YKK®, Ellbogenflecke, justierbarer Hosenboden **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

YKK®

COFRAtex WINDPROOF

WINDPROOF BREATHABLE

WATER RESISTANT MEMBRANE

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN



tasca laterale sinistra con zip
left side pocket with zip
linke seitliche Tasche mit Reißverschluss



doppia tasca posteriore con pattina
double back pocket with flap
2 Gesäßtasche mit Patte



tasca portametro
rule pocket
Zollstocktasche



TOMTOR V379 — 200 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca laterale chiusa con zip, 2 ampie tasche anteriori chiuse con zip, 2 tasche posteriori con pattina, cavallo rinforzato, inserti reflex, passante portamartello, taglio ergonomico di gambe e ginocchia, tasca portametro, tasche per ginocchiere in nylon con posizione regolabile **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 100% poliestere + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 05 nero
DESCRIPTION: 1 side pocket with zip closure, 2 back pockets with flap, 2 wide front pockets with zip, hammer loop, knee and leg ergonomic design, nylon adjustable kneepad pockets, reflex inserts, reinforced crotch, rule pocket **COMPOSITION:** SOFTSHELL 100% polyester + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 05 black
BESCHREIBUNG: 1 seitliche Tasche mit Reißverschluss, 2 breite Vordertaschen mit Reißverschlüsse, 2 Gesäßtaschen mit Patte, ergonomische Gestaltung an den Knien und Beinen, Hammerschlaufe, Reflex Einsätze, verstärkter Schritt, verstellbare Einfügung der Kniepolsterung aus Nylon, Zollstocktasche **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 05 schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 — Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

LIGHTWEIGHT · 2-WAY STRETCH · WINDPROOF BREATHABLE · WATER RESISTANT MEMBRANE · COFRAtex WINDPROOF













RIDER V026 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: regolazione vita tramite coulisse, toppe antiabrasione su maniche, apertura centrale con zip YKK®, anello porta badge, inserti reflex, tasca petto, ampie tasche sul fondo con chiusura zip, polsini elasticizzati **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 01 navy/nero, 02 grigio/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: coulisse for adjustable waist, abrasion resistant elbow patch, front opening with YKK® zip, badge pocket loop, reflex inserts, breast pocket, wide lower pockets with zip, elasticated cuffs **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 navy/black, 02 grey/black, 03 brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: justierbare Weite in der Taille, abriebfeste Ellbogenflecken, Front-Reißverschluss YKK®, Badgering, Reflex Einsätze, Brusttasche, Brusttasche mit beschichtetem PU, innerer Manschettenband **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 01 navy/schwarz, 02 grau/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

YKK®



FAST V027 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: fondo e polsini in costina elastica, toppe antiabrasione su maniche, tasca petto con zip YKK®, apertura centrale con zip YKK®, inserti reflex, ampie tasche sul fondo con chiusura zip **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 corda, 01 navy, 02 grigio, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: stretch ribbed bottom and cuff, abrasion resistant elbow patch, breast pocket with YKK® zip, front opening with YKK® zip, reflex inserts, wide lower pockets with zip **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 khaki, 01 navy, 02 grey, 03 brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: dehnbares Gewebe auf der Manschette und auf der Weite, abriebfeste Ellbogenflecken, Brusttasche mit YKK® Reißverschluss, Front-Reißverschluss YKK®, Reflex Einsätze, Brusttasche mit beschichtetem PU **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 00 khaki, 01 navy, 02 grau, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

YKK®



ASYMA V375 — 400 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto con zip, 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy/royal, 04 antracite/arancione, 05 nero/rosso, 06 nero/antracite/lime

DESCRIPTION: 1 breast pocket with zip, 2 wide lower pockets with zip, front opening with zip **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/royal, 04 anthracite/orange, 05 black/red, 06 black/anthracite/lime

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit Reißverschluss, 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüss, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy/royal, 04 anthrazit/orange, 05 schwarz/rot, 06 schwarz/anthrazit/neongrün

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

COLD PROTECTION



ALBORG V549 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip, regolazione vita tramite coulisse, tasca petto con zip **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 corda, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 2 wide lower pockets with zip, breast pocket with zip, coulisse for adjustable waist, front opening with zip **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 khaki, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüsse, Brusttasche mit Reißverschluss, verstellbarer Bund mit Kordelzug am Saum, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 00 khaki, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



AGADIR V109 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: fondo e polsini in costina elastica **COMPOSIZIONE:** 65% poliestere - 35% cotone **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 nero, 01 rosso, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 07 verde, 09 bianco

DESCRIPTION: stretch ribbed bottom and cuff **COMPOSITION:** 65% polyester - 35% cotton **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 black, 01 red, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 07 green, 09 white

BESCHREIBUNG: dehnbares Gewebe auf der Manschette und auf der Weite **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 65% Polyester - 35% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 00 schwarz, 01 rot, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 07 grün, 09 weiß

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



ARSENAL V217 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: felpa con zip al collo, fondo e polsini in costina elastica **COMPOSIZIONE:** 65% poliestere - 35% cotone **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 00 nero, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 07 verde

DESCRIPTION: neck zip, stretch ribbed bottom and cuff **COMPOSITION:** 65% polyester - 35% cotton **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 00 black, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 07 green

BESCHREIBUNG: dehnbares Gewebe auf der Manschette und auf der Weite, Sweatshirt mit Reißverschluss aus Kragen **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 65% Polyester - 35% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 00 schwarz, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 07 grün

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



HEDE V548 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip, fondo e polsini in costina elastica **COMPOSIZIONE:** 65% poliestere - 35% cotone **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 corda, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 2 wide lower pockets with zip, front opening with zip, stretch ribbed bottom and cuff **COMPOSITION:** 65% polyester - 35% cotton **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 khaki, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüss, dehnbares Gewebe auf der Manschette und auf der Weite, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 65% Polyester - 35% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 00 khaki, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS











DIKLI V547 — 380 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto, 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip, fondo e polsini in costina elastica, gomiti rinforzati **COMPOSIZIONE:** 100% cotone **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy/nero/royal, 03 fango/nero, 04 antracite/nero/arancione, 05 nero/lime, 06 nero/rosso

DESCRIPTION: 1 breast pocket, 2 wide lower pockets with zip, front opening with zip, reinforced elbows, stretch ribbed bottom and cuff **COMPOSITION:** 100% cotton **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/black/royal, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black/orange, 05 black/lime, 06 black/red

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche, 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüss, dehnbares Gewebe auf der Manschette und auf der Weite, Ellbogen mit Verstärkung, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz/royal, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz/orange, 05 schwarz/neongrün, 06 schwarz/rot







UCHAMI V376

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto con zip, 2 ampie tasche sul fondo con zip, apertura centrale con zip, cappuccio, gomiti rinforzati, interno in pile **COMPOSIZIONE:** TESSUTO A MAGLIA: 100% poliestere - **400 g/m²** - SOFTSHELL: 100% poliestere + membrana antivento, **300 g/m²** - INTERNO: 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 02 navy/nero/royal, 04 antracite/nero/lime, 05 nero/antracite/rosso

DESCRIPTION: 1 breast pocket with zip, 2 wide lower pockets with zip, fleece inner lining, front opening with zip, hood, reinforced elbows **COMPOSITION:** KNITTED FABRIC: 100% polyester, **400 g/m²** - SOFTSHELL: 100% polyester + wind-protecting membrane, **300 g/m²** - INTERNAL: 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/black/royal, 04 anthracite/black/lime, 05 black/anthracite/red

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit Reißverschluss, 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüsse, Ellbogenflecke, Innenseite aus Fleece, Kapuze, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** STRICKGEWEBE: 100% Polyester, **400 g/m²** - SOFTSHELL: 100% Polyester + windabweisender Membrane, **300 g/m²** - INNEN: 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz/royal, 04 anthrazit/schwarz/neongrün, 05 schwarz/anthrazit/rot



BEIRUT V216 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: cappuccio, felpa con fondo e polsino in costina elastica **COMPOSIZIONE:** 65% poliestere - 35% cotone **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 00 nero, 02 navy, 04 antracite, 09 bianco

DESCRIPTION: hood, sweatshirt stretch ribbed bottom and cuff **COMPOSITION:** 65% polyester - 35% cotton **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 00 black, 02 navy, 04 anthracite, 09 white

BESCHREIBUNG: dehnbares Gewebe auf der Manschette und auf der Weite, Kapuze **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 65% Polyester - 35% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 00 schwarz, 02 navy, 04 anthrazit, 09 weiß

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



COMOROS V475 — 200 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori, cavallo rinforzato, doppia tasca posteriore con pattina, elastico in vita, tasca laterale, tasca porta monete, tasca portametro, taschino frontale sulla gamba destra, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 100% cotone **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda, 01 avion, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 2 wide front pockets, coin pocket, double back pocket with flap, elasticated waist, front pocket on the right leg, reinforced crotch, rule pocket, side pocket, YKK® zip **COMPOSITION:** 100% cotton **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki, 01 avion, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen, 2 Gesäßtasche mit Patte, Beintasche rechts vorne, justierbarer Bund, Münzetasche, seitliche Tasche, verstärkter Schritt, YKK® Reißverschlüsse, Zollstocktasche **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 khaki, 01 avion, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz



tasca posteriore con pattina
back pocket with flap
2 Gesäßtasche mit Patte



tasca laterale
side pocket
seitliche Tasche

LIGHTWEIGHT

SKINNY

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

PREMIUM 100% COTTON

JAVRE V590 — 250 g/m²









inserti reflex
reflex inserts
Reflex Einsätze



tasca petto portacellulare con tessuto E-WARD
breast mobile phone pocket with E-WARD fabric
Brusttasche mit Handytasche aus E-Ward Gewebe



patta proteggi mento
flap protecting the chin
Kragen mit Patte



2 tasche anteriori con zip
2 front pockets with zip
2 Vordertaschen mit Reißverschluss



tasca sulla manica sinistra chiusa con zip
pocket on the left sleeve with zip
Tasche auf dem linken Ärmel mit Reißverschluss

DESCRIZIONE: 1 tasca sulla manica sinistra chiusa con zip, 2 tasche anteriori con zip, ampie tasche interne, apertura centrale con zip, inserti reflex, patta proteggi mento, polsini regolabili, taglio manica ergonomico, tasca petto portacellulare con tessuto E-WARD e anello porta badge chiusa con zip, tessuto elasticizzato, toppe antiabrasione su maniche **COMPOSIZIONE:** 94% nylon - 6% elastan **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 02 navy/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: 1 pocket on the left sleeve with zip, 2 front pockets with zip, abrasion resistant elbow patch, adjustable cuffs, arm ergonomic design, breast mobile phone pocket with E-WARD fabric and badge holder loop closed with zip, flap protecting the chin, front opening with zip, reflex inserts, stretch fabric, wide internal pockets **COMPOSITION:** 94% nylon - 6% elastane **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 02 navy/black, 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: 1 Tasche auf dem linken Ärmel mit Reißverschluss, 2 Vordertaschen mit Reißverschluss, abriebfeste Ellbogenflecken, breite Innentaschen, Brusttasche mit Handytasche aus E-Ward Gewebe und Ring für Ausweishalter mit Reißverschluss, dehnbarer Stretch, ergonomische Gestaltung für die Ärmel, Kragen mit Patte, Reflex Einsätze, verstellbare manschette, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 94% Nylon - 6% Elasthan **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

SLIM

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

4-WAY STRETCH

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

eward

HAGFORS V592 — 250 g/m²







doppia tasca posteriore chiusa con velcro
double back pocket with velcro
doppelte Gesäßtasche mit Klettverschluss



tasca laterale con doppia apertura
side pocket with double opening
Seitentasche mit doppeter Öffnung

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori, doppia tasca posteriore con velcro, inserti reflex, passante portamartello, taglio ergonomico di gambe e ginocchia, tasca laterale con doppia apertura (chiusa con velcro e con zip), tasca portametro, tessuto elasticizzato **COMPOSIZIONE:** 94% nylon - 6% elastan **TAGLIE:** 44-64 (EU), RIGHT FIT L48-L54 (EU), S52-S58 (EU) **COLORE:** 02 navy/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: 2 wide front pockets, double back pocket with velcro, hammer loop, knee and leg ergonomic design, reflex inserts, rule pocket, side pocket with double opening (with velcro and zip closure), stretch fabric **COMPOSITION:** 94% nylon - 6% elastane **SIZES:** 44-64 (EU), RIGHT FIT L48-L54 (EU), S52-S58 (EU) **COLOUR:** 02 navy/black, 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen, dehnbarer Stretch, doppelte Gesäßtasche mit Klettverschluss, ergonomische Gestaltung an den Knien, Hammerschlaufe, Reflex Einsätze, Seitentasche mit doppelter Öffnung (mit Klett und Reißverschluss), Zollstocktasche **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 94% Nylon - 6% Elasthan **GRÖSSEN:** 44-64 (EU), RIGHT FIT L48-L54 (EU), S52-S58 (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

SLIM

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

4-WAY STRETCH

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

NEW



BLORA V618 — 245 g/m²

TIPOLOGIA: giacca 3 **DESCRIZIONE:** 2 tasche anteriori chiuse con snap, ampie tasche interne, apertura centrale con zip, patta proteggi mento, polsini regolabili, taglio manica ergonomico, tasca petto portacellulare con tessuto E-WARD e anello porta badge chiusa con snap, tasca sul petto con pattina chiusa con snap, tessuto ad elevata percezione elastica **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 37% poliestere - 3% elastan **COLORE:** 00 corda/nero, 01 avion/nero, 02 navy/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero **TAGLIE:** 44-64 (EU)

TYPE: jacket **DESCRIPTION:** 2 front pockets closed with snap, adjustable cuffs, arm ergonomic design, breast mobile phone pocket with E-WARD fabric and badge holder loop closed with snap, chest pocket with flap closed with snap, fabric with high elastic perception, flap protecting the chin, front opening with zip, wide internal pockets **COMPOSITION:** 60% cotton - 37% polyester - 3% elastane **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 air force blue/black, 02 navy/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black **SIZES:** 44-64 (EU) 30-46 (UK)

TYPOLOGIE: Jacke **BESCHREIBUNG:** 2 Vordertaschen mit Schnappverschluss, breite Innentaschen, Brusttasche mit Handytasche aus E-Ward Gewebe und Ring für Ausweishalter mit Schnappverschluss, Brusttasche mit Patte und Schnappverschluss, ergonomische Gestaltung für die Ärmel, extrem elastisches Gewebe, Kragen mit Patte, verstellbare Manschette, zentrale Öffnung mit Reißverschluss

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 60% Baumwolle - 37% Polyester - 3% Elasthan **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 01 avion/schwarz, 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz **GRÖSSEN:** 44-64 (D)

e-ward

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100



tasca petto portacellulare con tessuto E-WARD e anello porta badge chiusa con snap
breast mobile phone pocket with E-WARD fabric and badge holder loop closed with snap
Brusttasche mit Handytasche aus E-Ward Gewebe und Ring für Ausweishalter mit Schnappverschluss

2-WAY STRETCH — SLIM

2 tasche anteriori chiuse con snap
2 front pockets closed with snap
2 Vordertaschen mit Schnappverschluss



JEMBER V567 — 245 g/m²



tasca laterale sinistra con doppia apertura
left side pocket with double opening
Seitentasche mit doppelter Öffnung rechts



doppia tasca posteriore con pattina
double back pocket with flap
Zwei Gesäßtaschen mit Patte

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori, doppia tasca posteriore con pattina chiusa con snap, passante portamartello, taglio ergonomico di gambe e ginocchia, tasca laterale destra chiusa con snap, tasca laterale sinistra con doppia apertura (chiusa con snap e con zip), tessuto ad elevata percezione elastica **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 37% poliestere - 3% elastan **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 01 avion/nero, 02 navy/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero **IMBALLAGGIO:** V567-0 confezionati in busta, V567-1 confezionati in box

DESCRIPTION: 2 wide front pockets, double back pocket with flap closed with snap, fabric with high elastic perception, hammer loop, knee and leg ergonomic design, left side pocket with double opening (with snap and zip closure), right side pocket closed with snap **COMPOSITION:** 60% cotton - 37% polyester - 3% elastane **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 avion/black, 02 navy/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black **PACKAGING:** V567-0 packed in bag, V567-1 packed in box

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen, ergonomische Gestaltung an den Knien, extrem elastisches Gewebe, Hammerschlaufe, Seitentasche mit doppelter Öffnung rechts (mit Knopf und Reißverschluss), Seitentasche rechts mit Knopf, Zwei Gesäßtaschen mit Patte und Knopf

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 60% Baumwolle - 37% Polyester - 3% Elasthan **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 01 avion/schwarz, 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz **VERPACKUNG:** V567-0 in Tüte verpackt, V567-1 in Box verpackt

SKINNY

2-WAY STRETCH

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100



BOX



KALAMATA V477 — 200 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori, cavallo rinforzato, doppia tasca posteriore con pattina, elastico in vita, taglio ergonomico, tasca laterale, tasca porta monete, tasca portametro, taschino frontale sulla gamba destra, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 100% cotone **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda, 01 avion, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 2 wide front pockets, coin pocket, double back pocket with flap, elasticated waist, ergonomic design, front pocket on the right leg, reinforced crotch, rule pocket, side pocket, YKK® zip **COMPOSITION:** 100% cotton **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki, 01 avion, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen, 2 Gesäßtasche mit Patte, Beintasche rechts vorne, ergonomische Gestaltung, justierbarer Bund, Münzetasche, seitliche Tasche, verstärkter Schritt, YKK® Reißverschlüsse, Zollstocktasche **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 khaki, 01 avion, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz



tasca laterale
side pocket
seitliche Tasche



elastico in vita
elasticated waist
justierbarer Bund

LIGHTWEIGHT

SKINNY

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 — Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

PREMIUM 100% COTTON



NEAPOLI V476 — 200 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori, doppia tasca posteriore chiusa con bottone, elastico in vita, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 100% cotone **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda, 01 avion, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 2 wide front pockets, double back pocket with button closure, elasticated waist, YKK® zip **COMPOSITION:** 100% cotton **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki, 01 avion, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen, Doppelte Gesäßtaschen mit Knopf, justierbarer Bund, YKK® Reißverschlüss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 khaki, 01 avion, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz



tasca posteriore chiusa con bottone
back pocket with button closure
Gesäßtasche mit Knöpfen

LIGHTWEIGHT

SKINNY

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 — Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

PREMIUM 100% COTTON

NEW

SMIRNE V498 — 330 g/m²



DESCRIZIONE: 2 tasche sul fondo, 2 tasche sul petto, buona resistenza ai lavaggi, buona resistenza alle abrasioni, polsini regolabili, tessuto elasticizzato, vita regolabile **COMPOSIZIONE:** 70% cotone - 28% poliestere - 2% elastan **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 blu

DESCRIPTION: 2 breast pockets, 2 lower pockets, adjustable cuffs, adjustable waist, good resistance to abrasion, good resistance to washings, stretch fabric **COMPOSITION:** 70% cotton - 28% polyester - 2% elastane **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 blue

BESCHREIBUNG: 2 Brusttaschen, 2 Untertaschen, dehnbarer Stretch, gute Abriebfestigkeit, guter Waschwiderstand, justierbarer Bund, verstellbare Manschette **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 70% Baumwolle - 28% Polyester - 2% Elasthan **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 blau



vita regolabile
adjustable waist
justierbarer Bund

2-WAY STRETCH

SLIM

NEW

ASTORGA V494 — 380 g/m²



DESCRIZIONE: 2 tasche sul davanti, 2 tasche sul retro, buona resistenza ai lavaggi, buona resistenza alle abrasioni, risvolto su fondo gambe, rivetti e travette nei punti più soggetti a usura per una lunga durata nel tempo, tasca porta monete, tessuto elasticizzato, tripla cucitura su zone soggette ad usura, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 70% cotone - 28% poliestere - 2% elastan **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 blu

DESCRIPTION: 2 back pockets, 2 front pockets, coin pocket, cuffs on the bottom of the trousers, good resistance to abrasion, good resistance to washings, rivets and bar tacks in the most stressed areas to guarantee durability, stretch fabric, triple stitching on parts subject to wear, YKK® zip **COMPOSITION:** 70% cotton - 28% polyester - 2% elastane **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 blue

BESCHREIBUNG: 2 Gesäßtaschen, 2 Vordertaschen, 3-fache Nähte auf besonders beanspruchten Punkten, dehnbarer Stretch, gute Abriebfestigkeit, guter Waschwiderstand, Hosenaufschlag auf der Unterseite, Münzetasche, Niete und Kurznähte für eine lange Lebensdauer an den Stellen, die dem Abrieb unterliegen, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 70% Baumwolle - 28% Polyester - 2% Elasthan **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 blau



tasca posteriore
back pocket
Gesäßtasche

2-WAY STRETCH

SKINNY



NEW

BARCELONA V152 — 330 g/m²



DESCRIZIONE: 1 tascone su gamba sinistra, 2 tasche sul davanti, 2 tasche sul retro, buona resistenza ai lavaggi, buona resistenza alle abrasioni, taglio ergonomico, tessuto elasticizzato, tripla cucitura su zone soggette ad usura, vita regolabile, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 70% cotone - 27% poliestere - 3% elastan **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 blu
DESCRIPTION: 1 left leg big pocket, 2 back pockets, 2 front pockets, adjustable waist, ergonomic design, good resistance to abrasion, good resistance to washings, stretch fabric, triple stitching on parts subject to wear, YKK® zip **COMPOSITION:** 70% cotton - 27% polyester - 3% elastane **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 blue
BESCHREIBUNG: 1 große Tasche am linken Bein, 2 Gesäßtaschen, 2 Vordertaschen, 3-fache Nähte auf besonders beanspruchten Punkten, dehnbarer Stretch, ergonomische Gestaltung, gute Abriebfestigkeit, guter Waschwiderstand, justierbarer Bund, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 70% Baumwolle - 27% Polyester - 3% Elasthan **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 blau



tasca laterale
side pocket
seitliche Tasche

2-WAY STRETCH

REGULAR

NEW

HAVANA V157 — 330 g/m²



DESCRIZIONE: 1 tascone su gamba sinistra, 2 ampie tasche sul retro, 2 tasche sul davanti, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 70% cotone - 27% poliestere - 3% elastan **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 blu
DESCRIPTION: 1 left leg big pocket, 2 front pockets, 2 wide back pockets, YKK® zip **COMPOSITION:** 70% cotton - 27% polyester - 3% elastane **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 blue
BESCHREIBUNG: 1 große Tasche am linken Bein, 2 breite Gesäßtaschen, 2 Vordertaschen, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 70% Baumwolle - 27% Polyester - 3% Elasthan **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 blau



tasca laterale
side pocket
seitliche Tasche

2-WAY STRETCH

REGULAR



POLAR V013 — 200 g/m²

NEW



tasca porta cellulare con tessuto E-WARD
mobile phone pocket with E-WARD
Handytasche aus Stoff E-WARD







tasca interna
internal pocket
Innentasche







TIPOLOGIA: gilet imbottito **DESCRIZIONE:** ampie tasche anteriori, cappuccio regolabile a scomparsa, fodera interna con spalla in pile, fondo posteriore più lungo, inserti rifrangenti 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, passante auricolare, spacchetti laterali, tasca interna con zip, tasca petto con zip spalmata, tasca porta cellulare con tessuto E-WARD, tasche scaldamano foderate in pile, tascone posteriore, zip interna fondo, zip YKK®
COMPOSIZIONE: 100% poliestere spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere **COLORE:** 00 corda/nero, 01 grigio/nero, 02 navy/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero
TAGLIE: 44-64 (EU)

TYPE: padded waistcoat **DESCRIPTION:** 3M™ Scotchlite™ Reflective Material reflex inserts - 8910 Silver Fabric, adjustable foldaway hood, back wide pocket, breast pocket with coated zip, hand pocket with fleece lining, internal bottom zip, internal pocket with zip, lining with shoulder part made of fleece, longer back side, loop for headset, mobile phone pocket with E-WARD, side splits, wide front pockets, YKK® zip
COMPOSITION: 100% polyester polyurethane coated, LINING: 100% polyester, PADDING: 100% polyester **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 grey/black, 02 navy/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black **SIZES:** 44-64 (EU) 35-50 (UK)

TYPOLOGIE: Weste mit Polsterung **BESCHREIBUNG:** breite Vordertaschen, Brusttasche mit beschichtetem Reißverschluss, Brusttaschen mit Fleecefutter, große Hintentasche, Handytasche aus Stoff E-WARD, Innenfutter mit Oberteil aus Fleece, Innentasche mit Reißverschluss, innerer Reißverschluss an der Rückseite, Kabellasche für Freisprecheinrichtung, Reflex Einsätze 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, Seitenschlitze, verlängerter Rücken, verstellbare Kapuze im Kragen, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester mit beschichtetem PU, **FUTTER:** 100% Polyester, POLSTER: 100% Polyester
FARBE: 00 khaki/schwarz, 01 grau/schwarz, 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz
GRÖSSEN: 44-64 (D)

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 — Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

3M Scotchlite™ Reflective Material

IMPERMEABILITÀ WATER RESISTANCE WASSERDICHTIGKEIT
Resistenza alla penetrazione dell'acqua - (Pa) EN 343:2003+A1:2007
Resistance to water penetration - (Pa) - EN 343:2003+A1:2007
Wasserdurchdringungsfestigkeit - (Pa) - EN 343:2003+A1:2007

Class 1	Class 2	Class 3
Pa < 8.000	8.000 < Pa < 13.000	Pa > 13.000
		COFRA 16.000

TRASPIRABILITÀ BREATHABILITY ATMUNGSAKTIVITÄT
Resistenza al vapore acqueo - Ret (m^2 Pa/W) EN 343:2003+A1:2007
Resistance to water vapour - Ret (m^2 Pa/W) EN 343:2003+A1:2007
Wasserdurchdringungsfestigkeit - Ret (m^2 Pa/W) EN 343:2003+A1:2007

Class 1	Class 2	Class 3
RET > 40	40 > RET > 20	RET < 20
		COFRA 10

ICESTORM V006 — 200 g/m²















DESCRIZIONE: 11 tasche esterne in totale, 3 tasche interne di cui una con zip, cappuccio regolabile e staccabile, costruzione ergonomica delle maniche, cuciture termonastrate, inserti rifrangenti 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, passante auricolare, polsino regolabile, tasca porta cellulare con E-WARD, toppe gomiti in CORDURA®, vita regolabile tramite cintura, zip interna fondo, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 01 grigio/nero, 02 navy/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: 11 external pockets in total, 3 internal pockets one of them with zip, 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material reflex inserts - 8910 Silver Fabric, adjustable and detachable hood, adjustable cuff, adjustable waist with belt, arm ergonomic design, CORDURA® elbow patch, internal bottom zip, loop for headset, mobile phone pocket with E-WARD, thermo welded seams, YKK® zip **COMPOSITION:** 100% polyester polyurethane coated, LINING: 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 grey/black, 02 navy/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: 11 Außentaschen insgesamt, 3 Innentaschen eine davon mit Reißverschluss, ergonomische Gestaltung der Ärmel, Handytasche aus Stoff E-WARD, Innerer Reißverschluss an der Rückseite, Justierbare und lösbare Kapuze, justierbarer Bund bei Ärmel, justierbarer Bund mit Gürtel, Kabellasche für Freisprecheinrichtung, Reflex Einsätze 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, strapazierfähiger Ellbogenflecken aus CORDURA®, thermisch verbundene Nähte, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 01 grau/schwarz, 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

OTTIMA TRASPIRABILITÀ - OTTIMA IMPERMEABILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT BREATHABILITY - EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT - HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

COLD PROTECTION

CORDURA® BRAND

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 — Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

e ward

3M Scotchlite™ Reflective Material



CAPO INTERNO - maniche staccabili tramite zip
INTERNAL PART - detachable sleeves with zip
INNEN - lösbare Ärmel mit Reißverschluss — 70 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto con zip, 2 tasche anteriori, inserti rifrangenti 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, maniche staccabili tramite zip, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere 160 g/m², TESSUTO ESTERNO: 100% nylon

DESCRIPTION: 1 breast pocket with zip, 2 wide front pockets, 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material reflex inserts - 8910 Silver Fabric, detachable sleeves with zip, YKK® zip **COMPOSITION:** LINING: 100% polyester, OUTER FABRIC: 100% nylon, PADDING: 100% polyester 160 g/m²

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit Reißverschluss, 2 Vordertaschen, lösbare Ärmel mit Reißverschluss, Reflex Einsätze 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8910 Silver Fabric, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** FUTTER: 100% Polyester, AUSSEN STOFF: 100% Nylon, POLSTER: 100% Polyester 160 g/m²

NEW

IGARKA V577 — 200 g/m²



TIPOLOGIA: giacca imbottita **DESCRIZIONE:** 1 tasca sulla manica sinistra chiusa con zip, 2 ampie tasche sul fondo con zip, 2 tasche interne di cui una con zip, 2 tasche petto, di cui una porta cellulare con E-WARD, cappuccio regolabile e staccabile, costruzione ergonomica delle maniche, cuciture termonastrate, imbottitura tecnica a volume ridotto, con un alto isolamento termico per un ottimo mantenimento del calore, inserti antiabrasione in gomma sui gomiti, inserti rifrangenti, inserto fodera interna alluminizzata, polsini regolabili con velcro, regolazione fondo tramite coulisse, tessuto con trama ripstop **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere riciclato + membrana poliuretano COFRA-TEX; 200 g/m² IMBOTTITURA: 60% DuPont™ Sorona® poliestere / 40% poliestere. FODERA: 100% poliestere + inserto 100% poliestere alluminizzato con membrana poliuretano **COLORE:** 02 navy/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero **TAGLIE:** 44-64 (EU)

TYPE: padded jacket **DESCRIPTION:** 1 pocket on the left sleeve with zip, 2 breast pockets, one mobile phone pocket with E-WARD fabric, 2 internal pockets one of them with zip, 2 wide lower pockets with zip, a part of the internal lining is aluminized, adjustable and detachable hood, adjustable cuffs with velcro, arm ergonomic design, coulisse for adjustable bottom, reduced volume technical padding with high thermal insulation for excellent heat retention, reflex inserts, ripstop weft fabric, rubber abrasion resistant elbow inserts, thermo welded seams **COMPOSITION:** 100% recycled polyester + COFRA-TEX polyurethane membrane; 200 g/m² PADDING: 60% DuPont™ Sorona® polyester/40% polyester. LINING: 100% polyester + 100% aluminized polyester insert with polyurethane membrane **COLOUR:** 02 navy/black, 04 anthracite/black, 05 black/black **SIZES:** 44-64 (EU) 35-50 (UK)

TYPOLOGIE: Polsterjacke **BESCHREIBUNG:** 1 Tasche auf dem linken Ärmel mit Reißverschluss, 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüsse, 2 Brusttaschen,eine Handytasche mit E-Ward-Schutzgewebe, 2 Innentaschen eine davon mit Reißverschluss, Abriebfeste Ellenbogeneinsätze aus Gummi, ergonomische Gestaltung der Ärmel, Innenfutter aus aluminisiertem Gewebe, justierbare und lösbare Kapuze, justierbarer Ärmelbündchen mit Klett, mit Stoff Textur Ripstop, Reflex Einsätze, regulierbare Taillenweite, technische Polsterung mit reduziertem Volumen und einer guten thermischen Isolierung, um die Wärme zu halten, thermisch verbundene Nähte **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Recycling Polyester + COFRA-TEX Membrane aus Polyurethan; 200 g/m² POLSTER: 60% DuPont™ Sorona® polyester/40% polyester. FUTTER: 100% Polyester + Einsatz aus 100% aluminisiertem Polyester mit Membrane aus Polyurethan **FARBE:** 02 navy/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz **GRÖSSEN:** 44-64 (D)

eco friendly

Tessuto 100% POLIESTERE RICICLATO.
Le fibre sono ricavate dalla rigenerazione di prodotti in poliestere usati e/o da scarti di poliestere. Questo metodo di rigenerazione comporta una riduzione di circa il 52% delle emissioni di biossido di carbonio e di circa il 39% del consumo energetico. La filiera di riciclo del materiale è certificata secondo il sistema Global Recycled Standard.

100% RECYCLED POLYESTER fabric.
The fibers are obtained from the regeneration of used polyester products and/or from polyester wastes. Regenerated polyester fiber can achieve the same quality as the original polyester fiber. This regeneration method results in a reduction of approximately 52% of carbon dioxide emissions and of approximately 39% of energy consumption. The material recycling chain is certifi ed according to the Global Recycled Standard system.

Gewebe aus 100% RECYCLETEM POLYESTER.
Die Fasern sind aus recyceltem, gebrauchtem Polyester und/oder Abfälle aus Polyester. Die Qualität des recycleten Fadens aus Polyester kann die Qualität des originellen Fadens aus Polyester erreichen. Diese Regenerationsmethode reduziert den Ausstoß von Kohlendioxid um ca. 52% und den Energieverbrauch um ca. 39%. Die Recycling-Lieferkette von Materialien ist nach dem System Global Recycled Standard zertifiziert.

SLIM

Il capo presenta una vestibilità SLIM, più asciutta e slanciata rispetto alle normali giacche imbottite da lavoro, grazie all'imbottitura tecnica DuPont™ Sorona® a volume ridotto ed elevato isolamento termico e ad un attento studio modellistico che mantiene inalterata la libertà di movimento.
The garment is SLIM fit, slimmer and more slender than normal padded work jackets, thanks to its DuPont™ Sorona® technical padding with reduced volume and high thermal insulation and thanks to a careful study of the design that keeps freedom of movement unchanged.
Die Kleidung hat eine SLIM-Passform, schmaler und schlanker als normale gepolsterte Arbeitssjacken, dank der technischen Polsterung DuPont™ Sorona® mit reduziertem Volumen, hoher termischen Isolierung und dank einer durchdachten Entwicklung des Modells, die die Bewegungsfreiheit erhält.

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 — Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

eward

COFRA tex WATERPROOF



tessuto con trama ripstop
ripstop weft fabric
mit Stoff Textur Ripstop



inserto fodera interna alluminizzata, utile per riflettere il calore corporeo, aiutando il mantenimento del microclima interno
a part of the internal lining is aluminized. It is useful to reflect body heat and to help maintaining the internal microclimate
Innenfutter aus aluminisiertem Gewebe, das die Körperwärme reflektiert und das Innenklima beibehält



inserti antiabrasioni in gomma sui gomiti
rubber abrasion resistant elbow inserts
Abriebfeste Ellenbogeneinsätze aus Gummi



2 tasche petto di cui una porta cellulare con E-WARD
2 breast pockets, one mobile phone pocket with E-WARD fabric
2 Brusttaschen,eine Handytasche mit E-Ward-Schutzgewebe



1 tasca sulla manica sinistra chiusa con zip
1 pocket on the left sleeve with zip
1 Tasche auf dem linken Ärmel mit Reißverschluss

IMPERMEABILITÀ WATER RESISTANCE WASSERDICHTIGKEIT
Resistenza alla penetrazione dell'acqua - (Pa) EN 343:2019
Resistance to water penetration - (Pa) - EN 343:2019
Wasserdurchdringungsfestigkeit - (Pa) - EN 343:2019

Class 1	Class 2	Class 3	Class 4
Pa < 8.000	8.000 < Pa < 13.000	13.000 < Pa < 20.000	Pa > 20.000
			COFRA >20.000

TRASPIRABILITÀ BREATHABILITY ATMUNGSAKTIVITÄT
Resistenza al vapore acqueo - Ret (m^2 Pa/W) EN 343:2019
Resistance to water vapour - Ret (m^2 Pa/W) EN 343:2019
Wasserdurchdringungsfestigkeit - Ret (m^2 Pa/W) EN 343:2019

Class 1	Class 2	Class 3	Class 4
RET > 40	40 > =RET > 25	25 > =RET > 15	RET ≤15
			COFRA 13,8 RET

ST. MORITZ V098 — 250 g/m²



DESCRIZIONE: 03 2 tasche sul petto con velcro, 2 ampie tasche anteriori con zip, cuciture termonastrate, cappuccio regolabile a scomparsa, inserti reflex, zip interna fondo, zip YKK®, tasca con zip sul petto 02 00 05 2 tasche sul petto con pattina chiusa con velcro, 2 tasche sul fondo con pattina chiusa con velcro, tasca interna con zip, posizionata in direzione del petto all'interno dell'apertura centrale, cappuccio staccabile, inserti rifrangenti 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8906 Silver Fabric, zip interna fondo, cuciture termonastrate **COMPOSIZIONE:** IMBOTTITURA: 100% poliestere 160 g/m², SOFTSHELL 94% poliestere, 6% elastan + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 nero/antracite, 02 navy/royal, 03 fango/nero, 05 nero/nero
DESCRIPTION: 03 2 breast pockets with velcro, 2 wide front pockets with zip, thermo welded seams, adjustable foldaway hood, reflex inserts, internal bottom zip, YKK® zip, breast pocket with zip 02 00 05 2 breast flap pockets with velcro, 2 lower flap pockets with velcro, internal pocket with zip, placed on the chest, inside the central opening, detachable hood, 3M™ Scotchlite™ Reflective Material reflex inserts - 8906 Silver Fabric, internal bottom zip, thermo welded seams **COMPOSITION:** PADDING: 100% polyester 160 g/m², SOFTSHELL 94% polyester, 6% elastane + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 black/anthracite, 02 navy/royal, 03 brown/black, 05 black/black
BESCHREIBUNG: 03 2 Brusttaschen mit Klett, 2 breite Vordertaschen mit Reißverschluss, thermisch verbundene Nähte, Verstellbare Kapuze im Kragen, Reflex Einsätze, Innerer Reißverschluss an der Rückseite, YKK® Reißverschlüsse, Brusttaschen mit Reißverschluss. 02 00 05 2 breite Vordertasche mit Klett, 2 breite Untertaschen mit Klett, Innentasche mit Reißverschluss auf der Brust, innen die zentrale Öffnung, Trennbare Kapuze, Reflex Einsätze 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8906 Silver Fabric, Innerer Reißverschluss an der Rückseite, Reißverschlüsse, thermisch verbundene Nähte **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** POLSTER: 100% Polyester 160 g/m², SOFTSHELL 94% Polyester, 6% Elasthan + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 schwarz/anthrazit, 02 navy/royal, 03 schlamm/schwarz, 05 schwarz/schwarz

2-WAY STRETCH

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

3M Scotchlite™ Reflective Material

COFRA tex WATERPROOF

WATERPROOF

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

STRASBOURG V094 — 250 g/m²



DESCRIZIONE: 02 03 2 tasche sul petto con velcro, 2 ampie tasche anteriori con zip, cuciture termonastrate, cappuccio regolabile a scomparsa, inserti reflex, zip interna fondo, zip YKK®, tasca con zip sul petto 00 05 2 tasche sul petto con pattina chiusa con velcro, 2 tasche sul fondo con pattina chiusa con velcro, tasca interna con zip, posizionata in direzione del petto all'interno dell'apertura centrale, cappuccio staccabile, inserti rifrangenti 3M™ SCOTCHLITE™ Reflective Material - 8906 Silver Fabric, zip interna fondo, zip YKK®, cuciture termonastrate **COMPOSIZIONE:** 94% poliestere, 6% elastan + membrana COFRA-TEX, IMBOTTITURA: 100% poliestere 160 g/m² **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 nero/antracite, 02 navy/royal, 03 fango/nero, 05 nero/nero
DESCRIPTION: 02 03 2 breast pockets with velcro, 2 wide front pockets with zip, thermo welded seams, adjustable foldaway hood, reflex inserts, internal bottom zip, YKK® zip, breast pocket with zip 00 05 2 breast flap pockets with velcro, 2 lower flap pockets with velcro, internal pocket with zip, placed on the chest, inside the central opening, detachable hood, 3M™ Scotchlite™ Reflective Material reflex inserts - 8906 Silver Fabric, internal bottom zip, YKK® zip, thermo welded seams **COMPOSITION:** 94% polyester, 6% elastane + COFRA-TEX membrane, PADDING: 100% polyester 160 g/m² **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 black/anthracite, 02 navy/royal, 03 brown/black, 05 black/black
BESCHREIBUNG: 02 03 2 Brusttaschen mit Klett, 2 breite Vordertaschen mit Reißverschluss, thermisch verbundene Nähte, Verstellbare Kapuze im Kragen, Reflex Einsätze, Innerer Reißverschluss an der Rückseite, YKK® Reißverschlüsse, Brusttaschen mit Reißverschluss 00 05 2 breite Vordertasche mit Klett, 2 breite Untertaschen mit Klett, Innentasche mit Reißverschluss auf der Brust, innen die zentrale Öffnung, Trennbare Kapuze, Reflex Einsätze 3M™ Scotchlite™ Reflective Material - 8906 Silver Fabric, Innerer Reißverschluss an der Rückseite, YKK® Reißverschlüsse, thermisch verbundene Nähte **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 94% Polyester, 6% Elasthan + COFRATEX Membrane, POLSTER: 100% Polyester 160 g/m² **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 schwarz/anthrazit, 02 navy/royal, 03 schlamm/schwarz, 05 schwarz/schwarz

2-WAY STRETCH

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

3M Scotchlite™ Reflective Material

COFRA tex WATERPROOF

WATERPROOF

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS









SCOURER V065 — 300 g/m²

DESCRIZIONE: 2 tasche petto con velcro, 2 tasche sul fondo con zip, anello porta badge, inserti reflex, inserto portapenne, patta proteggi mento, polsini regolabili, taglio manica ergonomico, tasca porta cellulare con tessuto E-WARD, tessuto elasticizzato **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 100% poliestere + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 02 navy/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero
DESCRIPTION: 2 breast pockets with velcro, 2 lower pockets with zip, adjustable cuffs, arm ergonomic design, badge pocket loop, flap protecting the chin, mobile phone pocket with E-WARD, pen pocket, reflex inserts, stretch fabric **COMPOSITION:** SOFTSHELL 100% polyester + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 02 navy/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black
BESCHREIBUNG: 2 Brusttaschen mit Klett, 2 Untertaschen mit Reißverschluss, Badgering, dehnbarer Stretch, ergonomische Gestaltung für die Ärmel, Handytasche aus Stoff E-WARD, Kragen mit Patte, Reflex Einsätze, Stiftfach, verstellbare Manschette **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

COFRAtex WINDPROOF

e ward

2-WAY STRETCH

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 — Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

WINDPROOF BREATHABLE

WATER RESISTANT MEMBRANE













NORWAY V093 — 350 g/m²

DESCRIZIONE: 2 tasche interne, ampie tasche anteriori con zip, bordino reflex, cappuccio regolabile a scomparsa, interno in pile, occhielli per aerazione sotto le ascelle, polsini regolabili, regolazione vita tramite coulisse, tasca napoleone, tessuto bielastico con membrana antivento, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 84% nylon, 16% elastan + membrana antivento + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 nero/nero, 01 nero/rosso, 02 nero/royal, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 06 navy/nero
DESCRIPTION: 2 internal pockets, adjustable cuffs, adjustable foldaway hood, bielastic fabric with wind-protecting membrane, coulisse for adjustable waist, fleece inner lining, holes for ventilation, napoleon pocket, reflex insert, wide front pockets with zip, YKK® zip **COMPOSITION:** SOFTSHELL 84% nylon, 16% elastane + wind-protecting membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 black/black, 01 black/red, 02 black/royal, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 06 navy/black
BESCHREIBUNG: Reflex Streifen, 2 Innentaschen, breite Vordertaschen mit Reißverschluss, dehnbarer Stretch mit windabweisender Membrane, Innenseite aus Fleece, verstellbarer Bund mit Kordelzug am Saum, Napoleontasche, Ventilation unter der Ärmel durch Löcher, verstellbare Kapuze im Kragen, verstellbare Ärmelbündchen, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 84% Nylon, 16% Elasthan + windabweisender Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 schwarz/schwarz, 01 schwarz/rot, 02 schwarz/royal, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 06 navy/schwarz

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

YKK®

WINDPROOF BREATHABLE

WATER RESISTANT MEMBRANE

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS















SWEDEN V101 — 320 g/m²

DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto, 2 tasche sul fondo, apertura con zip, cappuccio staccabile, fondo con coulisse, interno in pile, polsino regolabile con velcro, tessuto bielastico con membrana antivento, zip idrorepellenti **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 94% poliestere, 6% elastan + membrana antivento + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 giallo/navy, 01 nero/rosso, 02 royal/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/nero, 06 navy/nero
DESCRIPTION: 1 breast pocket, 2 lower pockets, adjustable cuff with velcro, bielastic fabric with wind-protecting membrane, bottom with cord adjuster, detachable hood, fleece inner lining, water-repellent zip, zipped opening **COMPOSITION:** SOFTSHELL 94% polyester, 6% elastane + wind-protecting membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 yellow/navy, 01 black/red, 02 royal/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/black, 06 navy/black
BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche, 2 Untertaschen, dehnbarer Stretch mit windabweisender Membrane, Innenseite aus Fleece, justierbarer Bund bei Ärmel mit Klett, trennbare Kapuze, verstellbare Ärmelbündchen mit Klettverschluss, verstellbare Weite in der Taille, wasserabweisende Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 94% Polyester, 6% Elasthan + windabweisender Membrane + Innenseite aus Fleece **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 gelb/navy, 01 gelb/navy, 01 schwarz/rot, 02 royal/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz, 06 navy/schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

2-WAY STRETCH

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

WINDPROOF BREATHABLE

WATER RESISTANT TEXTILE











BYLOT V090 — 180 g/m²

DESCRIZIONE: bordino reflex, regolazione vita tramite coulisse, tasca Napoleone, 2 ampie tasche anteriori con zip, 2 tasche sul petto con zip e pattina, cuciture termonastrate, aperture regolabili per aerazione, doppio coprizip anteriore, fodera in rete, polsino regolabile, tasca interna con velcro, cappuccio regolabile a scomparsa e staccabile con zip **COMPOSIZIONE:** 100% nylon spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 arancione/nero, 01 rosso/nero, 02 azzurro/nero, 03 fango/nero, 05 nero/nero
DESCRIPTION: reflex insert, coulisse for adjustable waist, Napoleon pocket, 2 wide front pockets with zip, 2 breast pockets with zip and flap, thermo welded seams, adjustable opening for ventilation, double zip covering, net lining, adjustable cuff, internal pocket with velcro, adjustable foldaway hood and lower part removable through a zip **COMPOSITION:** 100% nylon polyurethane coated, LINING: 100% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 orange/black, 01 red/black, 02 royal blue/black, 03 clay brown/black, 05 black/black
BESCHREIBUNG: Reflex Streifen, justierbare Weite in der Taille, Napoleontasche, 2 breite Vordertaschen mit Reißverschluss, 2 Brusttaschen mit Reißverschluss und Patte, thermisch verbundene Nähte, Ventilation unter der Ärmel, Doppelvorderklappen für den Reißverschluss, Netzfutter, justierbarer Bund bei Ärmel, Innentasche mit Klett, verstellbare Kapuze im Kragen e Lösbar mit Reißverschluß **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Nylon mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 orange/schwarz, 01 rot/schwarz, 02 himmelblau/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 05 schwarz/schwarz

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OTTIMA TRASPIRABILITÀ - OTTIMA IMPERMEABILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT BREATHABILITY - EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT - HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



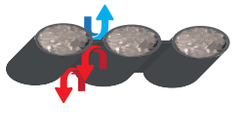






COLD PROTECTION
BOX BAFFLE TECHNOLOGY

OTTIMO ISOLAMENTO TERMICO
- Impedisce al calore di uscire e al freddo di entrare
- Assenza di cuciture esterne
- Migliore tenuta alla fuoriuscita dell'imbottitura



EXCELLENT THERMAL INSULATION
- It prevents the heat from escaping and the cold from entering
- Absence of external seams
- Better sealing of the internal padding

AUSGEZEICHNETE WÄRMEISOLIERUNG
- Sie hindert sowohl die Wärme am Austreten als auch die Kälte am Eintreten
- Keine Außennähte
- Bessere Widerstandsfähigkeit gegen Austritt der Polsterung

LENNINGEN V545 — 80 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche sul fondo con zip, 2 tasche interne, apertura centrale con zip, cappuccio regolabile e staccabile con zip, polsino regolabile con snap **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere, FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere 250 g/m² **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 02 navy/giallo, 04 antracite/arancione, 05 nero/lime, 08 verde/ruggine

DESCRIPTION: 2 internal pockets, 2 wide lower pockets with zip, adjustable and detachable hood with zip, front opening with zip, snap adjustable cuff **COMPOSITION:** 100% polyester, LINING: 100% polyester, PADDING: 100% polyester 250 g/m² **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/yellow, 04 anthracite/orange, 05 black/lime, 08 green/rust

BESCHREIBUNG: 2 breite Untertaschen mit Reißverschlüsse, 2 Innentaschen, justierbare und lösbare Kapuze mit Reißverschluss, Verstellbare Ärmelbündchen mit Schnapp, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester, FUTTER: 100% Polyester, POLSTER: 100% Polyester 250 g/m² **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 02 navy/gelb, 04 anthrazit/orange, 05 schwarz/neongrün, 08 grün/Rostfarbe

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS











PASHINO V358 — 120 g/m²

DESCRIZIONE: 2 tasche anteriori con zip, 2 tasche interne, apertura centrale con zip, cappuccio regolabile a scomparsa, polsini elasticizzati **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere 250 g/m² **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 02 navy/giallo, 04 antracite/arancione, 05 nero/lime, 08 verde/ruggine

DESCRIPTION: 2 front pockets with zip, 2 internal pockets, adjustable foldaway hood, elasticated cuffs, front opening with zip **COMPOSITION:** 100% polyester polyurethane coated, LINING: 100% polyester, PADDING: 100% polyester 250 g/m² **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/yellow, 04 anthracite/orange, 05 black/lime, 08 green/rust

BESCHREIBUNG: 2 Innentaschen, 2 Vordertaschen mit Reißverschluss, innerer Manschetteband, verstellbare Kapuze im Kragen, zentrale Öffnung mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester, POLSTER: 100% Polyester 250 g/m² **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 02 navy/gelb, 04 anthrazit/orange, 05 schwarz/neongrün, 08 grün/Rostfarbe

OTTIMA TRASPIRABILITÀ - OTTIMA IMPERMEABILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT BREATHABILITY - EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT - HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS









TURIN V355 — 85 g/m²

DESCRIZIONE: 2 tasche anteriori con zip, 2 tasche interne, apertura centrale con zip, polsini elasticizzati **COMPOSIZIONE:** 100% nylon mini dobby/ spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere 140 g/m² **TAGLIE:** S-3XL (EU) **COLORE:** 02 navy/giallo, 04 antracite/arancione, 05 nero/lime, 08 verde/ruggine

DESCRIPTION: 2 front pockets with zip, 2 internal pockets, front opening with zip, elasticated cuffs **COMPOSITION:** 100% nylon mini dobby/polyurethane coated, LINING: 100% polyester, PADDING: 100% polyester 140 g/m² **SIZES:** S-3XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/yellow, 04 anthracite/orange, 05 black/lime, 08 green/rust

BESCHREIBUNG: 2 Vordertaschen mit Reißverschluss, 2 Innentaschen, zentrale Öffnung mit Reißverschluss, innerer Manschetteband **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Mini Dobby Nylon /mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester, POLSTER: 100% Polyester 140 g/m² **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) **FARBE:** 02 navy/gelb, 04 anthrazit/orange, 05 schwarz/neongrün, 08 grün/Rostfarbe

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

NEW









MONTREAL V096 — 145 g/m²

TIPOLOGIA: piumino **DESCRIZIONE:** 2 ampie tasche anteriori con zip YKK®, 2 tasche sul petto con zip YKK®, cappuccio regolabile e staccabile, maniche staccabili con zip YKK®, tasca interna con velcro, tasca interna con zip **COMPOSIZIONE:** 100% nylon mini dobby/spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere 230 g/m² **GRAMMATURA:** 145 g/m² **COLORE:** 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero **TAGLIE:** 44-64 (EU)

TYPE: padded jacket **DESCRIPTION:** 2 breast pockets with YKK® zip, 2 wide front pockets with YKK® zip, adjustable and detachable hood, detachable sleeves with YKK® zip, internal pocket with velcro, internal pocket with zip **COMPOSITION:** 100% nylon mini dobby/polyurethane coated, LINING: 100% polyester, PADDING: 100% polyester 230 g/m² **GRAMMAGE:** 145 g/m² **COLOUR:** 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black **SIZES:** 44-64 (EU) 35-50 (UK)

TYPOLOGIE: Daunenjacke **BESCHREIBUNG:** 2 breite Vordertaschen mit YKK® Reißverschluss, 2 Brusttaschen mit YKK® Reißverschlüsse, Innentasche mit Klett, Innentasche mit Reißverschluss, justierbare und lösbare Kapuze, lösbare Ärmel mit YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Mini Dobby Nylon /mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester, POLSTER: 100% Polyester 230 g/m² **GEWICHT:** 145 g/m² **FARBE:** 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz **GRÖSSEN:** 44-64 (D)



MANICHE STACCABILI
DETACHABLE SLEEVES
LÖSBARE ÄRMEL MIT REISSVERSCHLUSS

YKK®













ESSEN V095 — 125 g/m²

DESCRIZIONE: 1 taschino sul braccio sinistro, 2 ampie tasche anteriori, 2 tasche sul petto con pattina, 2 tasche sul petto con zip, cappuccio regolabile a scomparsa, tasca interna, tasca interna con zip, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 100% nylon dobby/spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere 230 g/m² **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 testa di moro, 02 navy, 03 fango, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: 1 left arm little pocket, 2 wide front pockets, 2 breast pockets with flap, 2 breast pockets with zip, adjustable foldaway hood, internal pocket, internal pocket with zip, YKK® zip **COMPOSITION:** 100% nylon dobby/polyurethane coated, LINING: 100% polyester, PADDING: 100% polyester 230 g/m² **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 dark brown, 02 navy, 03 clay brown, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: 1 Ärmeltasche, 2 breite Vordertaschen, 2 Brusttaschen mit Patte, 2 Brusttaschen mit Reißverschluss, verstellbare Kapuze im Kragen, Innentasche, Innentasche mit Reißverschluss, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Nylon dobby/mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester, POLSTER: 100% Polyester 230 g/m² **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 dunkel braun, 02 navy, 03 schlamm, 04 anthrazit, 05 schwarz

OTTIMA TRASPIRABILITÀ - OTTIMA IMPERMEABILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT BREATHABILITY - EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT - HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

PARTE POSTERIORE ALLUNGATA
LONGER BACK SIDE
VERLÄNGERTER HINTERTEIL







STIRLING V099 — 120 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori con snap, 2 tasche sul petto con snap, zip YKK® **COMPOSIZIONE:** 100% nylon mini dobby/spalmato poliuretano, FODERA: 100% nylon, Imbottitura: 100% poliestere - 80 g/m² **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 arancione, 03 fango, 04 antracite

DESCRIPTION: 2 wide front pockets with snap, 2 breast pockets with snap, YKK® zip **COMPOSITION:** 100% nylon mini dobby/polyurethane coated, LINING: 100% nylon, Padding: 100% polyester - 80 g/m² **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 orange, 03 clay brown, 04 anthracite

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen mit Schnappverschluss, 2 Brusttaschen mit Schnappverschluss, YKK® Reißverschlüsse **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Mini Dobby Nylon /mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Nylon, Polsterung: 100% Polyester - 80 g/m² **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 orange, 03 schlamm, 04 anthrazit

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS











EXPERT V016 — 245 g/m²

DESCRIZIONE: 4 taschini, portabadge, spacchetti laterali, zip YKK®, 1 tasca posteriore, 2 ampie tasche anteriori di cui una con zip, 2 tasche sul petto, 3 tasche con zip **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 40% poliestere **TAGLIE:** 44-64 (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 02 navy/nero, 03 fango/nero (STONE WASH), 04 antracite/nero, 05 nero/nero

DESCRIPTION: 4 little pockets, badge pocket, side splits, YKK® zip, 1 back pocket, 2 wide front pockets one of them with zip, 2 breast pockets, 3 pockets with zip **COMPOSITION:** 60% cotton - 40% polyester **SIZES:** 44-64 (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 02 navy/black, 03 brown/black (STONE WASH), 04 anthracite/black, 05 black/black

BESCHREIBUNG: 4 Taschen, Badgetasche, Seitenschlitze, YKK® Reißverschlüsse, 1 Gesäßtasche, 2 breite Vordertaschen eine davon mit Reißverschluss, 2 Brusttaschen, 3 Taschen mit Reißverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 60% Baumwolle - 40% Polyester **GRÖSSEN:** 44-64 (EU) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 02 navy/schwarz, 03 schlamm/schwarz (STONE WASH), 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

YKK®

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100





NEW DRIVER V073 — 120 g/m²

DESCRIZIONE: completamente bordato, taschino lato sinistro, doppia banda reflex orizzontale **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-4XL (EU) **ORDINE MINIMO:** quantità per busta - 5 pezzi confezionati in busta singola **COLORE:** B0 giallo, B1 arancione

DESCRIPTION: well finished edges, left side pocket, double horizontal reflex stripes **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-4XL (EU) **MINIMUM ORDER:** quantity per bag - 5 pieces packed in a single bag **COLOUR:** B0 yellow, B1 orange

BESCHREIBUNG: Randverkleidung, linke Tasche, 2 Horizontale Reflexbänder **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **MINDESTBESTELLMENGE:** Menge pro Tüte - 5 Stücke in einer einzigen Tüte verpackt **FARBE:** B0 gelb, B1 orange

TESSUTO FLUORESCENTE E BANDE RIFLETTENTI RENDONO VISIBILI A GRANDE DISTANZA E IN CASO DI SCARSA VISIBILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

FLUORESCENT FABRIC AND REFLECTIVE BANDS MAKE THE USER VISIBLE AT A GREAT DISTANCE AND IN CASE OF LOW VISIBILITY - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

LEUCHTSTOFFGEWEBE UND ZURÜCKSTRAHLENDEN BÄNDER MACHEN SICHTBAR UND MIT SCHLECHTEN SICHTVERHÄLTNISSEN - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100









DENMARK V131 — 350 g/m²

DESCRIZIONE: antibatterico, ottima tenuta del colore, protezione dai raggi UV, tessuto al 100% in fibra naturale, buon isolamento termico, elevata morbidezza **COMPOSIZIONE:** 48% fibra di legno - 47% cotone - 5% elastan **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 01 rosso/navy, 02 navy/arancione, 03 fango/nero, 04 antracite/nero

DESCRIPTION: antibacterial fabric, good colour keeping, UV-rays protection, 100% natural fibre textured fabric, good thermal insulation, highly soft **COMPOSITION:** 48% wood fiber - 47% cotton - 5%elastane **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 01 red/navy, 02 navy/orange, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black

BESCHREIBUNG: antibakteriell, optimales Farbehalten, Schutz vor UV Strahlen, Gewebe 100% aus Naturfiber, gute thermische Isolierung, extrem weich **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 48% Holzfaser - 47% Baumwolle - 5% Elasthan **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 01 rot/navy, 02 navy/orange, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz









TASMANIA V088 — 200 g/m²

DESCRIZIONE: spacchetti laterali, tessuto in fibre naturali a costina orizzontale **COMPOSIZIONE:** 70% Modal® - 30% cotone **TAGLIE:** S-4XL (EU) - colore 00 arancione, taglie disponibili: M-4XL (EU) **COLORE:** 00 arancione, 02 navy, 03 fango, 05 nero

DESCRIPTION: side splits, natural fibre ribbed fabric **COMPOSITION:** 70% MODAL® - 30% cotton **SIZES:** S-4XL (EU) - colour 00 orange, available size: M-4XL (EU) **COLOUR:** 00 orange, 02 navy, 03 brown, 05 black

BESCHREIBUNG: Seitenschlitze, Cord aus Naturfaser **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 70% Modal® - 30% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) - farbe 00 orange, Verfügbare Größen: M-4XL (EU) **FARBE:** 00 orange, 02 navy, 03 schlamm, 05 schwarz

LENZING Modal®

LENZING Modal®

COMFORT NATURALE MODAL® è una fibra 100% naturale con prestazioni ben più elevate del cotone: maggiore resistenza alla trazione, brillantezza del colore e soprattutto estrema morbidezza al tatto. Certificata OEKO-TEX®.

NATURAL COMFORT MODAL® is a 100% natural fibre with better performances than cotton: higher tensile strength, colour brightness, and above all supersoft hand feel. OEKO-TEX® certified.

NATURKOMFORT MODAL® ist eine 100%-Naturfaser mit hochwertigeren Eigenschaften im Vergleich zur Baumwolle: optimale Abriebfestigkeit, glänzende Farben und angenehme Weichheit. OEKO-TEX® bescheinigt.

NEW

JAVA V080 — 180 g/m²







DESCRIZIONE: inserti laterali in COOLDRY® traspirante e a rapido asciugamento, scollo a V, spacchetti laterali, tessuto stretch **COMPOSIZIONE:** 92% cotone - 8% elastan, INSERTI: 100% poliestere COOLDRY® **TAGLIE:** S-4XL (EU) **COLORE:** 00 corda/nero, 01 rosso/nero, 02 celeste/nero, 03 fango/nero, 04 antracite/nero, 05 nero/antracite, 06 navy/antracite

DESCRIPTION: COOLDRY® armpit inserts, breathable and quick drying, side splits, stretch material, V - neck **COMPOSITION:** 92% cotton - 8% elastane, INSERTS: 100% polyester COOLDRY® **SIZES:** S-4XL (EU) **COLOUR:** 00 khaki/black, 01 red/black, 02 light blue/black, 03 clay brown/black, 04 anthracite/black, 05 black/anthracite, 06 navy/anthracite

BESCHREIBUNG: COOLDRY® Einsätze an den Seiten, hohe Transpiration, dehnbares Gewebe, Seitenschlitze, V-Ausschnitt **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 92% Baumwolle - 8% Elasthan, EINSATZ: 100% Polyester COOLDRY® **GRÖSSEN:** S-4XL (EU) **FARBE:** 00 khaki/schwarz, 01 rot/schwarz, 02 Hellblau/schwarz, 03 schlamm/schwarz, 04 anthrazit/schwarz, 05 schwarz/anthrazit, 06 navy/anthrazit









CoolDRY®

NEW

ZANZIBAR V036 — 140 g/m²









DESCRIZIONE: T-Shirt in cotone tinta unita **COMPOSIZIONE:** 100% cotone **TAGLIE:** S-3XL (EU) - B2 navy (XS-3XL) **ORDINE MINIMO:** 5 pezzi e multipli per taglia e colore confezionata in busta da 5 pezzi (PER CODICE: 04) **CONFEZIONAMENTO:** quantità per busta: 5 pezzi (PER CODICE: BB-B0-B1-B2-B3-B5-B6-B7-B8-B9) **COLORE:** 04 giallo, B0 arancione, B1 rosso, B2 navy, B3 fango, B5 nero, B6 grigio, B7 verde, B8 royal, B9 bianco, BB antracite

DESCRIPTION: cotton plain T-Shirt **COMPOSITION:** 100% cotton **SIZES:** S-3XL (EU) - B2 navy (XS-3XL) **MINIMUM ORDER:** 5 pieces and multiples per size and colour packed in bags containing 5 pieces (FOR CODE: 04) **PACKAGING:** quantity per bag : 5 pieces (FOR CODE: BB-B0-B1-B2-B3-B5-B6-B7-B8-B9) **COLOUR:** 04 yellow, B0 orange, B1 red, B2 navy, B3 clay brown, B5 black, B6 grey, B7 green, B8 royal, B9 white, BB anthracite

BESCHREIBUNG: T-Shirt aus Baumwolle einzelne Farbe **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Baumwolle **GRÖSSEN:** S-3XL (EU) - B2 navy (XS-3XL) **MINDESTBESTELLMENGE:** 5 Stücke pro Größe und Farbe; Beutel à 5 Stück (für Kodierung: 04) **VERPACKUNG:** Menge pro Tüte: 5 Stücke (für Kodierung: BB-B0-B1-B2-B3-B5-B6-B7-B8-B9) **FARBE:** 04 gelb, B0 orange, B1 rot, B2 navy, B3 schlamm, B5 schwarz, B6 grau, B7 grün, B8 royal, B9 weiß, BB anthrazit















Woman

ST. VINCENT WOMAN V426 280 g/m²



DESCRIZIONE: 1 tasca sul petto con zip YKK®, 2 ampie tasche sul fondo con zip YKK®, apertura centrale con zip YKK®, tessuto elastico e confortevole **COMPOSIZIONE:** SOFTSHELL 100% poliestere + membrana COFRA-TEX + pile interno 100% poliestere **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 02 navy

DESCRIPTION: 1 breast pocket with YKK® zip, 2 wide lower pockets with YKK® zip, front opening with YKK® zip, stretch and comfortable fabric **COMPOSITION:** SOFTSHELL 100% polyester + COFRA-TEX membrane + fleece 100% polyester **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 02 navy

BESCHREIBUNG: 1 Brusttasche mit YKK® Reißverschlüsse, 2 breite Untertaschen mit YKK® Reißverschlüsse, dehnbares und bequemes Gewebe, Front-Reißverschluss YKK® **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** SOFTSHELL 100% Polyester + COFRA-TEX Membrane + Innenseite aus Fleece 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 02 navy

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

2-WAY STRETCH · WINDPROOF BREATHABLE · WATER RESISTANT MEMBRANE · YKK® · COFRAtex WINDPROOF · OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100

ATTENZIONE: NON STIRARE SUGLI ELEMENTI REFLEX
WARNING: DO NOT IRON THE REFLEX INSERTS
ACHTUNG: REFLEXSTREIFEN NICHT BÜGELN

Woman

TURIN WOMAN V356 85 g/m²



DESCRIZIONE: 2 tasche anteriori con zip, 2 tasche interne, apertura centrale con zip, polsini elasticizzati **COMPOSIZIONE:** 100% nylon mini dobby/spalmato poliuretano, FODERA: 100% poliestere, IMBOTTITURA: 100% poliestere 140 g/m² **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 02 navy/glicine

DESCRIPTION: 2 front pockets with zip, 2 internal pockets, front opening with zip, elasticated cuffs **COMPOSITION:** 100% nylon mini dobby/ polyurethane coated, LINING: 100% polyester, PADDING: 100% polyester 140 g/m² **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/yellow, 04 anthracite/ orange, 05 black/lime, 08 green/rust

BESCHREIBUNG: 2 Vordertaschen mit Reißverschluss, 2 Innentaschen, zentrale Öffnung mit Reißverschluss, innerer Manschetteband **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Mini Dobby Nylon /mit beschichtetem PU, FUTTER: 100% Polyester, POLSTER: 100% Polyester 140 g/m² **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 02 navy/gelb, 04 anthrazit/ orange, 05 schwarz/neongrün, 08 grün/Rostfarbe

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

Woman



CAROLINA V430 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: 2 ampie tasche anteriori fondo, apertura con zip, polsino in costina elastica **COMPOSIZIONE:** 80% cotone - 20% poliestere **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 02 navy/nero

DESCRIPTION: 2 wide bottom front pockets, elasticated rib cuff, zipped opening **COMPOSITION:** 80% cotton - 20% polyester **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 02 navy/black

BESCHREIBUNG: 2 breite Vordertaschen, Manschette aus dehnbarem Gewebe, verstellbare Ärmelbündchen mit Klettverschluss **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 80% Baumwolle - 20% Polyester **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 02 navy/schwarz

OTTIMA TRASPIRABILITÀ - OTTIMA IMPERMEABILITÀ - STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

EXCELLENT BREATHABILITY - EXCELLENT WATERPROOFNESS - DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

HOHE ATMUNGSAKTIVITÄT - HOHE WASSERDICHTIGKEIT - STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS

Woman



RIDER WOMAN V425 — 280 g/m²

DESCRIZIONE: ampie tasche sul fondo con chiusura zip, anello porta badge, apertura centrale con zip YKK®, inserti reflex, polsini elasticizzati, regolazione vita tramite coulisse, tasca petto, toppe antiabrasione su maniche **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 01 navy/nero

DESCRIPTION: abrasion resistant elbow patch, badge pocket loop, breast pocket, coulisse for adjustable waist, elasticated cuffs, front opening with YKK® zip, reflex inserts, wide lower pockets with zip **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 01 navy/black

BESCHREIBUNG: abriebfeste Ellbogenflecken, Kartenhalter, breite Bodentaschen mit Reißverschluss, Brusttasche, Front-Reißverschluss YKK®, innerer Manschetteband, verstellbarer Bund mit Kordelzug am Saum, Reflex Einsätze **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 01 navy/schwarz

STABILITÀ DIMENSIONALE DOPO I LAVAGGI - PH 3,5/9,5 COMPATIBILE CON IL PH DELLA PELLE - AZO FREE - SOLIDITÀ DEL COLORE AL SUDORE

DIMENSIONAL STABILITY AFTER WASHINGS - PH 3,5/9,5 COMPATIBLE WITH THE PH OF THE SKIN - AZO FREE - COLOUR RESISTANCE TO PERSPIRATION

STABILE FORM NACH VIELEN WASCHVORGÄNGEN - PH 3,5/9,5 KOMPATIBEL MIT DEM PH-WERT - AZO-FREI - FARBECHTHEIT BEI SCHEISS



THERMOREGULATING UNDERWEAR

TERMOREGOLATORE CORPOREO
BODY THERMOREGULATOR
KÖRPERHAFTER WÄRMEREGLER

I filati del tessuto utilizzato garantiscono eccellenti prestazioni in termini di assorbimento e dispersione del sudore, con il vantaggio di mantenere la pelle sempre asciutta e alla temperatura ideale. Il trattamento antibatterico previene il proliferare di batteri, funghi e microrganismi, causa di cattivi odori. Non utilizzare ammorbidenti per mantenere inalterate le proprietà delle fibre.

The fabric thread guarantees excellent absorption and release of moisture, keeping the skin always dry and the body at right temperature. The antibacterial treatment prevents the development of bacteria and fungi, which cause bad odours. Do not use softener in order to keep the functional properties of fi bers unchanged.

Die benutzten Gespinste garantieren exzellente Leistungen, gute Schweißaufnahme und halten den Körper trocken. Die antibakterielle Behandlung verhindert die Bildung von Bakterien, Pilzen, Mikroorganismen, die unangenehme Geruchsbildung verursache. Um die Eigenschaften der Fasern unverändert zu halten, benutzen Sie bitte kein Weichspülmittel.





TERMOREGOLATORE
THERMOREGULATING
WÄRMEREGLER

TRASPIRANTE
BREATHABLE
ATMUNGSAKTIV

PER TUTTE LE STAGIONI
ALL SEASONS
FÜR JEDE SAISON

ASCIUGATURA RAPIDA
QUICK DRY
SCHNELLES TROCKNEN

ANTIBATTERICO
ANTIBACTERIAL
ANTIBAKTERIELL

TESSUTO 3D
3D FABRIC
3D GEWEBE

SENZA CUCITURE
SEAMLESS
OHNE NÄHTE

VESTIBILITÀ ADERENTE
SLIM FIT
HAUTENGE PASSFORM



SUDORE
SWEAT
SCHWEISS

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100







1 Le leggere ondulazioni formano uno strato che isola dal freddo 2 Il sistema 3D ad efficace aerazione permette di disperdere rapidamente il sudore, rinfresca anche quando la temperatura elevata o il movimento provocano maggiore sudorazione, garantisce un calore costante qualunque sia la temperatura esterna 3 Fascia elastica antitorsione 4 Cuciture piatte 5 L'elasticità del filato consente massima flessibilità 6 Sistema 3D di isolamento termico per la zona lombare e di canalizzazione del sudore verso l'esterno 7 Sistema di canalizzazione 3D per mantenere calda la muscolatura 8 Zone ad elevata elasticità per una migliore aderenza al corpo

1 The light fabric ondulation helps cold insulation 2 The 3D breathable weave easily releases moisture, cools even when high temperature or excessive movement cause over-sweating, assures the right body temperature in any weather 3 Anti-torsion elastic band 4 Flat seams 5 The elastic yarn grants ease of movements 6 3D insulating weave in the lumbar region to transport moisture outwards 7 3D insulating weave to keep muscles warm 8 Elastic areas for better fit

1 Die leichte Welligkeit formt eine Schichte, die vor Kälte isoliert 2 Das 3D System, mit gutem Lüftungssystem, garantiert gute Atmungsaktivität und hält den Körper trocken. Es erfrischt bei hoher Temperatur oder bei Bewegung und verringert so die Schweißbildung. Konstante Wärme bei jeder Außentemperatur 3 Antitorsion elastisches Band 4 Platte Nähte 5 Die Dehnbarkeit des Gewebes garantiert hohe Flexibilität 6 Das 3D-System für die thermische Isolierung des Lendenbereichs und für die Kanalisierung des Schweißes nach draußen 7 3D Kanalisierungssystem um die Muskulatur warm zu halten 8 Bereich mit hoher Elastizität für eine bessere Passform

BRYNE V391 — 270 g/m²

COMPOSIZIONE: 67% nylon - 23% polipropilene - 10% elastan **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 04 antracite

COMPOSITION: 67% nylon - 23% polypropylene - 10% elastane **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 04 anthracite

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 67% Nylon - 23% Polypropilen - 10% Elasthan **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 04 anthrazit



BREDIK V390 — 270 g/m²

COMPOSIZIONE: 67% nylon - 23% polipropilene - 10% elastan **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 04 antracite

COMPOSITION: 67% nylon - 23% polypropylene - 10% elastane **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 04 anthracite

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 67% Nylon - 23% Polypropilen - 10% Elasthan **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 04 anthrazit

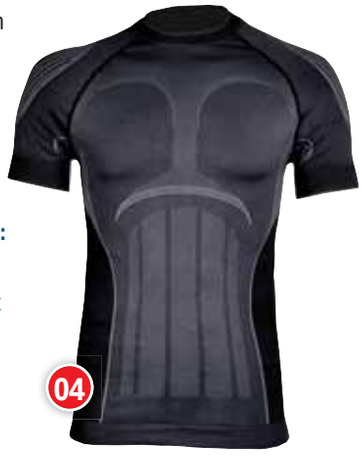


FORSAND V389 — 270 g/m²

COMPOSIZIONE: 67% nylon - 23% polipropilene - 10% elastan **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 04 antracite

COMPOSITION: 67% nylon - 23% polypropylene - 10% elastane **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 04 anthracite

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 67% Nylon - 23% Polypropilen - 10% Elasthan **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 04 anthrazit



SUNDNES V388 — 270 g/m²

COMPOSIZIONE: 67% nylon - 23% polipropilene - 10% elastan **TAGLIE:** S-2XL (EU) **COLORE:** 04 antracite

COMPOSITION: 67% nylon - 23% polypropylene - 10% elastane **SIZES:** S-2XL (EU) **COLOUR:** 04 anthracite

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 67% Nylon - 23% Polypropilen - 10% Elasthan **GRÖSSEN:** S-2XL (EU) **FARBE:** 04 anthrazit



USKEN V393 — 270 g/m²

COMPOSIZIONE: 67% nylon - 23% polipropilene - 10% elastan **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 3 pezzi confezionati in busta singola **ORDINE MINIMO:** 3 pezzi **COLORE:** B4 antracite

COMPOSITION: 67% nylon - 23% polypropylene - 10% elastane **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 3 pieces packed in a single bag **MINIMUM ORDER:** 3 pieces **COLOUR:** B4 anthracite

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 67% Nylon - 23% Polypropilen - 10% Elasthan **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** Menge pro Tüte: 3 Stücke in einer einzigen Tüte verpackt **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke **FARBE:** B4 anthrazit





THERMOREGULATING BALACLAVA

1 Le leggere ondulazioni formano uno strato che isola dal freddo **2** Il sistema 3D ad efficace aerazione permette di disperdere rapidamente il sudore, rinfresca anche quando la temperatura elevata o il movimento provocano maggiore sudorazione **3** Sistema di canalizzazione 3D per mantenere calda la muscolatura **4** Fascia elastica antitorsione **5** Apertura per occhi e naso

1 The light fabric ondulation helps cold insulation **2** The 3D breathable weave easily releases moisture, cools even when high temperature or excessive movement cause over-sweating **3** 3D insulating weave to keep muscles warm **4** Anti-torsion elastic band **5** Opening for eyes and nose

1 Die leichte Welligkeit formt eine Schichte, die vor Kälte isoliert **2** Das 3D System, mit gutem Lüftungssystem, garantiert gute Atmungsaktivität und hält den Körper trocken. Es erfrischt bei hoher Temperatur oder bei Bewegung und verringert so die Schweißbildung **3** 3D Kanalisierungssystem, um die Muskulatur warm zu halten **4** Antitorsion elastisches Band **5** Öffnung für Augen und Nase



EYEWEAR

COFRA® Move

TECNOLOGIE E MATERIALI
TECHNOLOGIES AND MATERIALS
TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN

PROTEZIONE E MARCATURA Tutti gli occhiali COFRA sono conformi alla normativa europea EN 166 che definisce i requisiti di resistenza meccanica e di protezione da radiazioni ottiche. Tutti gli occhiali COFRA sono certificati da organismi notificati europei che garantiscono tali prestazioni. Le prestazioni che ogni articolo è in grado di assicurare sono riscontrabili sia sulla marcatura delle lenti che su quella della montatura, così come indicato nella seguente tabella:

PROTECTION AND MARKING All Cofra glasses are in compliance with EN 166 European standard which defines mechanical resistance requirements and protection against optical radiations. All Cofra glasses have been certified by European accredited bodies which grant such performances. All performances granted by all articles are quoted both on the lens marking and on the frame, as mentioned on the following table:

SCHUTZ UND KENNZEICHNUNG Alle Cofra Brillen entsprechen der europäischen Norm EN 166, die die Erfordernisse des mechanischen Widerstandes und des Schutzes vor optischen Strahlungen festlegen. Alle Cofra Brillen sind durch bekannte europäische Gesellschaften zetifiziert, die solche Leistungen garantieren. Die Leistungen, die jeder Artikel gewährleisten kann, sind sowohl auf den Gläsern gekennzeichnet, sowie auch auf den Gestellen feststellbar, wie in der folgenden Tabelle angegeben:



PITTOGRAMMA PICTOGRAM PIKTOGRAMM	MARCATURA LENTI LENS MARKING GLÄSERKENNZEICHNUNG	PROTEZIONE PROTECTION SCHUTZ	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG	REQUISITO MINIMO MINIMUM REQUIREMENT MINDESTERFORDERNIS
	**F**	Protezione da particelle ad alta velocità (o resistenza all'impatto) / Protection against high-speed particles (or impact resistance) / Schutz vor Partikeln mit hoher Geschwindigkeit (oder Aufprallfestigkeit)	Occhiali che resistono sia frontalmente che lateralmente all'impatto con una sfera d'acciaio ad alta velocità / Glasses resistant against both front and side impact caused by a high-speed steel sphere / Brillen, die Schutz vor seitlichen und frontalen Aufprallen gegen eine Stahlkugel mit hoher Geschwindigkeit gewährleisten	Resistenza all'impatto ad una velocità di 45 m/s (T=23 °C) / Impact resistance at 45 m/s (T=23 °C) speed / Aufprallfestigkeit bei einer Geschwindigkeit von 45 m/s (T=23 °C)
	**FT**	Protezione da particelle ad alta velocità (o resistenza all'impatto) a temperature estreme / Protection against high-speed particles (or impact resistance) against extreme temperatures / Schutz vor Partikeln mit hoher Geschwindigkeit (oder Aufprallfestigkeit) bei extremen Temperaturen	Occhiali che garantiscono la prestazione "F" anche alle temperature estreme di -5 °C e +55 °C / Glasses which grant "F" performance also at extreme temperatures of -5 °C and +55 °C / Brillen, die auch bei extemen Temperaturen von -5 °C und +55 °C die Leistung "F" gewährleisten	Resistenza all'impatto ad una velocità di 45 m/s (T=-5 °C e T=55 °C) / Impact resistance at 45 m/s (T=-5 °C and T=55 °C) speed / Aufprallfestigkeit bei einer Geschwindigkeit von 45 m/s (T=-5 °C und T=55 °C)
	**K**	Resistenza al danneggiamento di superficie causato da particelle fini * / Resistance against damage of surface caused by thin particles * / Widerstand vor Oberflächenschaden durch feine Partikel *	Lenti resistenti al deterioramento delle superfici causato da sfregamento con particelle fini / Lens resistant to deterioration of surfaces provoked by rubbing of thin particles / Widerstandfähige Brillengläser vor Oberflächenschaden durch Reibung mit feinen Partikeln	Fattore di luminanza ≤ 5 cd/(m²*lx) / Luminance factor ≤ 5 cd/(m²*lx) / Leuchtdichtefaktor ≤ 5 cd/(m²*lx)
	**N**	Resistenza all'appannamento * / Anti- fog resistance * / Beständigkeit gegen Beschlagen *	Lenti in grado di disperdere la condensa che si forma nel passaggio da ambienti freddi a caldi, impedendone l'appannamento / Lens able to spread condensation formed on the surfaces of lenses in the passsage from cold to hot environments, by preventing fogging / Die Linsen vermeiden das Beschlagen und vertreiben das Tauwasser beim Übergang von kalten zu warmen Umgebungen	Resistenza all'appannamento ≥ 8 secondi / Anti-fog resistance ≥ 8 seconds / Beständigkeit gegen Beschlagen ≥ 8 Sekunden

* Le prestazioni di ogni singolo articolo sono riportate sul relativo pittogramma / The performances of each single article are mentioned on the reference pictogram / Die Leistungen jeder Artikel sind auf dem entsprechenden Piktogramm angegeben

TEST DI RESISTENZA ALL'IMPATTO Il test di resistenza all'impatto viene condotto colpendo gli occhiali sia frontalmente che lateralmente senza infrangerli con una sfera d'acciaio di diametro 6 mm e massa minima 0,86 g ad una velocità di 45 m/s (pari a 162 Km/h) ed alla temperatura ambiente di 23 °C. Tale test è conforme alla normativa europea EN 166 ed al metodo di prova descritto dalla normativa europea EN 168 ("Protezione personale degli occhi - Metodi di prova non ottici").

IMPACT TEST Impact test is carried out by hitting the glasses both frontally and sideways by a steel sphere with a diameter of 6 mm and with a minimum mass of 0,86 g at 45 m/s speed (equal to 162 km/h) and at environment temperature of 23 °C, without breaking them. The mentioned test is in compliance with European standard EN 166 and with test method described by European standard EN 168 (Personal eye protection – non-optical test methods).

AUFPRALLFESTIGKEITSTEST Der Aufprallfestigkeitstest besteht darin, die Brillen mit einer Stahlkugel (Durchmesser 6 mm und Mindestmasse 0,86 g) bei einer Geschwindigkeit von 45 m/s (das entspricht 162 km/h) und bei der Raumtemperatur von 23 °C zu treffen, ohne sie zu zerbrechen. Der Test entspricht der europäischen Norm EN 166 und dem von der europäischen Norm EN 168 ("persönlicher Augenschutz - nicht optische Prüfverfahren") beschriebenen Prüfverfahren.



LENTI / LENSES / GLÄSER

FATTORE DI TRASMISSIONE LUMINOSA (VLT) Il colore delle lenti assume un ruolo fondamentale per la gestione della luminosità in ogni tipologia di ambiente in cui sono utilizzate. È possibile classificare gli occhiali in cinque categorie che vanno da 0 a 4 in base al valore del fattore di trasmissione luminosa VLT (Visible Light Transmission). Tale valore indica la quantità di luce trasmessa agli occhi attraverso le lenti ed è influenzato dal colore, dallo spessore, dal materiale e dai trattamenti delle lenti stesse.

TRANSMISSION FACTOR (VLT) The colour of the lenses plays a fundamental role in the management of brightness in any environments in which they are used. Glasses can be classified in 5 categories from 0 to 4 based on VLT (Visible Light Transmission). This value indicates the light quantity transmitted to the eyes through the lenses, it is affected by the colour, by the thickness, by material and by treatments of lenses.

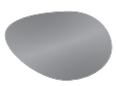
LICHTDURCHLÄSSIGKEITSFAKTOR (VLT) Die Farbe der Brillengläser spielt eine wesentliche Rolle bei der Beleuchtungsregelung und den jeweiligen Umfeldern. Es ist möglich, die Brillen in fünf Kategorien zu klassifizieren, die von 0 bis 4 gehen, je nach Wert des Lichttransmissionsgrades VLT (Visible Light Transmission). Dieser Wert gibt die Menge an Licht an, die durch die Gläser auf die Augen übertragen wird und von der Farbe, dem Material, sowie der Beschichtung der Gläser selbst abhängig.

CATEGORIA / CATEGORY / KATEGORIE	COLORE / COLOUR / FARBE	VLT (%)	DESCRIZIONE ED INDICAZIONI D'USO / DESCRIPTION AND INSTRUCTIONS FOR USE / BESCHREIBUNG UND GEBRAUCHSANLEITUNGEN	
0	Lenti trasparenti o minimamente colorate/oscurate / Clear or lightly coloured/darkened lenses / Transparente oder minimal gefärbte/ gedunkelte Gläser	80÷100	Luoghi chiusi, interno, cielo coperto / Closed place, indoor, cloudy sky / Geschlossene Räume, Innenraum, bedeckter Himmel	Riduzione molto limitata della luce solare / Very limited reduction of sunlight / Sehr begrenzte Verringerung des Sonnenlichts
1	Lenti leggermente colorate/oscurate / Lightly coloured/darkened lenses / Leicht gefärbte/gedunkelte Gläser	43÷80	Luce solare attenuata / Reduced sunlight / Verringertes Sonnenlicht	Riduzione limitata della luce solare / Limited reduction of sunlight / Begrenzte Verringerung des Sonnenlichts
2	Lenti mediamente colorate/oscurate / Medium coloured/darkened lenses / Mittelstark gefärbte/gedunkelte Gläser	18÷43	Luce solare media / Medium sunlight/ Mittelstarkes Sonnenlicht	Buona protezione dalla luce solare / Good protection against sunlight / Guter Schutz vor Sonnenlicht
3	Lenti scure / Dark lenses / Dunkle Brillengläser	8÷18	Luce solare forte / Strong sunlight / Starkes Sonnenlicht	Elevata protezione dalla luce solare / High protection against sunlight / Hoher Schutz gegen Sonnenlicht
4	Lenti molto scure / Very dark lenses / Sehr dunkle Brillengläser	3÷8	Luce solare estremamente intensa / Extremely intense sunlight / Extrem intensives Sonnenlicht	Protezione molto elevata dalla luce solare (mare, neve, montagna o deserto). Non adatto alla guida e all'uso su strada / Very high protection against sunlight (sea, snow, mountain or desert). Not recommended for driving and for street use / Sehr hoher Schutz gegen Sonnenlicht (Meer, Schnee, Berge oder Wüste). Nicht geeignet zum Fahren oder Gebrauch auf der Straße

COLORE DELLE LENTI Gli effetti di un colore dei filtri protettivi non adatto alle proprie esigenze visive può causare riduzione dell'acuità visiva, sensazione di sforzo, mal di testa e perfino nausea e senso di vertigine. I differenti colori delle lenti consentono di favorire o preservare la percezione dei colori, del contrasto e l'acuità visiva; inoltre, possono ridurre il riverbero ed eliminare i raggi UV.

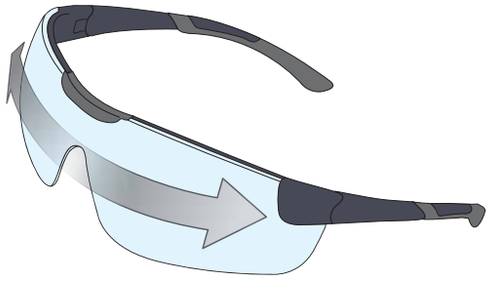
LENSES COLOUR The effects of an unsuitable protective filter colour may cause: decrease of visual acuity, sensation of effort, headache and even nausea and dizziness. Different colours of the lenses allow to promote or preserve the perception of colours, of contrasts and visual acuity; furthermore, they may reduce reverberation and remove UV rays.

FARBE DER BRILLENGLÄSER Die falsche Wahl der Schutzbrillen kann die Sehschärfe vermindern, Ermüdung, Kopfschmerzen, Brechreiz und Schwindelgefühl. Die verschiedenen Glasfarben erlauben oder unterstützen die Farbewahrnehmung, den Kontrast und die Sehschärfe. Die Ultraviolett-Strahlen werden gefiltert.

COLORE / COLOUR / FARBE	VLT (%)	INDICAZIONI / DIRECTIONS / HINWEISE
	86÷92	**INCOLORE** Indicato per l'utilizzo in ambienti indoor, chiusi ed in buone condizioni di visibilità, dove si rende necessaria la protezione ed il riparo degli occhi dagli urti e dai rischi più comuni. Aiuta a proteggere dai raggi ultravioletti. / **CLEAR** Recommended for indoor environments with good visibility conditions and for indoor applications, wherethe protection of the eyes against impact and most common risks is recommended. Moreover, they helpto protect against ultraviolet rays. / **FARBLOS** Geeignet für die geschlossenen Indoor-Arbeitsumgebungen mit guten Sichtverhältnissen, bei denen Schutz vor Stößen und gewöhnlichen Risiken wichtig ist. Die Farblose Brillen schützen gegen Utraviolette-Strahlen.
	86÷87	**GIALLO** Indicato in situazioni di scarsa luminosità, nuvolosità, foschia o nebbia, poiché in tali condizioni consente di rendere più nitidi gli oggetti. Oltre a filtrare perfettamente i raggi ultravioletti (UV) e la porzione blu (fino a 480 nm) dello spettro visibile, aumenta il contrasto anche in condizioni di scarsa illuminazione. / **YELLOW** Recommended for low-light conditions, cloudiness, mist or fog, seeing as in such conditions, it allows to make objects more visible. Beside perfectly filtering ultraviolet rays (UV) and the blue portion (up to 480 nm) of the visible spectrum, it increases contrast even in low-light conditions. / **GELB** Geeignet für die Arbeitsumgebung mit niedrigen Sichtverhältnissen, bei Bewölkung, bei Nebel. Die Gläser filtrieren die Ultraviolett-Strahlen (UV) und den blauen Teil des sichtbaren Spektrums (bis 480 nm), und erhöhen den Kontrast bei niedrigen Sichtverhältnissen.
	57÷68	**I/O (INDOOR/OUTDOOR)** Indicato per chi transita frequentemente da ambienti indoor (chiusi e con scarsa illuminazione) ad ambienti outdoor (all'aperto e abbastanza illuminati) e viceversa. Essendo una lente chiara con una leggera specchiatura, fornisce una visione ottimale in condizioni di illuminazione sia indoor che outdoor. Permette, quindi, una maggiore visibilità ed una elevata identificazione dei colori e delle forme durante l'utilizzo in entrambe le condizioni e durante il passaggio attraverso questi due ambienti. / **I/O (INDOOR/OUTDOOR)** Recommended for anyone frequently passing from indoor (closed and with low light) to outdoor environments (openair and quite enlightened) and vice versa. Being a clear lens with a light mirrored treatment, it provides optimal view in both indoor and outdoor lighting conditions. This lens allows, therefore, a greater visibility and a high identification of colours and shapes during the use in both conditions and during the passage through these two environments. / **I/O (INDOOR/OUTDOOR)** Ideal bei Indoor-Arbeiten (mit niedriger Belichtung) und Outdoor-Arbeiten (mit starker Belichtung). Die Gläser sind hellfarbig und die leichte gespiegelte Behandlung erlaubt den Gebrauch innen und aussen. Es ist eine hohe Sichtbarkeit und hohe farbige Wahrnehmung während des Durchgang von einer Umgebung zur anderen.
	11÷20	**GRIGIO** Consigliato in ambienti fortemente illuminati dove la luce determina un considerevole affaticamento oculare. Assorbe egregiamente sia i raggi ultravioletti (UV) sia quelli infrarossi (IR), oltre a mantenere le proporzioni relative tra i colori. / **GREY** Recommended for well-lighted environments where light causes a considerable eyestrain. It greatly absorbs both ultraviolet rays (UV) and infrared ones (IR), beside keeping the relative proportions among colours. / **GRAU** Geeignet für die Arbeitsumgebung, wo der Schutz gegen starken Sonnenschein wichtig ist. Die Gläser filtrieren die Ultraviolett- und die Infrarotstrahlung, und behalten der Kontrastfarbe.

	24	**SPECCHIATO (BLU)** Indicato in ambienti in cui è necessario proteggersi da luce solare intensa, abbagliamento, riverbero e da tutti quei disturbi che causano un considerevole affaticamento oculare. Riduce significativamente la quantità di luce che arriva agli occhi, traendone un elevato beneficio e comfort visivo anche in seguito ad un utilizzo prolungato. / **MIRRORED (BLUE)** Recommended for environments where it is necessary to be protected against intense sunlight, glare, reverberation and all those elements which cause considerable eyestrain. The mirrored treatment on the outer surface of the lens reduces transmittance through a greater reflection of the light hitting the lenses. It is obtained, therefore, a significant reduction of the quantity of light that reaches the eyes, getting a high benefit and a visual comfort even after an extended use / **VERSPIEGELT (BLAU)** Geeignet für die Arbeitsumgebung, wo der Schutz gegen starken Sonnenschein, Blendung, Widerschein und alle Störungen, die Augenermüdung verursachen, wichtig ist. Das vermindert die Blendwirkung und garantiert den Sehkomfort auch bei langem Gebrauch.
	9÷14	**REVO (BLU, VERDE, ARGENTO)** Indicato per lavori in ambienti outdoor in situazioni di luce particolarmente intensa e fastidiosa che disturba la vista provocandone un notevole affaticamento oculare. Il trattamento REVO, effettuato sulla superficie esterna della lente, migliora la performance visiva, protegge contro le radiazioni ultraviolette (UVA e UVB) ed infrarosse (IR) ed offre una eccezionale resistenza all'abrasione ed un'adesione di lunga durata. / **REVO (BLUE, GREEN, SILVER)** Recommended for outdoor works with very intense and annoying light condition which disturbs the sight causing eye strain. REVO treatment, done on the external surface of the lens, improves visual performance, protects against ultraviolet (UVA and UVB) and infrared (IR) radiations, grants an excellent abrasion resistance and long-lasting adhesion. / **REVO (BLAU, GRÜN, SILBER)** Geeignet für Arbeiten im Freien bei besonders intensiven und störenden Lichtverhältnissen, welche die Sicht behindern und eine starke Augenermüdung verursachen. Die REVO-Beschichtung, die auf der Glasoberfläche aufgebracht wird, verbessert die optische Leistungsfähigkeit, schützt gegen ultraviolette (UVA und UVB) und infrarote (IR) Strahlen und bietet eine hervorragende Abriebfestigkeit und eine lange Haftfestigkeit.
	15	**POLARIZZATO (GRIGIO)** Indicato in situazioni di luce intensa ed elevato bagliore causato da superfici riflettenti che determinano un elevato disturbo visivo e relativo affaticamento oculare. Questa tipologia di lenti è in grado di lasciar passare la luce in modo selettivo, riducendo sia la quantità di luce diffusa nell'ambiente che proveniente da superfici riflettenti, oltre al riverbero. Garantiscono, quindi, sia un miglioramento della percezione visiva che della qualità delle immagini che così appaiono più nitide. / **POLARIZED (GREY)** Recommended for intense light and high glow caused by reflective surfaces. Such situations cause a remarkable decrease in eyesight and consequently a considerable eyestrain. This type of lens is able tolet the light pass selectively; by reducing both diffused light in the environment and resulting from reflective surfaces, beside the reverberation. In this way, it is increased the quality of images which appear brighter. / **POLARISIERT (GRAU)** Geeignet bei starkem Licht und Lichtschein durch reflektierenden Flächen, die die Sehfähigkeit vermindern und entsprechende Augenermüdung verursachen. Diese Gläsertypologie wählt das Licht aus und vermindert nicht nur den Widerschein sondern auch das verbreitende Licht in die Umgebung, das aus einer reflektierenden Fläche herkommt. Sie garantieren also eine Verbesserung der visuellen Wahrnehmung und der Qualität der Bilder, die klarer erscheinen.

CURVATURA DELLE LENTI Un'ulteriore caratteristica delle lenti in grado di aumentarne il comfort visivo è la curvatura (sino a base 10). Essa rappresenta un indice attraverso il quale poter differenziare lenti più avvolgenti da lenti meno avvolgenti. Risulta, infatti, che lenti più avvolgenti e quindi con curvatura maggiore hanno un campo visivo più ampio e nitido dovuto ad una riduzione delle distorsioni e delle aberrazioni delle immagini tipiche di lenti meno avvolgenti e con curvatura non elevata. Ne consegue, quindi, un miglioramento della relativa qualità visiva oltre che della nitidezza della visione periferica dell'utilizzatore.



LENS CURVATURE A further plus of lenses improving comfort is the curvature (up to base 10). The curvature index defines the difference between more or less wrap-around lenses. Indeed, it results that more wrap-around lenses and so with a greater curvature have a wider and clearer field of view due to a reduction of distortions and aberrations of typical images of less wrap-around lenses and with not high curvature. It results an improvement of visual quality as well as the clarity of peripheral vision of the user.

KRÜMMUNG DER BRILLENGLÄSER Eine weitere Eigenschaft der Brillengläser, die den Sehkomfort verbessern kann, ist die Krümmung (bis zu einem Wert von 10). Die Krümmung ist ein Index, über den die Gläser mehr oder weniger gewölbt bzw. eng anliegend unterschieden werden. Tatsächlich haben stärker gewölbte Gläser, und daher mit größerer Krümmung, ein breiteres und präziseres Sehfeld durch eine Reduzierung der Verzerrungen und Ungenauigkeiten der Sehbilder, die typisch für weniger gewölbten Gläsern und mit geringer Krümmung sind. Daraus ergibt sich daher eine Verbesserung der relativen Sehqualität und der Schärfe des peripheren Blickfeldes des Benutzers.

TRATTAMENTI DELLE LENTI / LENSES TREATMENTS / GLÄSERBEHANDLUNG

TRATTAMENTO ANTIGRAFFIO Trattamento indurente effettuato sulla superficie delle lenti che ne determina un miglioramento in termini di resistenza alle abrasioni e, quindi, una maggiore durata nel tempo. / **ANTI-SCRATCH TREATMENT** Hardening treatment carried out on the surfaces of the lenses which determines an improvement in terms of resistance against abrasion and therefore, a longer duration in time. / **ANTI-KRATZ- BEHANDLUNG** Die Gläser wurden kratzfest vorbehandelt. Es verhinder Kratzer und verlängert die Haltbarkeit.

PLUS
X,XX
cd/(m²·lx)

TRATTAMENTO ANTIGRAFFIO PLUS Trattamento indurente effettuato sulla superficie delle lenti che ne determina un miglioramento in termini di resistenza alle abrasioni e, quindi, una maggiore durata nel tempo. Conformemente ai requisiti facoltativi richiesti dalla EN 166, gli oculari con "Trattamento Antigraffio PLUS" soddisfano i criteri di resistenza al danneggiamento di superficie causato da particelle fini (il cui requisito minimo prevede un fattore di luminanza ridotto non maggiore di 5 cd/(m²·lx)), offrendo prestazioni nettamente superiori ai normali trattamenti antigraffio presenti sul mercato. COFRA indica tali prestazioni specificando il valore massimo del fattore di luminanza (espresso in cd/(m²·lx)) riscontrato durante i test eseguiti presso gli organismi di certificazione. Tali oculari potranno, quindi, essere marcati con il simbolo "K". / **ANTI-SCRATCH TREATMENT PLUS** Hardening treatment carried out on the surfaces of the lenses which determines an improvement in terms of resistance against abrasion and therefore, a longer duration in time. In conformity with the optional EN 166 requirements, eyepieces with anti-scratch treatment PLUS satisfy resistance parameters to the damage of surface caused by thin particles (whose minimum provided requirement is a luminance factor lower than 5 cd/(m²·lx)), thus offering definitely higher performance compared to the standard anti-scratch treatments on the marketplace. COFRA indicates such performances by specifying the maximum luminance factor (expressed in cd/(m²·lx)) tested by the certification bodies. Therefore, such eyepieces may be marked with the symbol "K". / **ANTI-KRATZ- BEHANDLUNG PLUS** Die spezielle Behandlung wurde auf den Gläser ausgebracht und verbessert zusätzlich die Bruchfestigkeit und verlängert die Haltbarkeit. Gemäß den fakultativen Normen der EN 166 sind die Gläser mit kratzfester Behandlung PLUS gegen kleinere Partikel beständig (das Erfordernis sieht ein verkleinerte Lichtdichtefaktor weniger als 5 cd/(m²·lx) vor) und garantieren höhere Leistungen als Gläser mit normaler kraftfester Behandlung. Nach dem Test bei Behörden zeigt COFRA der hohe Lichtdichtefaktor (in cd/(m²·lx)). Die Gläser können dann mit "K" bezeichnet werden.



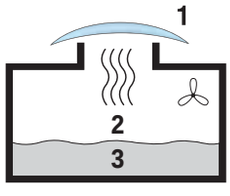
1.
SABBIA
SAND
SAND

2.
LENTE
LENS
BRILLENGLÄSER

TRATTAMENTO ANTIAPPANNAMENTO Trattamento effettuato sulla superficie delle lenti che ne impedisce l'appannamento e, essendo in grado di disperdere la condensa che si forma sulle superfici delle lenti nel passaggio da ambienti freddi a caldi, determina un miglioramento della visibilità in condizioni critiche. / **ANTI-FOG TREATMENT** Treatment carried out on the surface of lenses which prevents fogging and, being able to spread condensation formed on the surfaces of the lenses in the passage from cold to hot environments, improves the visibility in critical conditions. / **BESCHLAGFREIE BEHANDLUNG** Die beschlagfreie Behandlung vermeidet die Beschlagen und verbessert die Sicht bei kritischen Bedingungen dank der Tauwasserverlustfähigkeit beim Durchgang von warmen Umgebung zu kälteren.

PLUS
XX s

TRATTAMENTO ANTIAPPANNAMENTO PLUS Trattamento effettuato sulla superficie delle lenti che ne impedisce l'appannamento e, essendo in grado di disperdere la condensa che si forma sulle superfici delle lenti nel passaggio da ambienti freddi a caldi, determina un miglioramento della visibilità in condizioni critiche. Conformemente ai requisiti facoltativi richiesti dalla EN 166, gli oculari con "Trattamento Antiappannamento PLUS" soddisfano i criteri di resistenza all'appannamento (il cui requisito minimo prevede una resistenza per un minimo di 8 s), offrendo prestazioni nettamente superiori ai normali trattamenti antiappannamento presenti sul mercato. COFRA indica tali prestazioni specificando il tempo minimo di resistenza all'appannamento (espresso in secondi) riscontrato durante i test eseguiti presso gli organismi di certificazione. Tali oculari potranno, quindi, essere marcati con il simbolo "N". / **ANTI-FOG TREATMENT PLUS** Treatment carried out on the surface of lenses which prevents fogging and, being able to spread condensation formed on the surfaces of the lenses in the passage from cold to hot environments, improves the visibility in critical conditions. In conformity with the optional EN 166 requirements, eyepieces with anti-fog treatment PLUS satisfy resistance parameters against fogging (whose minimum provided requirement is a resistance for at least 8 s), thus offering definitely higher performance compared to the standard anti-fog treatment on the marketplace. COFRA indicates such performances by specifying the minimum time of resistance to fogging (expressed in seconds) tested by the certification bodies. Therefore such eyepieces may be marked with the symbol "N". / **BESCHLAGFREIE BEHANDLUNG PLUS** Die beschlagfrei Behandlung vermeidet das Beschlagen und verbessert die Sicht bei kritischen Bedingungen dank der Tauwasserverlustfähigkeit beim Durchgang von warmer Umgebung zu kälteren. Gemäß den fakultativen Normen der EN 166 sind die Gläser mit beschlagfreier Behandlung PLUS gegen Beschlagen beständig (das Erfordernis sieht einen Widerstand von mind. 8 Sek. vor) und garantieren höhere Leistungen als Gläser mit normaler beschlagfreier Behandlung. Nach dem Test bei Behörden zeigt COFRA die Mindestzeit des Widerstands gegen Beschlag (in Sekunde). Diese Gläser können dann mit "N" bezeichnet werden.



1.
LENTE
LENS
BRILLENGLÄSER

2.
VAPORE AQUEO
STEAM
WASSERDAMPF

3.
BAGNO D'ACQUA
WATER BATH
WASSERBAD

	**PROTEZIONE UV400** La protezione UV400 estende la protezione delle lenti al di là del blocco UV convenzionale, valutato a 380 nm. Tale trattamento, infatti, consente di filtrare le radiazioni UV oltre tale lunghezza d'onda, bloccando la trasmittanza dello spettro luminoso fino a 400 nm e contribuendo a proteggere gli occhi da una gamma più ampia di raggi di luce nocivi. / **UV400 PROTECTION** UV400 protection extends protection of lenses beyond the conventional block, rated 380 nm. Such treatment, indeed, allows to filter UV radiations beyond this wavelength, blocking the transmittance of the light spectrum up to 400 nm and helping to protect eyes from a wider range of harmful light rays. / **SCHUTZ VOR ULTRAVIOLETT-STRAHLUNG 400** Der Schutz gegen UV400 erweitern den Gläserschutz an 380 nm UV-Strahlen. Die Behandlung erlaubt die UV-Filterung weiterer Wellenlängen. Die Transmission des sichtbaren Specktrums ist bis 400 nm gesperrt und erlaubt den Augenschutz gegen weitere gefährliche Lichtwellen.
	**TRATTAMENTO SPECCHIATO** Realizzato esternamente alla lente, ricoperta con un sottile strato parzialmente riflettente, è un trattamento che consente una maggiore riflessione della luce incidente sulla lente stessa, riducendo buona parte della quantità di luce che arriva agli occhi. Tale trattamento è quindi adatto ed indicato per un utilizzo in condizioni di luce estremamente forte e lì dove è necessario proteggersi dall'abbagliamento (neve e ghiaccio). / **MIRRORED TREATMENT** Carried out externally to the lens, covered with a thin partially reflecting layer, it is a treatment that allows a greater reflection of incident light on the lens itself, reducing most of the light that reaches the eyes. This treatment is suitable and recommended for use in conditions of extremely strong light and where it is necessary to be protected against glare (snow and ice). / **VERSPIEGELTE BEHANDLUNG** Behandlung auf den Aussengläsern, mit einer teilweisen Reflex-Schicht. Die Behandlung ermöglicht die Lichtreflexion auf den Gläsern und vermindert die Wellen, die die Augen erreichen könnten. Geeignet bei starkem Sonnenschein und wo Schutz gegen Blendung wichtig ist (Schnee oder Eis).
	**TRATTAMENTO REVO** Rivestimento multistrato effettuato sulla superficie esterna della lente. Consente di riflettere in misura elevata quella luce particolarmente intensa e fastidiosa che disturba la vista provocandone un notevole affaticamento oculare. Migliora la performance visiva, protegge contro le radiazioni ultraviolette (UVA e UVB) ed infrarosse (IR) dannose per gli occhi, ed offre una eccezionale resistenza all'abrasione ed un'adesione di lunga durata. Tale trattamento è quindi adatto ed indicato per tutte quelle attività outdoor che richiedono un comfort visivo ed una protezione da fonti di luce intensa elevati. / **REVO TREATMENT** Multi-layer coating made on the external surface of lens. It allows to reflect to a high degree that particularly intense and annoying light that disturbs the sight provoking a considerable eye strain. REVO treatment improves visual performance, protects against ultraviolet (UVA and UVB) and infrared (IR) radiations dangerous for eyes, and grants an excellent abrasion resistance and a long-lasting adhesion. This treatment is suitable and recommended for all outdoor activities requiring high visual comfort and protection against sources of intense light. / **REVO-BEHANDLUNG** Mehrlagige Beschichtung auf der Außenoberfläche des Brillenglases. Ermöglicht in hohem Maß besonders intensives und störendes Licht zu reflektieren, welches die Sicht behindert und eine starke Augenermüdung verursacht. Verbessert die optische Leistungsfähigkeit, schützt gegen ultraviolette (UVA und UVB) und infrarote (IR) Strahlen und bietet eine hervorragende Abriebfestigkeit und eine lange Haftfestigkeit. Diese Beschichtung ist daher für all die Aktivitäten im Freien geeignet und ratsam, die hohen Sehkomfort und Schutz gegen intensives Licht erforderlich machen.
	**TRATTAMENTO IDROFOBICO** Eccezionale trattamento idrorepellente effettuato sulla superficie delle lenti attraverso un processo sottovuoto che ne crea una pellicola sottile e trasparente. L'esclusiva formula utilizzata durante tale processo fornisce una idrorepellenza eccezionale, rendendo le relative lenti adatte a tutte quelle attività in cui vi sia elevata umidità, come ad esempio la pesca. Può essere applicato a lenti semplici o sullo strato esterno di qualsiasi lente specchiata o REVO. / **HYDROPHOBIC TREATMENT** Excellent water-repellent treatment performed on the surface of the lenses through a vacuum process that creates a thin and transparent film. The unique formula used during this process provides exceptional water repellency, making the lenses suitable for all those activities where there is high humidity, such as fishing. It can be applied to simple lenses or on the outer layer of any mirrored or REVO lens. / **HYDROPHOBE BEHANDLUNG** Hervorragende wasserabstoßende Beschichtung auf der Linsenoberfläche mittels eines Vakuumprozesses, der einen dünnen und transparenten Schutzfilm schafft. Die bei diesem Verfahren verwendetet exklusive Formel liefert eine hervorragende wasserabweisende Funktion, so dass sich die Gläser in Umfeldern mit hoher Luftfeuchtigkeit eignen, wie zum Beispiel die Fischerei. Kann auf einfache Brillengläser oder auf die äußere Schicht von jeder Spiegelglas- oder REVO-Linse aufgebracht werden.
	**FILTRO POLARIZZATORE** Il filtro polarizzatore è un filtro presente nelle lenti polarizzate che consente di ridurre l'affaticamento oculare causato da fonti di abbagliamento e/o superfici vetrate o comunque riflettenti (acqua, ghiaccio, neve, sabbia, manto stradale). Ne deriva un aumento del comfort visivo, una maggiore qualità ottica ed un miglior contrasto dei colori rendendoli più vividi e chiari. / **POLARIZING FILTER** The polarizing filter is a filter of polarized lenses that reduces eye strain caused by sources of glare and/or glass or reflective surfaces (water, ice, snow, sand, road surface). The result is an increased visual comfort, a higher optical quality and a better contrast of colors, making them more vivid and clear. / **POLARISIERTE LINSE** Der Polarisationsfilter in Brillengläsern verringert die Augenermüdung durch Blenden und/oder von verglasten oder generell reflektierenden Oberflächen (Wasser, Eis, Schnee, Straßenasphalt). Daraus folgt ein Sehkomfort, eine höhere optische Qualität und ein besserer Kontrast der Farben, die lebhafter und klarer werden.

CARATTERISTICHE DELLA MONTATURA / FRAME FEATURES / GESTELL-EIGENSCHÄFTEN

	**BACCHETTE ALLUNGABILI** Sistema di regolazione della lunghezza delle bacchette che consente agli occhiali di adattarsi al meglio al viso di chi li indossa, garantendo un comfort ottimale. / **EXTENDIBLE TEMPLES** It consists of a system for length regulation of the temples that allows glasses to adapt optimally to the face of the wearer, thus ensuring the best comfort. / **LÄNGENVERSTELLBARE BÜGEL** Bügel in der Länge verstellbar, an alle Gesichtsformen anpassbar um Komfort zu bereitzustellen.
	**BACCHETTE ORIENTABILI** Sistema di regolazione dell'inclinazione delle bacchette che consente agli occhiali di adattarsi al meglio al viso di chi li indossa, garantendo un comfort ottimale. / **ADJUSTABLE TEMPLES** It consists of a system for grade regulation of the temples that allows glasses to adapt optimally to the face of the wearer, thus ensuring the best comfort. / **VERSTELLBARE BÜGEL** Bügel verstellbar, an alle Gesichtsformen anpassbar um Komfort bereitzustellen.
	**NASELLO REGOLABILE** Morbido nasello dotato di un'anima in metallo che ne consente la regolazione e l'adattabilità a qualsiasi conformazione del viso. Ne risulta, quindi, una vestibilità comoda e confortevole per un vasto range di ponti nasali, evitandone l'affaticamento oculare. / **ADJUSTABLE NOSE PAD** Soft nose pad equipped with a metal core that allows to adjust and adapt it to any face structure. The result is a comfortable fit for a wide range of nose bridges, avoiding eye strain. / **EINSTELLBARE NASENBÜGEL** Weicher Nasensteg mit einem Metallkern, der eingestellt und somit an jede Gesichtsform angepasst werden kann. Passt daher bequem und komfortabel für ein breites Sortiment an Nasenstegen und verhindert die Ermüdung der Augen.
	**NASELLO MORBIDO** La morbida gomma con cui è realizzato il nasello aumenta il comfort degli occhiali, consentendone anche un utilizzo prolungato. / **SOFT NOSE PAD** The soft rubber used for the nose pad improves the comfort of glasses, allowing a prolonged use. / **WEICHE NASENBRÜCKE** Weiche Nasenbrücke aus weichem Gummi erhöht den Tragekomfort.
	**PROTEZIONE SOPRACCIGLIARE** Sistema di protezione che, grazie alla sua morbidezza, rende gli occhiali più confortevoli e garantisce un'ottima protezione all'impatto contro particelle ad alta velocità o contro accidentali urti frontali dell'operatore. / **EYEBROW PROTECTION** Protection system which, thanks to its softness, makes glasses more comfortable and provides an excellent impact protection against high-speed particles or against accidental and frontal impacts of the operator. / **SCHUTZ ÜBER DEN AUGENBRAUEN** Weiches Schutzsystem für mehr Komfort, um hohen Schutz gegen Stoß mit hoher Energie oder frontalen Umfällen zu garantieren.
	**TERMINALI BACCHETTE MORBIDI** Situati alle estremità delle bacchette e realizzati in morbida gomma, riducono la pressione delle bacchette sul viso dell'operatore garantendo una migliore aderenza ed un maggior comfort soprattutto nel caso di utilizzo prolungato. / **SOFT EAR PIECES** Situated at the end of temples and made up of soft rubber, they reduce the pressure of the temples on the head of the operator, ensuring a better adherence and a greater comfort especially in the case of prolonged use. / **TERMINALI WEICHE EINLAGE** Aus weichem Gummi am Ende der Bügel, schützen vor Fassungsdruck und erhöht den Tragekomfort beim langem Gebrauch.



RESISTENZA BALISTICA /
BALLISTIC RESISTANCE /
WIDERSTAND GEGEN BESCHUSS

BALLISTIC
STANAG 2920 - STANAG 4296



Proiettili calibro 3,6 mm (0,14")
Bullets 3,6 mm (0,14")
Kugeln mit Kaliber 3,6 mm (0,14")



velocità superiore a
speed higher than
Geschwindigkeit über

215 m/s

(774 km/h)

Le norme STANAG 2920 e STANAG 4296 sono norme per la valutazione della resistenza balistica riconosciute in tutti i paesi membri della NATO. La conformità alla norma STANAG 4296 garantisce la resistenza balistica definita dalla norma STANAG 2920, determinando la resistenza balistica contro proiettili aventi calibro 3,6 mm (0,14") e peso di 325 mg, sparati ad una velocità di 215 m/s, ovvero 774 km/h (con possibilità di raggiungere anche velocità superiori come riportato dal rapporto di prova). La norma STANAG 2920 consente di specificare una velocità V_{50} che rappresenta la velocità alla quale un proiettile potrebbe perforare l'oculare con una probabilità del 50%. In aggiunta gli occhiali conformi alla norma STANAG 4296 devono soddisfare una serie di requisiti, quali:
- resistenza all'impatto secondo le condizioni definite dalla norma STANAG 2920;
- criteri relativi al loro utilizzo: gli occhiali devono essere quanto più leggeri e confortevoli possibile, oltre a ridurre al massimo l'appannamento (attraverso ventilazione e/o opportuno rivestimento) e ad avere una buona resistenza ai graffi nel caso di utilizzo prolungato;
- qualità ottica: gli occhiali devono fornire un campo visivo di almeno 160° e non devono distorcere la visione;
- ulteriori caratteristiche: gli occhiali devono avere un grado di lucentezza quanto più basso possibile e devono essere compatibili con l'uso di altri elementi protettivi.

STANAG 2920 and STANAG 4296 are standards for the evaluation of ballistic resistance in all member countries of NATO. The compliance with STANAG 4296 standard guarantees the ballistic resistance defined by STANAG 2920 standard, determining the ballistic resistance against bullets having a caliber of 3.6 mm (0,14") and a weight of 325 mg, fired at a speed of 215 m/s, or 774 km/h (with the possibility of reaching even higher speeds as reported by the test report). STANAG 2920 allows to specify a speed V_{50} that represents the speed at which a bullet could perforate the eyepiece with a 50% probability. In addition, glasses complying with STANAG 4296 standard must also meet a number of requirements, such as:
- impact resistance according to the conditions defined by STANAG 2920 standard;
- criteria about their use: the glasses must be as light and comfortable as possible, have a maximum fogging reduction (through ventilation and/or an appropriate coating) and have a good resistance to scratches in case of prolonged use;
- optical quality: glasses must provide a visual field of at least 160° and must not distort vision;
- additional features: the glasses must have a gloss level as low as possible and must be compatible with the use of other protective elements.

Die Normen STANAG 2920 und STANAG 4296 sind Normen zur Bewertung des ballistischen Widerstandes, die innerhalb aller NATO-Mitgliedsstaaten anerkannt sind. Die Konformität der Norm STANAG 4296 den von der Norm STANAG 2920 definierten ballistischen Widerstand und bestimmt den ballistischen Widerstand gegen Kugeln mit Kaliber 3,6 mm (0,14") und Gewicht 325 mg, die zu einer Geschwindigkeit von 215 m/s bzw. 774 km/h geschossen wird (mit der Wahrscheinlichkeit, eine höhere Geschwindigkeit zu erreichen, wie auf dem Prüfbericht berichtet). Die Norm STANAG 2920 erlaubt, eine Geschwindigkeit V_{50} zu spezifizieren, welche die Geschwindigkeit darstellt, mit der ein Geschoss das Auge mit einer Wahrscheinlichkeit von 50% perforieren könnte. Zusätzlich müssen die Brillen gemäß der Norm STANAG 4296 auch die folgenden Anforderungen einhalten:
- Aufprallfestigkeit gemäß der von der Norm STANAG 2920 definierten Bedingungen.
- Kriterien zur Verwendung: Die Brillen müssen möglichst leicht und komfortabel sein, sowie das Beschlagen maximal reduzieren (mittels Belüftung und/oder entsprechender Beschichtung) und bei lang andauerndem Gebrauch eine gute Widerstandsfähigkeit gegen Kratzer aufweisen.
- Optische Qualität: Die Brillen müssen ein Blickfeld von mindestens 160° liefern und dürfen die Sicht nicht verzerren.
- Weitere Eigenschaften: Die Brillen müssen so wenig wie möglich glänzen und mit der Verwendung von anderen Schutzvorrichtungen kompatibel sein.



GUNNER

33 g

RESISTENZA BALLISTICA
BALLISTIC RESISTANCE
WIDERSTAND GEGEN BESCHUSS
STANAG 2920 - STANAG 4296

MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale frontale: policarbonato / **Front material:** polycarbonate / **Frontales Material:** Polycarbonat

Materiale bacchette: policarbonato / **Material of temples:** polycarbonate / **Bügelmaterial:** Polycarbonat



E019-B100	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E019-K100	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 7

Colore: incolore / **Colour:** clear / **Farbe:** farblos

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400 — BALLISTIC STANAG 2920 - STANAG 4296 — V_{50} 249 m/s (896,4 km/h)

E019-B110	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E019-K110	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 7

Colore: grigio / **Colour:** grey / **Farbe:** grau

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400 — BALLISTIC STANAG 2920 - STANAG 4296 — V_{50} 263 m/s (946,8 km/h)

E019-B111	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E019-K111	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 7

Colore: grigio / **Colour:** grey / **Farbe:** grau

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400 — BALLISTIC STANAG 2920 - STANAG 4296 — V_{50} 263 m/s (946,8 km/h)

PROTEZIONE SOPRACCILIARE / EYEBROW PROTECTION / SCHUTZ ÜBER DEN AUGENBRAUEN

Sistema di protezione che, grazie alla sua morbidezza, rende gli occhiali più confortevoli e garantisce un'ottima protezione all'impatto contro particelle ad alta velocità o contro accidentali urti frontali dell'operatore. / Protection system which, thanks to its softness, makes glasses more comfortable and provides an excellent impact protection against high-speed particles or against accidental and frontal impacts of the operator. / Weiches Schutzsystem für mehr Komfort, um hohen Schutz gegen Stoß mit hoher Energie oder frontalen Umfällen zu garantieren.



LIGHTNING POLAR

30 g

LENTI POLARIZZATE
PRESTAZIONI VISIVE ECCELLENTI
POLARIZED LENS
EXCELLENT VISUAL PERFORMANCE
POLARISIERTE LINSEN
EXZELLENTE SICHTLEISTUNGEN

MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale frontale: policarbonato / **Front material:** polycarbonate / **Frontales Material:** Polycarbonat

Materiale bacchette: policarbonato + TPR / **Material of temples:** polycarbonate + TPR / **Bügelmaterial:** Polycarbonat + TPR



E001-B112	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E001-K112	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER

8

Colore: polarizzato (grigio) / **Colour:** polarized (grey) / **Farbe:** Polarisiert (grau)

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E001-B111	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E001-K111	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER

8

Colore: polarizzato (grigio) / **Colour:** polarized (grey) / **Farbe:** Polarisiert (grau)

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

POLARIZZAZIONE / POLARIZATION / DIE POLARISIERUNG

La capacità visiva in condizioni di luce intensa viene notevolmente migliorata: colori naturali, visione chiara e nitida anche in lontananza, minor affaticamento della vista. L'utilizzo di lenti polarizzate consente di filtrare le radiazioni in maniera selettiva, senza danneggiare alcun particolare dell'immagine. In presenza di luce abbagliante, infatti, agiscono come una "tendina veneziana" che blocca i raggi indesiderati, mentre in assenza di luce abbagliante si comportano esattamente come delle lenti tradizionali. / Vision in bright light condition is greatly improved: natural colours, clear and clean vision even in the distance and less eye fatigue. Therefore, the use of polarized lenses allows to filter radiations selectively, without damaging any detail of the image. In the presence of bright light, in fact, they act as a "Venetian blind" which blocks unwanted rays, while in the absence of glare they behave exactly like traditional lenses. / Die Sehfähigkeit bei intensivem Licht verbessert: natürliche Farben, klares nahes Sicht, weniger Sehmüdigkeit. Der Gebrauch der polarisierten Gläser filtriert die Strahlungen ohne das Bild zu verfälschen. Bei Lichtschein sind die Gläser wie eine "Jalousie", die die unerwünschten Strahlungen sperren, dagegen bei Umgebung ohne Lichtschein, wirken sie wie die traditionellen Gläser.



VISIONE SENZA LENTE POLARIZZATA / VISION WITHOUT POLARIZED LENS / ANSICHT OHNE POLARISIERTE GLÄSER



VISIONE CON LENTE POLARIZZATA / VISION WITH POLARIZED LENS / ANSICHT MIT POLARISIERTEN GLÄSER

REVO / REVO / REVO



Inizialmente sviluppato dalla NASA per proteggere gli oblò delle navicelle spaziali dai raggi cosmici, il trattamento REVO utilizzato da COFRA è un rivestimento multistrato studiato e progettato opportunamente, ottenuto utilizzando materiali di rivestimento innovativi ed una particolare tecnologia di rivestimento agli ioni. I vantaggi che tale trattamento REVO presenta sono i seguenti:
- elevata riflessione: migliora la performance visiva poiché riflette in misura maggiore quella luce particolarmente intensa e fastidiosa che disturba la vista provocandone un notevole affaticamento oculare;
- protezione contro le radiazioni dannose per gli occhi: fornisce una protezione aggiuntiva contro le radiazioni ultraviolette (UVA e UVB) e contro le radiazioni infrarosse (IR);
- eccezionale resistenza all'abrasione: non presenta graffi o segni di abrasione se testato con un panno di 500 g anche per più di 25 cicli;
- adesione di lunga durata: non presenta crepe e non si stacca se testato alternando acqua salata bollente ed acqua a temperatura ambiente anche per più di 6 cicli.



Initially developed by NASA to protect the windows of spacecrafts from cosmic rays, REVO treatment used by COFRA is a multilayer coating conveniently studied and devised, obtained using innovative coating materials and a particular coating ion technology. The advantages of REVO treatment are the following:
- high reflection: it improves the visual performance as it reflects to a greater extent the most intense and annoying light, which negatively affects the sight and causes considerable eye strain;
- protection against radiations harmful to eyes: it provides an additional protection against ultraviolet radiations (UVA and UVB) and against infrared radiations (IR);
- excellent abrasion resistance: it does not show scratches or abrasion signs if tested with a 500 g cloth, even for more than 25 cycles;
- long-lasting adhesion: it does not crack and does not come off if tested alternating boiling salted water and water at ambient temperature even for more than 6 cycles.

Ursprünglich von der NASA zum Schutz der Bullaugen der Raumfahrzeuge gegen kosmische Strahlung entwickelt, ist die von COFRA angewendete mehrlagige REVOBeschichtung unter Verwendung innovativer Beschichtungsmaterialien und einem besonderen Ionen-Beschichtungsverfahren entsprechend konzipiert worden. Die Vorteile, die diese REVO-Beschichtung bietet, sind die folgenden:
- Hohe Reflexion: verbessert das Sehvermögen, da das besonders intensive und störende Licht in höherem Maß reflektiert wird, das die Sicht beeinträchtigt und starke Augenermüdung verursacht;
- Schutz gegen die für die Augen schädliche Strahlung: liefert einen zusätzlichen Schutz gegen ultraviolette Strahlen (UVA und UVB) sowie gegen Infrarotstrahlung (IR);
- Hervorragende Abriebfestigkeit: zeigt bei Tests mit einem Tuch von 500 g keine Kratzer oder Abrieb, selbst nach mehr als 25 Zyklen;
- Lange Haftungsdauer: zeigt bei Tests mit abwechselnd kochendem und normal temperiertem Salzwasser keine Risse und fällt nicht ab, selbst nach mehr als 6 Zyklen.

TRATTAMENTO IDROFOBICO / HYDROPHOBIC TREATMENT / HYDROPHOBE BEHANDLUNG



Eccezionale trattamento idrorepellente effettuato sulla superficie delle lenti attraverso un processo sottovuoto che ne crea una pellicola sottile e trasparente. L'esclusiva formula utilizzata durante tale processo fornisce una idrorepellenza eccezionale, rendendo le relative lenti adatte a tutte quelle attività in cui vi sia elevata umidità, come ad esempio la pesca. Può essere applicato a lenti semplici o sullo strato esterno di qualsiasi lente specchiata o REVO.

Excellent water-repellent treatment performed on the surface of the lenses through a vacuum process that creates a thin and transparent film. The unique formula used during this process provides exceptional water repellency, making the lenses suitable for all those activities where there is high humidity, such as fishing. It can be applied to simple lenses or on the outer layer of any mirrored or REVO lens.

Hervorragende wasserabstoßende Beschichtung auf der Linsenoberfläche mittels eines Vakuumprozesses, der einen dünnen und transparenten Schutzfilm schafft. Die bei diesem Verfahren verwendetet exklusive Formel liefert eine hervorragende wasserabweisende Funktion, so dass sich die Gläser in Umfeldern mit hoher Luftfeuchtigkeit eignen, wie zum Beispiel die Fischerei. Kann auf einfache Brillengläser oder auf die äußere Schicht von jeder Spiegelglas- oder REVO-Linse aufgebracht werden.



REVOLUX

29 g

LENTI REVO
DESIGN AVVOLGENTE
REVO LENS
WRAP-AROUND DESIGN
REVO-GLÄSER
ENG ANLIEGENDES DESIGN



MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale frontale: nylon / **Front material:** nylon / **Frontales Material:** Nylon

Materiale bacchette: policarbonato + TPR / **Material of temples:** polycarbonate + TPR / **Bügelmaterial:** Polycarbonat + TPR

E026-B110	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E026-K110	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 9

Colore: REVO blu / **Colour:** REVO blue / **Farbe:** REVO blau
Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400 · REVO · HYDRO PHOBIC

E026-B111	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E026-K111	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 9

Colore: REVO verde / **Colour:** REVO green / **Farbe:** REVO grün
Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400 · REVO · HYDRO PHOBIC

E026-B112	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E026-K112	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 9

Colore: REVO argento / **Colour:** REVO silver / **Farbe:** REVO silber
Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400 · REVO · HYDRO PHOBIC

ARMEX

33 g

FT

FORMA AVVOLGENTE
COMFORT ELEVATO
ENVELOPING FORM
HIGH COMFORT
EINHÜLLENDE FORM
HOHER KOMFORT



MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale frontale: nylon / **Front material:** nylon / **Frontales Material:** Nylon

Materiale bacchette: policarbonato + TPR / **Material of temples:** polycarbonate + TPR / **Bügelmaterial:** Polycarbonat + TPR

E003-B100	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E003-K100	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: incolore / **Colour:** clear / **Farbe:** farblos

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

PLUS 2,22 cd/(m²·lx) | PLUS 39 s | UV 400

E003-B110	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E003-K110	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: grigio / **Colour:** grey / **Farbe:** grau

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

PLUS 3,89 cd/(m²·lx) | PLUS 23 s | UV 400

E003-B120	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E003-K120	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: giallo / **Colour:** yellow / **Farbe:** gelb

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E003-B130	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E003-K130	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: I/O (indoor/outdoor) / **Colour:** I/O (indoor/outdoor) / **Farbe:** I/O (indoor/outdoor)

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E003-B140	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E003-K140	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: specchiato blu / **Colour:** blue mirrored / **Farbe:** gespiegelt blau

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400



WIDEN

28 g

FT

ECCELLENTE PROTEZIONE DELLE LENTI
MORBIDA PROTEZIONE SOPRACCILIARE
EXCELLENT LENS PROTECTION
SOFT EYEBROW PROTECTION
EXELLENTE GLÄSERSCHUTZ
WEICHER SCHUTZ ÜBER DEN AUGENBRAUER

MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale frontale: policarbonato / **Front material:** polycarbonate / **Frontales Material:** Polycarbonat

Materiale bacchette: policarbonato + TPR / **Material of temples:** polycarbonate + TPR / **Bügelmaterial:** Polycarbonat + TPR



E004-B101	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E004-K101	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER

6

Colore: incolore KN / **Colour:** clear KN / **Farbe:** farblos KN

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

PLUS 3,43 cd/(m²·lx) | PLUS 38 s | UV 400

E004-B110	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E004-K110	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER

6

Colore: grigio / **Colour:** grey / **Farbe:** grau

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E004-B120	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E004-K120	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER

6

Colore: giallo / **Colour:** yellow / **Farbe:** gelb

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

PROTEZIONE SOPRACCILIARE / EYEBROW PROTECTION / SCHUTZ ÜBER DEN AUGENBRAUEN

Sistema di protezione che, grazie alla sua morbidezza, rende gli occhiali più confortevoli e garantisce un'ottima protezione all'impatto contro particelle ad alta velocità o contro accidentali urti frontali dell'operatore. / Protection system which, thanks to its softness, makes glasses more comfortable and provides an excellent impact protection against high-speed particles or against accidental and frontal impacts of the operator. / Weiches Schutzsystem für mehr Komfort, um hohen Schutz gegen Stoß mit hoher Energie oder frontalen Umfällen zu garantieren.



SHARPEN

24 g

AMPIA PROTEZIONE DELLE LENTI
MORBIDE BACCHETTE ANTISCIVOLO
WIDE LENS PROTECTION
SOFT SLIP RESISTANT TEMPLES
HOHER GLÄSERSCHUTZ
WEICHE RUTSCHFESTE BÜGEL



MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale bacchette: policarbonato + TPR **/ Material of temples:** polycarbonate + TPR **/ Bügelmaterial:** Polycarbonat + TPR

E006-B100	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E006-K100	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 7

Colore: incolore **/ Colour:** clear **/ Farbe:** farblos
Materiale: policarbonato **/ Material:** polycarbonate **/ Material:** Polycarbonat

E006-B110	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E006-K110	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 7

Colore: grigio **/ Colour:** grey **/ Farbe:** grau
Materiale: policarbonato **/ Material:** polycarbonate **/ Material:** Polycarbonat

E006-B120	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E006-K120	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 7

Colore: giallo **/ Colour:** yellow **/ Farbe:** gelb
Materiale: policarbonato **/ Material:** polycarbonate **/ Material:** Polycarbonat

E006-B130	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E006-K130	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 7

Colore: I/O (indoor/outdoor) **/ Colour:** I/O (indoor/outdoor) **/ Farbe:** I/O (indoor/outdoor)
Materiale: policarbonato **/ Material:** polycarbonate **/ Material:** Polycarbonat

ROTEXTEN

29 g



ELEVATA QUALITÀ OTTICA
HIGH OPTICAL QUALITY
GUTE WAHRNEHMUNG OHNE VERZERRUNG

MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale frontale: nylon / **Front material:** nylon / **Frontales Material:** Nylon

Materiale bacchette: nylon + TPR / **Material of temples:** nylon + TPR / **Bügelmaterial:** Nylon + TPR





E002-B100	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E002-K100	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 9

Colore: incolore / **Colour:** clear / **Farbe:** farblos

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

PLUS 4,45 cd/(m²·lx) | PLUS 18 s | UV 400

E002-B110	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E002-K110	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 9

Colore: grigio / **Colour:** grey / **Farbe:** grau

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

PLUS 4,29 cd/(m²·lx) | PLUS 14 s | UV 400

E002-B120	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E002-K120	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 9

Colore: giallo / **Colour:** yellow / **Farbe:** gelb

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E002-B130	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E002-K130	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 9

Colore: I/O (indoor/outdoor) / **Colour:** I/O (indoor/outdoor) / **Farbe:** I/O (indoor/outdoor)

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

SLENDER

24 g

COMFORT ELEVATO
DESIGN AVVOLGENTE
HIGH COMFORT
WRAP-AROUND DESIGN
HOHER KOMFORT
ENG ANLIEGENDES DESIGN



MONTATURA / FRAME / GESTELL

Materiale frontale: policarbonato / **Front material:** polycarbonate / **Frontales Material:** Polycarbonat

Materiale bacchette: policarbonato + TPR / **Material of temples:** polycarbonate + TPR / **Bügelmaterial:** Polycarbonat + TPR

E000-B100	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E000-K100	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: incolore / **Colour:** clear / **Farbe:** farblos

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E000-B110	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E000-K110	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: grigio / **Colour:** grey / **Farbe:** grau

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E000-B120	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E000-K120	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: giallo / **Colour:** yellow / **Farbe:** gelb

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

E000-B130	SCATOLA: 10 occhiali imbustati singolarmente BOX: 10 single-packed glasses BOX: 10 Brillen, in SB-Verpackung
E000-K130	CARTONE: 24 SCATOLE (240 occhiali imbustati singolarmente) CARTON: 24 BOXES (240 single-packed glasses) UMKARTON: 24 BOXEN (240 Brillen, in SB-Verpackung)



LENTE / LENS / GLÄSER 8

Colore: I/O (indoor/outdoor) / **Colour:** I/O (indoor/outdoor) / **Farbe:** I/O (indoor/outdoor)

Materiale: policarbonato / **Material:** polycarbonate / **Material:** Polycarbonat

UV 400

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR

LINEA COMPOSTA DA UNA GAMMA COMPLETA DI ACCESSORI PRATICI PER FORNIRE UN SUPPORTO, PROTEGGERE E PRENDERSI CURA DEI PROPRI OCCHIALI.
LINE COMPOSED OF A COMPLETE RANGE OF PRACTICAL ACCESSORIES TO PROVIDE SUPPORT, PROTECT AND TAKE CARE OF YOUR GLASSES.
REIHE MIT EINEM KOMPLETTEN SORTIMENT VON PRAKTISCHEM ZUBEHÖR ZUM TRAGEN, SCHUTZ UND PFLEGE DER BRILLE.

NEW



GLAZERE

PEZZOLINA
DIMENSIONE: 180x150 mm

LENS CLEANING CLOTH
SIZE: 180 x 150 mm (7,1" x 5,9")

BRILLENPUTZTUCH
ABMESSUNG: 180x150 mm

E101-B100	Busta: 100 pezzi imbustati singolarmente Bag: 100 single-packed pieces Bündel: 100 Stücke, in SB-Verpackung
E101-K100	Cartone: 30 buste (3000 pezzi imbustati singolarmente) Carton: 30 bags (3000 single-packed pieces) Umkarton: 30 Bündeln (3000 Stücke, in SB-Verpackung)

NEW

DOPPIO CORDINO DI CHIUSURA
DOUBLE CORD CLOSURE
DOPPELTES SCHLOSSBAND



HOODING

CUSTODIA IN MICROFIBRA
DIMENSIONE: 100 x 185 mm

MICROFIBER CASE
SIZE: 100 x 185 mm (3,9" x 7,3")

BRILLENETUI AUS MIKROFASER
ABMESSUNG: 100 x 185 mm

E102-B000	Busta: 25 pezzi Bag: 25 pieces Bündel: 25 Stücke
E102-K000	Cartone: 60 buste (1500 pezzi) Carton: 60 bags (1500 pieces) Umkarton: 60 Bündeln (1500 Stücke)

NEW



TESSUTO ESTERNO OXFORD
EXTERNAL OXFORD FABRIC
AUSSENGEWEBE AUS OXFORD

PROTLENS

CUSTODIA RIGIDA IN EVA
DIMENSIONE: 162 x 90 x 74 mm

HARD EVA CASE
SIZE: 162 x 90 x 74 mm (6,4" x 3,5" x 2,9")

HARTES BRILLENETUI AUS EVA
ABMESSUNG: 162 x 90 x 74 mm

E103-B000	Busta: 10 pezzi Bag: 10 pieces Bündel: 10 Stücke
E103-K000	Cartone: 25 buste (250 pezzi) Carton: 25 bags (250 pieces) Umkarton: 25 Bündeln (250 Stücke)

NEW



FLEEFALL

CORDINO CON CURSORE COFRA
DIMENSIONE: 600 mm

CORD WITH COFRA SLIDER
SIZE: 600 mm (23,6")

BRILLENBAND MIT COFRA - SCHIEBER
ABMESSUNG: 600 mm

E104-B000	Box: 50 pezzi Box: 50 pieces Box: 50 Stücke
E104-K000	Cartone: 60 box (3000 pezzi) Carton: 60 box (3000 pieces) Umkarton: 60 Boxen (3000 Stücke)

NEW



RODSWIRE

CORDINO
DIMENSIONE: 600 mm

CORD
SIZE: 600 mm (23,6")

BRILLENBAND
ABMESSUNG: 600 mm

E105-B000	Box: 50 pezzi Box: 50 pieces Box: 50 Stücke
E105-K000	Cartone: 120 box (6000 pezzi) Carton: 120 box (6000 pieces) Umkarton: 120 Boxen (6000 Stücke)

NEW

FORMULA ANTIRIFLESSO SENZA ALCOOL
ALCOHOL-FREE ANTI-GLARE FORMULA
ENTSPIEGELTE FORMEL OHNE ALKOHOL



LENS-WIPER

DETERGENTE SPRAY (30 ml)
CAPACITÀ: 30 ml

CLEANING SPRAY (30 ml)
CAPACITY: 30 ml

REINIGUNGSSPRAY (30 ml)
KAPAZITÄT: 30 ml

E106-B000	Box: 50 pezzi Box: 50 pieces Box: 50 Stücke
E106-K000	Cartone: 6 box (300 pezzi) Carton: 6 box (300 pieces) Umkarton: 6 Boxen (300 Stücke)

NEW

FORMULA ANTIRIFLESSO SENZA ALCOOL
ALCOHOL-FREE ANTI-GLARE FORMULA
ENTSPIEGELTE FORMEL OHNE ALKOHOL



LENS-WIPER

DETERGENTE SPRAY (240 ml)
CAPACITÀ: 240 ml

CLEANING SPRAY (240 ml)
CAPACITY: 240 ml

REINIGUNGSSPRAY (240 ml)
KAPAZITÄT: 240 ml

E106-B001	Box: 12 pezzi Box: 12 pieces Box: 12 Stücke
E106-K001	Cartone: 2 box (24 pezzi) Carton: 2 box (24 pieces) Umkarton: 2 Boxen (24 Stücke)

142



SOCKS

COFRA® Move

TECNOLOGIE E MATERIALI
TECHNOLOGIES AND MATERIALS
TECHNOLOGIE UND MATERIALIEN

COTONE MERCERIZZATO Cotone di elevata qualità maggiormente resistente a rottura e lavaggi, traspirante.
MERCERIZED COTTON Breathable high-quality cotton, hardwearing and resistant to washings.
MERZERISIERTE BAUMWOLLE Hochwertige Baumwolle besonders wash-und abriebfest, atmungsaktiv.

LANA MERINO Particolarmente pregiata per la sua morbidezza a contatto con la pelle, ha un elevato isolamento termico. A contatto con il corpo umano ha tempi di riscaldamento molto rapidi.
MERINO WOOL Regarded as a fine and soft wool, it is highly insulating. It promptly warmsup in contact with the human body.
MERINOWOLLE extrem weich und hautfreundlich; hohe thermische Isolierfähigkeit. Bei Kontakt mit der Haut wärmt sie sehr schneller.

FILATO ANTISTATICO A base di carbonio, trasporta le cariche elettrostatiche verso il terreno.
ANTISTATIC YARN Made of carbon, it discharges the electrostatic charges to the ground.
ANTISTATISCHE FASER ableitet die elektrostatische Aufladung im Flexionspunkt des Fußes in Richtung Erde.

LYCRA® Fibra elastica dall'elevata resistenza ai lavaggi.
LYCRA® Elastic fibre resistant to washings.
LYCRA® Dehnbare Fiber mit guter Waschfestigkeit.

RESISTEX CARBON® Filato costituito da un filamento continuo in materiale conduttivo a base di carbonio attivo e fibre tessili.
RESISTEX CARBON® Yarn made of a continuous filament of conductive material with active carbon and textile fibers.
RESISTEX CARBON® Garn aus leitfähigem Material, Aktivkohlenstoff und Textilfasern, der aus einem ununterbrochenen Faden besteht.

COOLMAX® Filato traspirante e a rapido assorbimento del sudore, lascia il piede asciutto più a lungo.
COOLMAX® Damp-Repellent - transpiration evaporates in a very short time - it prevents foot overheating and keeps it dry for a longer period
COOLMAX® Transportiert Feuchtigkeit vom Fuß weg, indem es diese in kürzester Zeit verdunsten läßt, verhindert die Überhitzung des Fußes und hält ihn lange trocken.

COOLMAX® freshFX® Filato in poliestere, altamente traspirante, assorbe il sudore e asciuga velocemente. Il trattamento freshFX® rende il filato anti-batterico, anti-funghi e anti-odori.
COOLMAX® freshFX® Polyester yarn, highly breathable, it absorbs moisture and dries quickly. The freshFX® treatment makes the yarn antibacterial, fungi and odours resistant.
COOLMAX® freshFX® Garn aus Polyester, schnelle Schweißaufnahme und -abgabe. Die freshFX® Behandlung verleiht dem Garn antistatische Eigenschaften und verhindert die Bildung von Bakterien, Pilzen und unangenehmen Geruch.

THERMOLITE® Filato in poliestere dall'elevato isolamento termico. Il THERMOLITE® è una "fibra cava" vuota al suo interno: l'aria in essa contenuta funziona da isolante. Peso e spessore sono minimi; il sudore viene assorbito e rilasciato velocemente.
THERMOLITE® Yarn made of highly thermo-insulating polyester. THERMOLITE® is a "hollowcore fibre": it contains air which acts as an insulator. Reduced weight and thickness; quick absorption and release of moisture.
THERMOLITE® Die Hohlfasertechnologie bietet maximale Wärme bei sehr geringem Gewicht. Die größere Oberfläche ermöglicht eine raschere Verdunstung durch schnelles Weggleiten der Feuchtigkeit von der Haut weg an die Oberfläche des Stoffes, wo es zur schnellen Verdunstung kommt.

DUAL ACTION SUMMER
CA-MES

SUMMER



Zona in maglia a fori aperti per una migliore traspirabilità
Open-weave fabric to enhance breathability
Garn aus Hohlfasen zur besten Atmungsaktivität

DESCRIZIONE: calza estiva di elevata qualità interamente in cotone mercerizzato rinforzato con nylon e cotone trattato SANITIZED® antibatterico e anti odori, garantisce la massima resistenza nel tempo e il migliore comfort in termini di contatto con la pelle e di freschezza, la zona del dorso è in una speciale trama a fori aperti che aumenta la traspirabilità, plantare completamente imbottito e perfetta aderenza al piede tramite la doppia fascia elastica evitano la formazione di vesciche, punta e tallone rinforzati, inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche, elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi **COMPOSIZIONE:** 78% cotone mercerizzato - 17% nylon - 3% elastan LYCRA® - 2% cotone **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy, 04 antracite, 05 nero
DESCRIPTION: summer socks with technical structure and functional inserts, COOLMAX® yarn structure that keeps the foot always dry, with freshFX® treatment that makes the sock antibacterial and breathable, nylon-reinforced pattern for a longer resistance, anatomic instep, completely padded, that perfectly fits the foot thanks to the double elastic band to avoid bladder formation, padded instep to reduce the lacing pressure and improve blood circulation, air circulation system that leaves the foot dry and avoids the formation of bacteria, reinforced heel and toe areas, with flat seam, antistatic insert in RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges, anti-stress collar, LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form even after several washes, the best comfort for summer socks **COMPOSITION:** 78% mercerized cotton - 17% nylon - 3% elastane LYCRA® - 2% cotton **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite, 05 black
BESCHREIBUNG: Hochwertige Sommersocke aus merzerisierter Baumwolle, verstärkter Nylon und behandelter Baumwolle SANITIZED®, antibakteriell und antigeruch. Sie gewährleistet längste Haltbarkeit, den besten Komfort und Kühlempfindung, der Fußrückenbereich besteht aus einem speziellen Schussfaden mit geöffneten Löchern, die die Atmungsaktivität erleichtern, Die gefütterte Fußstütze und die perfekte Fußhaftung vermeiden dank des doppelten dehnbaren Bandes die Bildung von Blasen, verstärkte Spitze und Ferse, antistatischer Einsatz RESISTEX CARBON® gegen Aufladen der elektrostatischen Spannungen, elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 78% Baumwolle Merzerisierte - 17% Nylon - 3% Elastan LYCRA® - 2% Baumwolle **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz

MADEINITALIA

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

DUAL ACTION WINTER
CA-LUN

WINTER



DESCRIZIONE: calza invernale di elevata qualità in cotone trattato SANITIZED® antibatterico e anti odori misto a filato COOLMAX® in grado di lasciare il piede sempre asciutto. La struttura è interamente in spugna per assicurare un elevato isolamento termico e rinforzata in nylon per una migliore resistenza nel tempo. Fascia elastica studiata per una migliore aderenza al piede e per evitare la formazione di vesciche. Punta e tallone rinforzati. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi. **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 27% poliestere COOLMAX® - 8% nylon - 5% elastan LYCRA® **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: high quality winter socks, made of antibacterial and breathable SANITIZED® treated cotton and COOLMAX® yarn that keeps the foot always dry. Padded structure to guarantee great thermal insulation and nylon. Reinforced pattern for a longer resistance. Elastic band designed for a better adherence to the foot and to avoid bladder formation. Reinforced heel and toe areas. Antistatic insert made of RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form. **COMPOSITION:** 60% cotton - 27% polyester COOLMAX® - 8% nylon - 5% elastane LYCRA® **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: Hochwertiger Winterstrumpf aus behandelten SANITIZED® Baumwolle, antibakteriell und geruchabweisend, und COOLMAX® Garn, der den ganzen Fuß lange trocken hält. Gesamtstruktur aus Schwamm zur hohen Isolierfähigkeit; Nylon verstärkte Struktur zur langen Sockehaltbarkeit. Dehnbares Band zur besseren Fußanpassung und zur Vermeidung von Blasen. Verstärkte Spitze und Ferse. Antistatischer RESISTEX CARBON® Einsatz zum Entladen der elektrostatischen Spannungen. Elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 60% Baumwolle - 27% Polyester COOLMAX® - 8% Nylon - 5% Elastan LYCRA® **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz

LYCRA® resistex® CARBON COOLMAX® MADEINITALIA OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

DUAL ACTION WINTER
CA-MED

WINTER

DESCRIZIONE: calza invernale di elevata qualità in cotone trattato SANITIZED® antibatterico e anti odori misto a filato COOLMAX® in grado di lasciare il piede sempre asciutto. La struttura è interamente in spugna per assicurare un elevato isolamento termico e rinforzata in nylon per una migliore resistenza nel tempo. Fascia elastica studiata per una migliore aderenza al piede e per evitare la formazione di vesciche. Punta e tallone rinforzati. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi. **COMPOSIZIONE:** 60% cotone - 27% poliestere COOLMAX® - 8% nylon - 5% elastan LYCRA® **TAGLIE:** S(39-41) M(42-44) L(45-47) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy



DESCRIPTION: high quality winter socks, made of antibacterial and breathable SANITIZED® treated cotton and COOLMAX® yarn that keeps the foot always dry. Padded structure to guarantee great thermal insulation and nylon. Reinforced pattern for a longer resistance. Elastic band designed for a better adherence to the foot and to avoid bladder formation. Reinforced heel and toe areas. Antistatic insert made of RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form. **COMPOSITION:** 60% cotton - 27% polyester COOLMAX® - 8% nylon - 5% elastane LYCRA® **SIZES:** S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy

BESCHREIBUNG: Hochwertiger Winterstrumpf aus behandelten SANITIZED® Baumwolle, antibakteriell und geruchabweisend, und COOLMAX® Garn, der den ganzen Fuß lange trocken hält. Gesamtstruktur aus Schwamm zur hohen Isolierfähigkeit; Nylon verstärkte Struktur zur langen Sockehaltbarkeit. Dehnbares Band zur besseren Fußanpassung und zur Vermeidung von Blasen. Verstärkte Spitze und Ferse. Antistatischer RESISTEX CARBON® Einsatz zum Entladen der elektrostatischen Spannungen. Elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 60% Baumwolle - 27% Polyester COOLMAX® - 8% Nylon - 5% Elastan LYCRA® **GRÖSSEN:** S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy

LYCRA® resistex® CARBON COOLMAX® MADEINITALIA OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100

TOP WINTER
CL-000

WINTER



DESCRIZIONE: calza termica con struttura tecnica a inserti funzionali. Struttura in THERMOLITE® ad elevato isolamento termico in spessori ridotti. Spugna al plantare, disegnata in forma anatomica, in filato COOLMAX® in grado di lasciare sempre asciutto il piede e con trattamento freshFX® antibatterico e anti odori. Le fasce in lana merino mantengono caldo il polpaccio evitando strappi e ottimizzando il comfort termico. Malleolo, tendine d'Achille e collo del piede sono imbottiti per evitare "sbucciature" a contatto col collarino della calzatura e per allentare la pressione dell'allacciatura e migliorare la circolazione sanguigna. Sistema di circolazione d'aria dovuto alla speciale costruzione, lascia il piede fresco ed evita la formazione di batteri. Fascia elastica studiata per una migliore aderenza al piede. Punta e tallone rinforzati e con cucitura piatta. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche, collarino antistress, elastomero in vera LYCRA®. **COMPOSIZIONE:** 58% poliestere THERMOLITE® - 20% poliestere COOLMAX® freshFX® - 10% nylon - 4% lana merino - 4% acrilico - 2% elastan LYCRA® - 2% cotone **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy, 04 antracite, 05 nero, 08 verde (S-M-L)

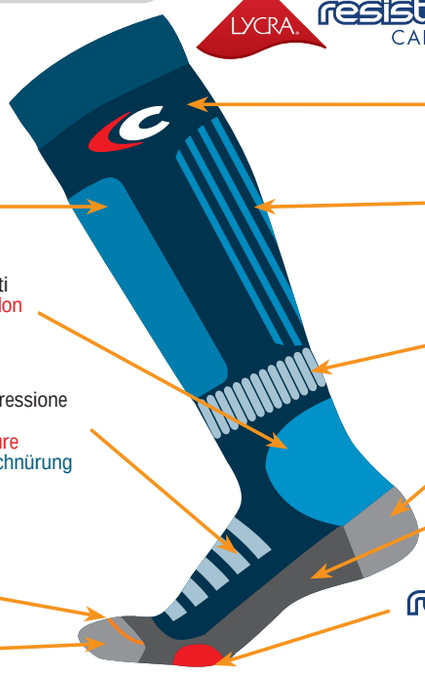
DESCRIPTION: thermal socks with technical structure and functional inserts, THERMOLITE® structure with high thermal isolation even with a reduced thickness, anatomical plantar padding, with COOLMAX® yarn keeping the foot always dry and with freshFX® treatment that makes the sock antibacterial and breathable, the bands in Merino wool keep the calf warm, avoid tearing and maximise the thermal comfort, malleolus, Achilles tendon and instep are padded to avoid scratching in case of contact with the collar of the footwear, to reduce the lacing pressure and to improve blood circulation, air circulation system that leaves the foot dry and avoids the formation of bacteria, elastic band designed for a better adherence to the foot, reinforced heel and toe areas, with flat seam, antistatic insert in RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges, anti-stress collar,LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form even after several washes, the best comfort for winter socks. **COMPOSITION:** 58% polyester THERMOLITE® - 20% polyester COOLMAX® freshFX® - 10% nylon - 4% merino wool - 4% acrylic - 2% elastane LYCRA® - 2% cotton **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite, 05 black, 08 green (S-M-L)

BESCHREIBUNG: Thermischer Strumpf mit technischer Bauweise, Struktur aus THERMOLITE® mit höherer thermischen Isolierung, Schwamm an der Fußstütze, anatomisch geformt, aus COOLMAX® Garn, der den Fuß lange trocken hält. Die freshFX® Behandlung verhindert die Bildung von Bakterien, Pilzen und unangenehmen Geruch, Die Streifen aus Merinowolle halten die Waden warm, außerdem Muskelrisse vermieden werden und der thermische Komfort verbessert wird, Knöchel-, Achillesehne- und Spannpolster zur Vermeidung von Hautabschürfungen und des Schnürungsdrucks. Verbesserter Blutkreislauf, durchlüftungssystem dank der speziellen Strumpfbauweise. Der Fuß bleibt kühl. Die Bildung von Bakterien wird dadurch vermieden, dehnbares Band zur besseren Fußanpassung, verstärkte Spitze und Ferse mit Glattnaht, antistatischer Einsatz aus RESISTEX CARBON®, um die elektrostatischen Aufladungen abzuleiten, antistress Manschette, elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen behält, besserer Komfort für Winterstrümpfe. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 58% Polyester THERMOLITE® - 20% Polyester COOLMAX® freshFX® - 10% Nylon - 4% Merinowolle - 4% Acryl - 2% Elastan LYCRA® - 2% Baumwolle **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz, 08 grün (S-M-L)



Sistema di condizionamento d'aria: la combinazione delle fibre e la speciale costruzione mantengono una aerazione ottimale.
Breathability: the combination of fibres and the special construction guarantee an optimal breathability.
Klimaanlage: die speziellen Fasern sorgen für optimale Durchlüftung.

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100
Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100



Tessuto base in THERMOLITE®
THERMOLITE® fabric
THERMOLITE® Haupttextil

Inserto in lana merino
Merino wool insert
Einsatz aus Merinowolle

Banda elastica
Elastic band
Dehnbares Band

Imbottitura antivento
Windproof padding
Winddichte Polsterung

Malleolo e tendine d'Achille imbottiti
Padded malleolus and Achilles tendon
Gefütterter Achillessehne

Tallone rinforzato
Reinforced heel
Verstärkte Ferse

Imbottiture sul collo. Allentano la pressione dell'allacciatura
Padded area to reduce laces pressure
Ristfütterung, um den Druck der Schnürung auf dem Rist zu reduzieren

Plantare anatomico in COOLMAX® freshFX®
Anatomic sole made of COOLMAX® freshFX®
Ergonomische Schuheinlage aus COOLMAX® freshFX®

Cucitura piatta
Flat seam
Glattnaht

Punta rinforzata
Guard toe
Verstärkte Spitze

Inserto antistatico in RESISTEX CARBON®: filato costituito da un filamento continuo in materiale conduttivo a base di carbonio attivo e fibre tessili
Antistatic insert made of RESISTEX CARBON®: yarn made of a continuous filament of conductive material with active carbon and textile fibres
Anatomische Fußstütze aus RESISTEX CARBON®: Garn aus leitfähigem Material, Aktivkohlenstoff und Textilfasern

TOP SUMMER
CC-000

SUMMER



DESCRIZIONE: calza estiva con struttura tecnica a inserti funzionali. Struttura in filato COOLMAX® in grado di lasciare sempre asciutto il piede in tutta la sua superficie e con trattamento freshFX® antibatterico e anti odori. Struttura rinforzata con nylon per una migliore resistenza nel tempo. Plantare in forma anatomica completamente imbottito e perfetta aderenza al piede tramite la doppia fascia elastica per evitare la formazione di vesciche. Collo del piede imbottito per allentare la pressione dell'allacciatura e migliorare la circolazione sanguigna. Sistema di circolazione d'aria dovuto alla speciale costruzione, lascia il piede fresco ed evita la formazione di batteri. Punta e tallone rinforzati e con cucitura piatta. Inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche. Collarino antistress. Elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi. Il migliore comfort per le calze estive. **COMPOSIZIONE:** 76% poliestere COOLMAX® freshFX® - 18% nylon - 3% elastan LYCRA® - 3% cotone **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: summer socks with technical structure and functional inserts. COOLMAX® yarn structure that keeps the foot always dry, with freshFX® treatment that makes the sock antibacterial and breathable. Nylon-reinforced pattern for a longer resistance. Anatomic instep, completely padded, that perfectly fits the foot thanks to the double elastic band to avoid bladder formation. Padded instep to reduce the lacing pressure and improve blood circulation. Air circulation system that leaves the foot dry and avoids the formation of bacteria. Reinforced heel and toe areas, with flat seam. Antistatic insert in RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges. Anti-stress collar. LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form even after several washes. The best comfort for summer socks. **COMPOSITION:** 76% polyester COOLMAX® freshFX® - 18% nylon - 3% elastane LYCRA® - 3% cotton **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: Sommersocke mit technischer Bauweise. Struktur aus COOLMAX® Garn, der den ganzen Fuß lange trocken hält Die freshFX® Behandlung verhindert die Bildung von Blasen. Nylon verstärkte Struktur zur langen Sockehaltbarkeit. Die anatomische gefütterte Fußstütze und die perfekte Fußhaftung, dank des doppelten dehnbaren Bandes, vermeiden die Bildung von Blasen. Spannpolster, um den Druck der Schnürung zu reduzieren und den Blutkreislauf zu erleichtern. Durchlüftungssystem dank der speziellen Baustruktur, die den Fuß stets trocken hält und die Bildung von Bakterien vermeidet. Verstärkte Spitze und Ferse mit Glattnaht. RESISTEX CARBON® Einsatz aus Kohlenfaser zum Entladen der elektrostatischen Spannungen. Antistress Manschette. Elastisches Band aus echtem Lycra, das eine höhere Elastizität auch nach vielen Wäschen Behält. Besserer Komfort für Sommersocken. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 76% Polyester COOLMAX® freshFX® - 18% Nylon - 3% Elastan LYCRA® - 3% Baumwolle **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FÄRBE:** 00 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz



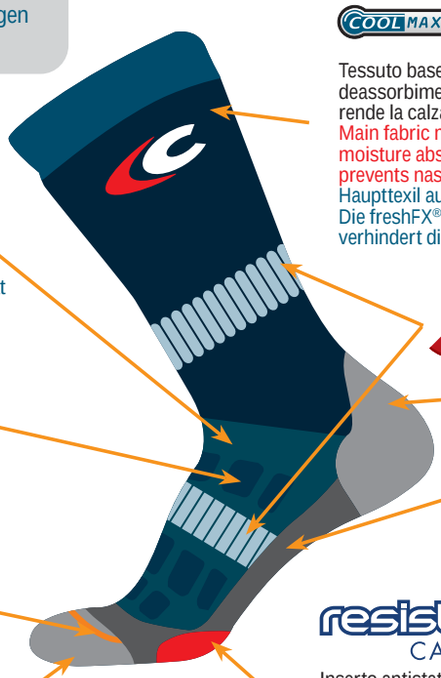
Sistema di condizionamento d'aria: la combinazione delle fibre e la speciale costruzione mantengono una aerazione ottimale.
Breathability: the combination of fibres and the special construction guarantee an optimal breathability.
Klimaanlage: die speziellen Fasern sorgen für optimale Durchlüftung.

LYCRA® resistex® CARBON COOLMAX® freshFX® MADEINITALIA

COOLMAX® freshFX®

Tessuto base in COOLMAX® freshFX®, fibra a veloce assorbimento e deassorbimento del sudore e ad elevata traspirabilità. Il trattamento freshFX® rende la calza antibatterica ed evita la formazione di cattivi odori.
Main fabric made of COOLMAX® freshFX®, a breathable yarn allowing a quick moisture absorption. The freshFX® treatment makes it also antibacterial and prevents nasty odours
Haupttexil aus COOLMAX® freshFX®, schnelle Schweißaufnahme und abgabe. Die freshFX® Behandlung verleiht dem Garn antistatische Eigenschaften und verhindert die Bildung von Bakterien, Pilzen und unangenehmen Geruch

OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100



Maglia a fori aperti per massimizzare la traspirabilità
Open-weave fabric to enhance breathability
Garn aus Hohlfasen zur besten Atmungsaktivität

Banda elastica
Elastic band
Dehnbares Band

Tallone rinforzato
Reinforced heel
Verstärkte Ferse

Imbottiture del collo. Allentano la pressione dell'allacciatura
Padded area to reduce laces pressure
Ristfütterung, um den Druck der Schnürung auf dem Rist zu reduzieren

Plantare anatomico per massimizzare il comfort: le zone d'appoggio sono in COOLMAX® freshFX®, mentre l'arco plantare è più leggero e traspirante
Anatomic sole to maximize comfort: the underfoot is made of COOLMAX® freshFX®, while the sole is lighter and breathable
Ergonomische Fußsohle für den optimalen Komfort: die Stütz- Zonen sind aus COOLMAX® freshFX®; Fußbogen leichter und atmungsaktiv

Cucitura piatta
Flat seam
Glattnaht

resistex® CARBON

Inserto antistatico in RESISTEX CARBON®: filato costituito da un filamento continuo in materiale conduttivo a base di carbonio attivo e fibre tessili
Antistatic insert made of RESISTEX CARBON®: yarn made of a continuous filament of conductive material with active carbon and textile fibres
Anatomische Fußstütze aus RESISTEX CARBON®: Garn aus leitfähigem Material, Aktivkohlenstoff und Textilfasern

Punta rinforzata
Guard toe
Verstärkte Spitze

TORQUES
CC-004

SUMMER



DESCRIZIONE: calza estiva in cotone, la zona del dorso è in una speciale trama a fori aperti che aumenta la traspirabilità, rinforzata con nylon per una migliore resistenza nel tempo, cucitura piatta sulle dita, ottimo comfort a contatto con la pelle. **COMPOSIZIONE:** 75% cotone - 22% nylon - 3% elastan **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: cotton summer socks,the instep has a special micro-perforated texture that increases breathability.The structure is reinforced with nylon for a longer resistance, flat seam on the toe area, excellent comfort. **COMPOSITION:** 75% cotton - 22% nylon 3% - elastane **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: Sommersocke aus Baumwolle, der Fußrückenbereich besteht aus einem speziellen Schussfaden mit geöffneten Löchern, der (der Schussfaden) die Atmungsaktivität erhöht. Nylon verstärkt es für eine längere Lebensdauer, Plattnähte im Zehenbereich, Hauptkontakt mit höchstem Komfort. **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 75% Baumwolle - 22% Nylon - 3% Elasthan **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) XL(48-50) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz

MADEINITALIA

NULES
CC-005

SUMMER

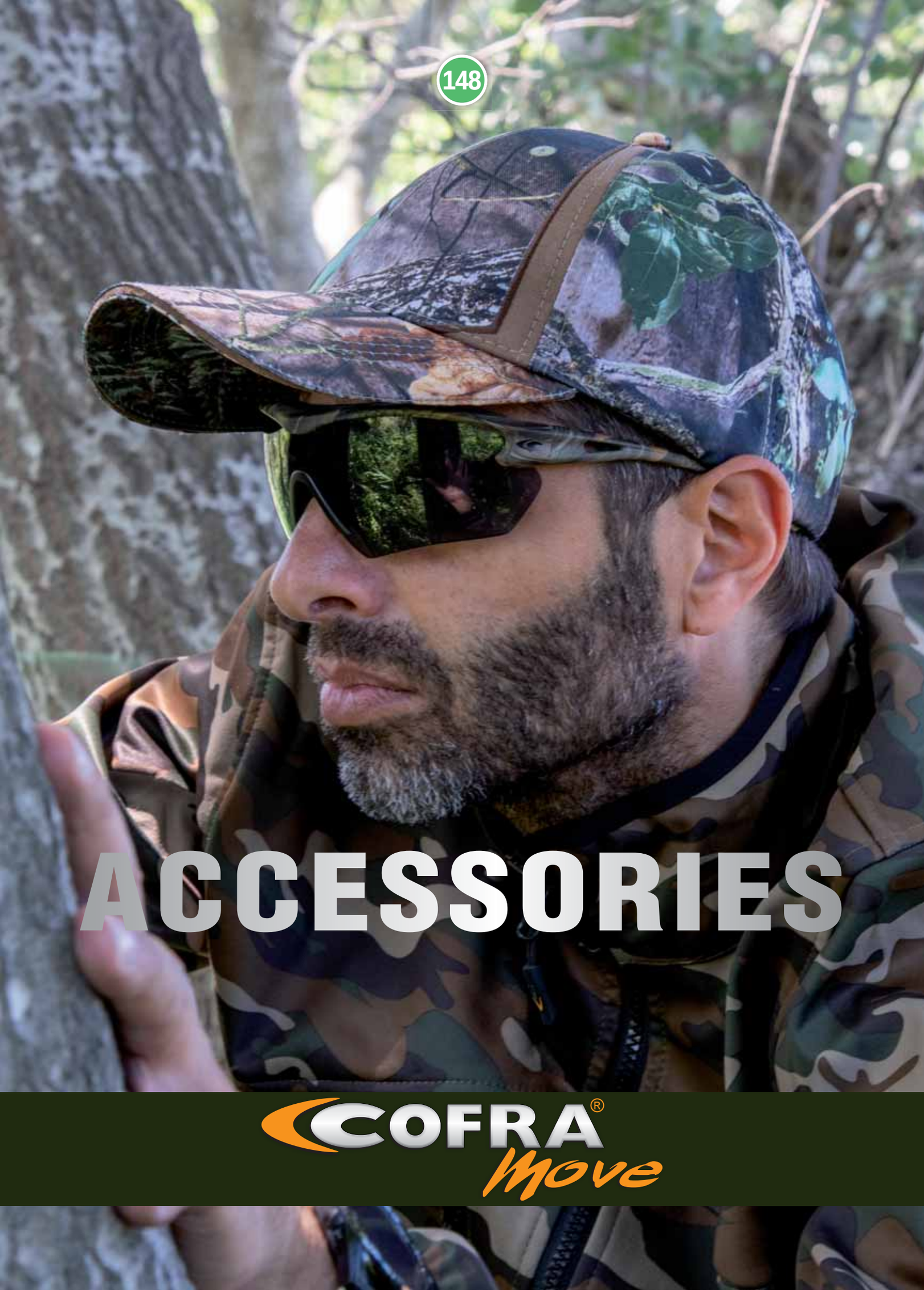
DESCRIZIONE: calza estiva di elevata qualità interamente in cotone mercerizzato rinforzato con nylon, garantisce la massima resistenza nel tempo e il migliore comfort in termini di contatto con la pelle e di freschezza, la zona del dorso è in una speciale trama a fori aperti che aumenta la traspirabilità, plantare completamente imbottito e perfetta aderenza al piede tramite la fascia elastica evitano la formazione di vesciche, punta e tallone rinforzati, inserto antistatico in RESISTEX CARBON® in grado di dissipare le cariche elettrostatiche, elastomero in vera LYCRA®, permette un'elasticità superiore e non perde la forma neanche dopo ripetuti lavaggi **COMPOSIZIONE:** 78% cotone mercerizzato - 17% nylon - 3% elastan LYCRA® - 2% cotone **TAGLIE:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia e colore, confezionate singolarmente **COLORE:** 00 navy, 04 antracite, 05 nero

DESCRIPTION: high quality summer socks, made of nylon-reinforced mercerised cotton, which guarantee the longest resistance and the best comfort in terms of freshness and contact with the skin, the instep has a special micro-perforated texture that increases breathability, anatomic instep, completely padded, that perfectly fits the foot thanks to the elastic band to avoid bladder formation, reinforced heel and toe areas, antistatic insert made of RESISTEX CARBON® that dissipates the electrostatic charges, LYCRA® elastomer providing better elasticity while keeping its form even after several washes **COMPOSITION:** 78% mercerized cotton - 17% nylon - 3% elastane LYCRA® - 2% cotton **SIZES:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size and colour, single packaging **COLOUR:** 00 navy, 04 anthracite, 05 black

BESCHREIBUNG: Hochwertige Sommersocke komplett aus merzerisierter Baumwolle, die mit Nylon verstärkt ist, gewährleistet längste Haltbarkeit, den besten Komfort und Kühlempfindung in Kontakt mit Haupt. Der Fußrückenbereich besteht aus einem speziellen Schussfaden mit geöffneten Löchern, die die Atmungsaktivität erleichtern. Die komplett gefütterte Fußstütze und die perfekte Fußhaftung dank des dehnbaren Bandes vermeiden die Bildung von Blasen, verstärkte Spitze und Ferse, antistatischer Einsatz RESISTEX CARBON® gegen Aufladen der elektrostatischen Spannungen, elastisches Band aus echtem LYCRA®, die eine höhere Elastizität und auch nach vielen Wäschen die Form behält **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 78% Baumwolle Merzerisierte - 17% Nylon - 3% Elasthan LYCRA® - 2% Baumwolle **GRÖSSEN:** XS(36-38) S(39-41) M(42-44) L(45-47) **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Stücke pro Größe/Farbe, einzeln verpackt **FARBE:** 00 navy, 04 anthrazit, 05 schwarz



LYCRA® resistex® CARBON MADEINITALIA OEKO-TEX® CONFIDENCE IN TEXTILES STANDARD 100 Tested for harmful substances. www.oeko-tex.com/standard100



ACCESSORIES

COFRA® Move

ACCESSORI / ACCESSORIES / ZUBEHÖR

TUTTI I CAPPELLI HANNO POSSIBILITÀ DI PERSONALIZZAZIONE
CAPS CAN BE PERSONALIZED UPON REQUEST
ALLE KLEIDUNGEN KÖNNEN BEDRUCKT WERDEN

DUURGAL
V143 — SUMMER



COMPOSIZIONE: 80% poliestere - 20% cotone **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B8 verde/marrone

COMPOSITION: 80% polyester - 20% cotton **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B8 green/brown

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 80% Polyester - 20% Baumwolle **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B8 grün/braun

BRILLIANT
V145 — WINTER

3M THINSULATE™ Insulation
STRETCH



COMPOSIZIONE: 100% acrilico - FODERA 65% olefine - 35% poliestere 3M™ THINSULATE™ Insulation **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B0 arancione, B1 giallo

COMPOSITION: 100% acrylic - LINING 65% olefine - 35% polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B0 orange, B1 yellow

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Acryl - FUTTER 65% Olefin - 35% Polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B0 orange, B1 gelb

SEAMAN
V123 — SUMMER





COMPOSIZIONE: 100% cotone **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B0 nero

COMPOSITION: 100% cotton **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B0 black

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Baumwolle **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B0 schwarz

LIT
V144 — SUMMER





DESCRIZIONE: inserti reflex **COMPOSIZIONE:** 65% poliestere - 35% cotone **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B0 arancione, B1 giallo

DESCRIPTION: reflex inserts **COMPOSITION:** 65% polyester - 35% cotton **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B0 orange, B1 yellow

BESCHREIBUNG: Reflex Einsätze **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 65% Polyester - 35% Baumwolle **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B0 orange, B1 gelb



SHIVER
V120

WINTER

COMPOSIZIONE: 100% acrilico - FODERA 65% olefine - 35% poliestere 3M™ THINSULATE™ Insulation **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B0 nero, B1 grigio, B2 navy

COMPOSITION: 100% acrylic - LINING: 65% olefine - 35% polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B0 black, B1 grey, B2 navy

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Acryl - FUTTER 65% Olefin - 35% Polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B0 schwarz, B1 grau, B2 navy



COLD
V122

WINTER

COMPOSIZIONE: 60% lana - 40% poliestere - FODERA 65% olefine, 35% poliestere 3M™ THINSULATE™ Insulation **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B1 grigio, B2 navy

COMPOSITION: 60% wool - 40% polyester - LINING 65% olefine, 35% polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B1 grey, B2 navy

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 60% Wolle - 40% Polyester - FUTTER 65% Olefin, 35% Polyester 3M™ THINSULATE™ Insulation **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B1 grau, B2 navy



RIO
V149

SUMMER

COMPOSIZIONE: 100% cotone - inserto rete 100% poliestere **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B0 arancione, B2 navy, B4 grigio, B5 nero, B7 verde

COMPOSITION: 100% cotton - net insert 100% polyester **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B0 orange, B2 navy, B4 grey, B5 black, B7 green

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Baumwolle - Netzeinsatz 100% Polyester **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B0 orange, B2 navy, B4 grau, B5 schwarz, B7 grün



SULVIK
V319

WINTER

DESCRIZIONE: chiusura tramite coulisse, indossabile anche come cappello **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere **TAGLIE:** unica **QUANTITÀ PER BUSTA:** 5 pezzi **COLORE:** B0 giallo, B1 arancione, B2 navy, B4 antracite, B5 nero, B3 fango

DESCRIPTION: also wearable as a cap, coulisse for clousure **COMPOSITION:** 100% polyester **SIZES:** one size **QUANTITY PER BAG:** 5 pieces **COLOUR:** B0 yellow, B1 orange, B2 navy, B4 anthracite, B5 black, B3 clay brown

BESCHREIBUNG: Kordelzug am Saum, Man kann auch als Hut getragen werden **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% Polyester **GRÖSSEN:** Einzige Größe **MENGE PRO TÜTE:** 5 Stücke **FARBE:** B0 gelb, B1 orange, B2 navy, B4 anthrazit, B5 schwarz, B3 schlamm

utilizzabile come cappello also wearable as a cap Man kann auch als Hut getragen werden

STREET
V125

WINTER



COMPOSIZIONE: pelle (realizzata in pezzo intero, senza tagli né cuciture) **TAGLIE:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **QUANTITÀ PER BUSTA:** 3 pezzi confezionati in busta singola **COLORE:** B0 nero, B1 marrone

COMPOSITION: leather (one-piece construction, without any cuts or stitchings) **SIZES:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **QUANTITY PER BAG:** 3 pieces packed in a single bag **COLOUR:** B0 black, B1 brown

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: Leder (einzelnes Teil ohne Nähte und Schnitte) **GRÖSSEN:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **MENGE PRO TÜTE:** 3 Stücke in einer einzigen Tüte verpackt **FARBE:** B0 schwarz, B1 braun

ERLEN
V589

NEW

WINTER



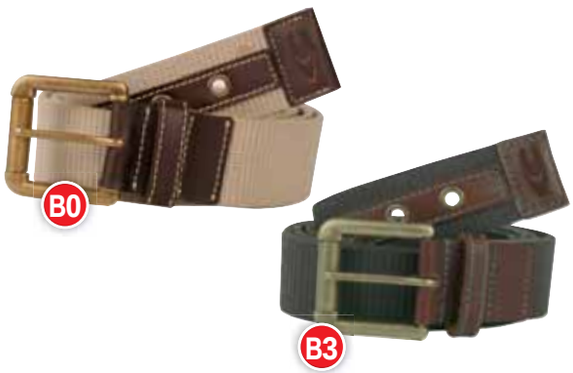
COMPOSIZIONE: pelle (realizzata in pezzo intero, senza tagli né cuciture) **TAGLIE:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **QUANTITÀ PER BUSTA:** 3 pezzi confezionati in busta singola **COLORE:** B5 nero,

COMPOSITION: leather (one-piece construction, without any cuts or stitchings) **SIZES:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **QUANTITY PER BAG:** 3 pieces packed in a single bag **COLOUR:** B5 black

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: Leder (einzelnes Teil ohne Nähte und Schnitte) **GRÖSSEN:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **MENGE PRO TÜTE:** 3 Stücke in einer einzigen Tüte verpackt **FARBE:** B5 schwarz

SAFARI
V126

SUMMER



COMPOSIZIONE: 100% cotone, inserti in pelle **TAGLIE:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **QUANTITÀ PER BUSTA:** 3 pezzi confezionati in busta singola **COLORE:** B0 corda, B3 fango

COMPOSITION: 100% cotton, leather inserts **SIZES:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **QUANTITY PER BAG:** 3 pieces packed in a single bag **COLOUR:** B0 khaki, B3 clay brown

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Baumwolle, Einsatz Leder **GRÖSSEN:** cm 105 - 115 - 125 - 135 - 150 **MENGE PRO TÜTE:** 3 Stücke in einer einzigen Tüte verpackt **FARBE:** B0 khaki, B3 schlamm

WAREGEM
V499

SUMMER



COMPOSIZIONE: 100% elastomero termoplastico
TAGLIE: cm 105 - 115 - 125 - 135 (B4-B5) / cm 115 - 125 (B2)
QUANTITÀ PER BUSTA: 3 pezzi confezionati in busta singola
COLORE: B2 navy, B4 antracite, B5 nero

COMPOSITION: 100% thermoplastic elastomers
SIZES: cm 105 - 115 - 125 - 135 (B4-B5) / cm 115 - 125 (B2)
QUANTITY PER BAG: 3 pieces packed in a single bag **COLOUR:** B2 navy, B4 anthracite, B5 black

GEWEBEZUSAMMENSETZUNG: 100% Thermoplastische Elastomere
GRÖSSEN: cm 105 - 115 - 125 - 135 (B4-B5) / cm 115 - 125 (B2)
MENGE PRO TÜTE: 3 Stücke in einer einzigen Tüte verpackt **FARBE:** B2 navy, B4 anthrazit, B5 schwarz


COFRA

NEW

UNDETECTABLE



00

Tasca anteriore con zip
front pocket with zip
Vordertasche mit Reissverschluss

TESSENOW
V315

Dimensioni: cm 45 x 35 x 25, bretelle imbottite e regolabili, comodo manico imbottito sulla parte superiore, fascia posteriore per aggancio trolley, ottima capacità 39 Lt, pannello imbottito posteriore in rete, scomparto anteriore organizzato all'interno con tasche per tablet, tasca anteriore con portapenne e ulteriori tasche, tasca anteriore con zip, tasca con zip imbottita nella parte posteriore, per pc (max 15,4")/laptop, tasca esterna porta borraccia/ombrello in rete, tasca esterna portaoggetti in rete, tasca portasmartphone con passante auricolare in gomma **COMPOSIZIONE:** 100% poliestere riciclato PET **COLORE:** 00 nero

Dimensions: 17,71" x 13,77" x 9,84" - cm 45 x 35 x 25, back band for trolley hooking, comfortable padded handle on the upper part, excellent capacity 39 lt, external net pocket for bottle/umbrella, external net pocket for tools, front compartment equipped with tablet pockets, front pen pocket and additional pockets, front pocket with zip, laptop padded pocket on the back with zip (laptop dimension max 15,4"), padded and adjustable braces, padded back net panel, smartphone pocket with rubber earphone loop **COMPOSITION:** 100% recycled polyester PET **COLOUR:** 00 black

Maße: cm 45 x 35 x 25, Außentasche aus Netz für Objekte, Außentasche aus Netz für Trinkflasche/Schirm, Bequemer Handgriff mit gepolstertem Oberteil, gepolsterte und verstellbare Träger, Gepolstertes Netzrückenteil, Gute Kapazität 39 L, Hinterband auf Trolley aufsteckbar, Smartphone-Tasche mit Schlaufe für Hörmuschel aus Gummi, Tasche mit Reißverschluss, unten (innen) gepolstert, geeignet für Computer (max 15,4")/Laptop, Vordertasche für Kulis und weiteren Taschen, Vordertasche mit Reissverschluss, Vordertasche mit Taschen für Tablet **GEWEBEZUSAMMENSETZUNG:** 100% recyceltes Polyester PET **FARBE:** 00 schwarz

eco friendly

Questo zaino è realizzato al 100% con bottiglie di plastica PET riciclato.
Resistente e rispettoso per l'ambiente. I rifiuti sarebbero finiti nelle discariche se non fossero stati usati nella produzione di questo zaino. In questo modo possiamo ridurre gli effetti dannosi della produzione che influiscono sulla salute del nostro pianeta. La filiera di riciclo del materiale è certificata secondo il sistema Global Recycled Standard.
This backpack is made of 100% recycled PET plastic bottles.
Resistant and environment friendly. The waste would have been trown away into dumps if it had not been reused to produce this backpack. In this way we can reduce the harmful effects of production that affect our planet. The material recycling chain is certified according to the Global Recycled Standard system.
Der Rucksack ist aus 100% recyceltem PET, aus Plastikflaschen.
Robust und umweltbewusst. Diese Abfallstoffe wurden zu dem Mulldepots gelangen, wenn sie nicht fur die Produktion der Rucksäcke gebraucht wurden. Dadurch werden die schädlichen Effekte der Produktion auf die Umwelt reduziert. Die Recycling-Lieferkette von Materialien ist nach dem System Global Recycled Standard zertifiziert.



LAVABILE
WASHABLE
WASCHBAR

ROBUSTO
STURDY
ROBUST

INDISTRUTTIBILE
INDESTRUCTIBLE
UNZERSTÖRBAR

SCHIENALE IMBOTTITO
PADDED BACK
GEPOLSTERTER RÜCKEN

39 L

TASCA PER LAPTOP
LAPTOP POCKET
LAPTOP-TASCHE



Comodo manico imbottito sulla parte superiore
comfortable padded handle on the upper part
Bequemer Handgriff mit gepolstertem Oberteil



Tasca esterna porta borraccia/ombrello in rete
external net pocket for bottle/umbrella
Außentasche aus Netz für Trinkflasche/Schirm

Tasca portasmartphone con passante auricolare in gomma
smartphone pocket with rubber earphone loop
Smartphone-Tasche mit Schlaufe für Hörmuschel aus Gummi

Tasca esterna portaoggetti in rete
external net pocket for tools
Außentasche aus Netz für Objekte

Fascia posteriore per aggancio trolley
back band for trolley hooking
Hinterband auf Trolley aufsteckbar

Bretelle imbottite e regolabili
padded and adjustable braces
gepolsterte und verstellbare Träger

Tasca con zip, imbottita nella parte posteriore, per pc (max 15,4")/laptop
laptop padded pocket on the back with zip (laptop dimension max 15,4")
Tasche mit Reißverschluss, unten (innen) gepolstert, geeignet für Computer (max 15,4")/Laptop

ANTISHOCK
SO-CMA-00

36-46
3-11

antishock



DESCRIZIONE: soletta intera in morbido poliuretano, il materiale con maggiore capacità di assorbimento dello shock d'impatto e memoria di ritorno. Anatomica, estraibile, foderata in tessuto, isola sia dal freddo che dal caldo **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia

DESCRIPTION: full piece footbed made of soft polyurethane, the most shock-absorbing and elastic material. Anatomic, removable, textile-lined, cold and heat insulating **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size

BESCHREIBUNG: Ganze Einlegesohle aus weichem Polyurethan mit außergewöhnlichen schockabsorbierenden Eigenschaften. Anatomisch, ausziehbar, Stoffverkleidung, kälte- und wärmeisolierend **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Paar pro Größe

MADEINITALIA

LIGHT FOAM
SO-LFO-00

36-48
3-13

NEW

LIGHT FOAM



DESCRIZIONE: soletta realizzata in schiuma di poliuretano estremamente morbido e confortevole. Forata, antistatica, dalla forma anatomica che abbraccia e sostiene l'arco plantare, rivestita in tessuto antiabrasione, assorbe il sudore lasciando il piede sempre asciutto; assicura massimo comfort e assorbimento dell'energia d'impatto **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia

DESCRIPTION: footbed made of extremely soft and comfortable polyurethane foam. Punched, antistatic, its anatomical shape provides support to the plantar arch; covered with abrasion resistant fabric, it absorbs moisture and keeps always the foot dry; it guarantees excellent comfort and shock absorption **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size

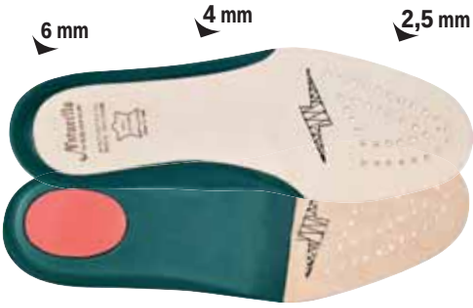
BESCHREIBUNG: Extrem weiche und bequeme Einlegesohle aus Polyurethan- Schaumstoff. Gelochtes, antistatisches Fußbett mit einer anatomischen Form, die den Fußbogen ergreift, mit einer Beschichtung aus abriebfestem Gewebe, das den Schweiß aufnimmt und den Fuß stets trocken hält; Hohe Bequemlichkeit und schockabsorbierender Effekt garantiert **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Paar pro Größe

NATURELLE
33331-005

39-47
6-12

NEW

Naturelle



DESCRIZIONE: soletta anatomica in cuoio a concia vegetale, forata per facilitare l'aerazione, antistatica grazie ad una cucitura realizzata con filati conduttivi, con ampio supporto in EVA per offrire maggior comfort. L'inserto più morbido con memoria di ritorno nella zona del tallone aumenta le proprietà di assorbimento dello shock d'impatto **ORDINE MINIMO:** 3 paia per taglia

DESCRIPTION: anatomic footbed, made of vegetable tanning, holed to enhance breathability, antistatic thanks to a stitching carried out with conductive yarns, with wide anatomic EVA support to provide greater comfort. The softer insert with return memory in the heel area improves the absorption properties of the impact shock **MINIMUM ORDER:** 3 pairs per size

BESCHREIBUNG: Anatomisches Fußbett aus pflanzlich gegerbtem Leder. Gelochte Einlegesohle, um die Lüftung zu erleichtern; die Naht aus leitfähigen Gespinsten macht den Schuh antistatisch. Breite anatomische Stütze aus EVA für erhöhten Komfort. Der weicherem Einsatz im Fersenbereich mit Memory-Effekt gewährleist eine hohere Energieaufnahme **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Paar pro Größe

MADEINITALIA

NEW

EVANIT
SO-ECM-00

40-46
6½-11

EVANIT supercomfort



DESCRIZIONE: soletta con speciale mescola di EVA e nitrile, ad elevata portanza e spessore variabile. Termoformata, anatomica, forata e rivestita in tessuto altamente traspirante.
ORDINE MINIMO: 3 paia per taglia

DESCRIPTION: footbed made of EVA and nitrile special compound, with high bearing capacity and variable thickness. Thermoformed, anatomic, punched and coated with highly breathable fabric.
MINIMUM ORDER: 3 pairs per size

BESCHREIBUNG: Fußbett aus einer besonderen Mischung aus EVA und Nitril und mit variabler Dicke, die hohe Körperunterstützung gewährleistet. Thermogeformtes, anatomisches, gelochtes Fußbett mit hochwertiger, atmungsaktiver Beschichtung.
MINDESTBESTELLMENGE: 3 Paar pro Größe

CONFORME AL REGOLAMENTO REACH
COMPLYING WITH REACH REGULATION
REACH KONFORMITÄT

Prodotto sintetico NON di origine animale
Synthetic product of NON animal origin
Produkt NICHT-TIERISCHER Herkunft

MADEINITALIA

SMOOTH
AC-GRA-00

100 ml



DESCRIZIONE: grasso per pelli ingrassate pieno fiore, ammorbidente, impermeabilizzante e nutriente, aumenta la durata e le performance della calzatura **ORDINE MINIMO:** 5 tubetti da 100 ml e multipli **COLORE:** neutro

DESCRIPTION: softening, waterproofing, nourishing dubbin for stuffed full grain leathers; it enhances the footwear duration and performances **MINIMUM ORDER:** 5 tubes (100 ml each) pack and multiples **COLOUR:** neutral

BESCHREIBUNG: Das Fett hält das Leder weich und geschmeiding, imprägniert und nährt alle gefetten Vollnarbenleder; erhöht die Haltbarkeit und die Performance des Schuhwerks
MINDESTBESTELLMENGE: 5 Tuben und vielfaches von 5 à 100 ml **FARBE:** farblos

CONFORME AL REGOLAMENTO REACH
COMPLYING WITH REACH REGULATION
REACH KONFORMITÄT

MADEINITALIA

DIAMOND
AC-LUC-00/AC-LUC-01

100 ml



DESCRIZIONE: crema lucidante e nutriente al silicone arricchita con cera d'api, ideale per calzature in pelle
ORDINE MINIMO: 5 tubetti da 100 ml e multipli
COLORE: nero/neutro

DESCRIPTION: silicon polishing and nourishing cream enriched with beewax; suitable for leather shoes
MINIMUM ORDER: 5 tubes (100 ml each) pack and multiples **COLOUR:** black/neutral

BESCHREIBUNG: Pflegeglanz-Creme auf Silikonbasis, mit Bienenwachs angereichert; für Glattlederschuhe
MINDESTBESTELLMENGE: 5 Tuben und vielfaches von 5 à 100 ml **FARBE:** schwarz/farblos

NEW





MADEINITALIA

WIRE BROWN 160 -170 - 180 - 190 - 200 cm

COMPOSIZIONE: 100% poliestere **DESCRIZIONE:** lacci idrorepellenti ultraresistenti alla trazione: valore 2 volte superiore ai requisiti della norma (metodo ISO 2023); antiabrasione: degradazione del 10% dopo 11.000 cicli di usura **CONFEZIONE:** 5 paia per misura **ORDINE MINIMO:** 3 confezioni per colore e misura **COLORE:** testa di moro/nero

COMPOSITION: 100% polyester **DESCRIPTION:** tensile water repellent laces: their tensile values are twice the standard requirements (ISO 2023); abrasion resistant: 10% deterioration after 11,000 wear cycles **PACKAGING:** 5 pair per size **MINIMUM ORDER:** 3 packs per colour and size **COLOUR:** dark brown/black

MISCHUNG: 100% Polyester **BESCHREIBUNG:** Extrem wasserabweisende reißfeste Schnürsenkel: doppelt so gute Werte wie die Mindestanforderungen der Norm (Methode ISO 2023) vorschreiben; abriebfest: nach 11.000 Schnürzyklen nur 10% Abnutzung **VERPACKUNG:** 5 Paar pro Länge **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Verpackungen pro Farbe und Abmessung **FARBE:** dunkel braun/ schwarz

NEW





MADEINITALIA

ROPE ORANGE 160 - 170 - 180 - 190 - 200 cm

COMPOSIZIONE: 100% poliestere **DESCRIZIONE:** lacci idrorepellenti ultraresistenti alla trazione: valore 2 volte superiore ai requisiti della norma (metodo ISO 2023); antiabrasione: degradazione del 10% dopo 11.000 cicli di usura **CONFEZIONE:** 5 paia per misura **ORDINE MINIMO:** 3 confezioni per colore e misura **COLORE:** arancione fluo

COMPOSITION: 100% polyester **DESCRIPTION:** tensile water repellent laces: their tensile values are twice the standard requirements (ISO 2023); abrasion resistant: 10% deterioration after 11,000 wear cycles **PACKAGING:** 5 pair per size **MINIMUM ORDER:** 3 packs per colour and size **COLOUR:** fluorescent orange

MISCHUNG: 100% Polyester **BESCHREIBUNG:** Extrem wasserabweisende reißfeste Schnürsenkel: doppelt so gute Werte wie die Mindestanforderungen der Norm (Methode ISO 2023) vorschreiben; abriebfest: nach 11.000 Schnürzyklen nur 10% Abnutzung **VERPACKUNG:** 5 Paar pro Länge **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Verpackungen pro Farbe und Abmessung **FARBE:** leuchtorange

NEW





MADEINITALIA

ROPE LIME 160 - 170 - 180 cm

COMPOSIZIONE: 100% poliestere **DESCRIZIONE:** lacci idrorepellenti ultraresistenti alla trazione: valore 2 volte superiore ai requisiti della norma (metodo ISO 2023); antiabrasione: degradazione del 10% dopo 11.000 cicli di usura **CONFEZIONE:** 5 paia per misura **ORDINE MINIMO:** 3 confezioni per colore e misura **COLORE:** lime

COMPOSITION: 100% polyester **DESCRIPTION:** tensile water repellent laces: their tensile values are twice the standard requirements (ISO 2023); abrasion resistant: 10% deterioration after 11,000 wear cycles **PACKAGING:** 5 pair per size **MINIMUM ORDER:** 3 packs per colour and size **COLOUR:** lime

MISCHUNG: 100% Polyester **BESCHREIBUNG:** Extrem wasserabweisende reißfeste Schnürsenkel: doppelt so gute Werte wie die Mindestanforderungen der Norm (Methode ISO 2023) vorschreiben; abriebfest: nach 11.000 Schnürzyklen nur 10% Abnutzung **VERPACKUNG:** 5 Paar pro Länge **MINDESTBESTELLMENGE:** 3 Verpackungen pro Farbe und Abmessung **FARBE:** neongrün

PUNTO VENDITA / SHOP EQUIPMENT / FÜR IHRE VERKAUFSSTELLE

FREE



PYRAMID COFRAmove
PDV-DS-008
Espositore a colonna per 6 calzature in cartone plastificato
Tower shoes display with 6 shelves, made of laminated cardboard
Schuhaussteller für 6 Schuhe aus kunststoffbeschichteter Pappe
cm 43x43x155 - 16.9”x19.9”x61”

FREE



PDV-DS-005
Espositore per calzature in cartone plastificato
Shoe display made of laminated cardboard
Aussteller aus Pappe für Schuhe
cm 30x12x37 - 11,8”x4,7”x14,5”

FREE



PDV-BC-000
Espositore per cinture in cartone plastificato
Belt display made of laminated cardboard
Gürtelaussteller aus Pappe
cm 25x18,5x23 - 9,8”x7,3”x9”

FREE



PRO-BU-003
Busta
Shopper
Hülle
cm 25x18,5x23 - 9,8”x7,3”x9”



GUIDA ALLA SCELTA DELLA TAGLIA

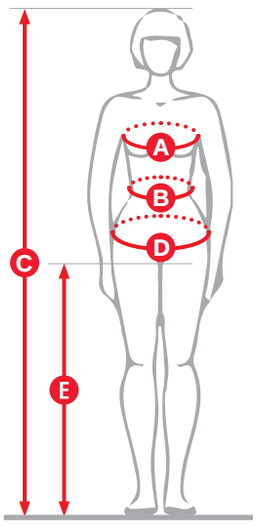
Per la scelta della taglia corretta degli indumenti occorre seguire le indicazioni delle seguenti tabelle dove, per ciascuna taglia, sono riportate le misure del corpo nei punti A B C D ed E. Si consiglia di prendere le misure del corpo indossando abiti di tipo leggero, così da garantire una certa tolleranza.

TAGLIE DONNA

I capi COFRA, funzionali, capaci di durare nel tempo, sono soprattutto comodi da indossare. 10 taglie per le giacche e 10 per i pantaloni permettono di trovare la misura perfetta. Le taglie sono conformi alle normative UE e si adattano alle misure di torace, vita e interno gamba.

Attenzione soprattutto al pantalone: la giusta taglia aiuta a posizionare nel modo corretto la tasca per ginocchiere nonché il taglio ergonomico, che garantisce massima libertà di movimento.

Le misure riportate nelle tabelle si riferiscono alle dimensioni dell'utilizzatore. Le misure del capo, invece, sono diverse rispetto a quelle delle tabelle, sono generalmente più ampie rispetto al corpo umano e sono variabili a seconda del tipo di vestibilità di ogni singolo indumento.



A Misura circonferenza torace appena sotto le ascelle sopra il seno (cm)

B Misura circonferenza vita nel punto più stretto (cm)

C Altezza individuo (cm)

D Circonferenza bacino (cm)

E Interno gamba misurata dal cavallo al tallone, senza calzatura (cm)

T-SHIRTS

Cercate prima la vostra circonferenza torace, la vostra circonferenza vita, quindi l'altezza

TAGLIE	S	M	L	XL	2XL
A Circonferenza torace (cm)	74/81	82/89	90/97	98/105	106/113
B Circonferenza vita (cm)	62/69	70/77	78/85	86/93	94/101
C Altezza individuo (cm)	162/164	166/168	170/172	174/176	178/180

GIACCHE

Cercate prima la vostra circonferenza torace, la vostra circonferenza vita, quindi l'altezza

TAGLIE	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
A Circonferenza torace (cm)	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101	102/105	106/109	110/113
B Circonferenza vita (cm)	62/65	66/69	70/73	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101
C Altezza individuo (cm)	162/164	162/164	166/168	166/168	170/172	170/172	174/176	174/176	178/180	178/180
TAGLIE	S		M		L		XL		2XL	

PANTALONI

Cercate prima la vostra circonferenza vita, la vostra circonferenza bacino, la misura dell'interno gamba, quindi l'altezza

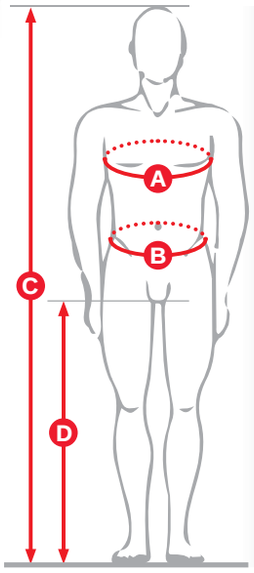
TAGLIE	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
B Circonferenza vita (cm)	62/65	66/69	70/73	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101
D Circonferenza bacino (cm)	84/87	88/91	92/95	96/99	100/103	104/107	108/111	112/115	116/119	120/123
E Misura interno gamba (cm)	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86
C Altezza individuo (cm)	162/164	162/164	166/168	166/168	170/172	170/172	174/176	174/176	178/180	178/180
TAGLIE	S		M		L		XL		2XL	

TAGLIE UOMO

I capi COFRA, funzionali, capaci di durare nel tempo, sono soprattutto comodi da indossare. 11 taglie per le giacche e ben 19 per i pantaloni permettono di trovare la misura perfetta. Le taglie sono conformi alle normative UE e si adattano alle misure di torace, vita e interno gamba.

Attenzione soprattutto al pantalone: la giusta taglia aiuta a posizionare nel modo corretto la tasca per ginocchiere nonché il taglio ergonomico, che garantisce massima libertà di movimento.

Le misure riportate nelle tabelle si riferiscono alle dimensioni dell'utilizzatore. Le misure del capo, invece, sono diverse rispetto a quelle delle tabelle, sono generalmente più ampie rispetto al corpo umano e sono variabili a seconda del tipo di vestibilità di ogni singolo indumento.



A Misura circonferenza torace appena sotto le ascelle (cm)

B Misura circonferenza vita all'altezza della cintura (cm)

C Altezza individuo (cm)

D Interno gamba misurata dal cavallo al tallone, senza calzatura (cm)

T-SHIRTS

Cercate prima la vostra circonferenza torace, quindi l'altezza

TAGLIE	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
A Circonferenza torace (cm)	82/86	86/94	94/98	98/106	106/110	110/118	118/126	126/130
C Altezza individuo (cm)	164/170	164/176	176/182	176/182	182/188	182/194	188/200	194/200

GIACCHE, GILET, TUTE

Cercate prima la vostra circonferenza torace, quindi l'altezza

TAGLIE	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
A Circonferenza torace (cm)	86/90	90/94	94/98	98/102	102/106	106/110	110/114	114/118	118/122	122/126	126/130
C Altezza individuo (cm)	164/170	170/176	176/182	176/182	176/182	182/188	182/188	188/194	188/194	194/200	194/200
TAGLIE	S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

PANTALONI, PETTORINE

Cercate prima la vostra misura vita, quindi la lunghezza dell'interno gamba

TAGLIE *NORMAL*	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
B Circonferenza vita (cm)	71/75	76/80	81/85	86/90	91/95	96/100	101/105	106/110	111/115	116/120	121/125
D Misura interno gamba (cm)	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
TAGLIE	S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL



SHORT

	S52	S54	S56	S58
B Circonferenza vita (cm)	91/95	96/100	101/105	106/110
D Misura interno gamba (cm)	75	76	77	78



LONG

	L48	L50	L52	L54
B Circonferenza vita (cm)	81/85	86/90	91/95	96/100
D Misura interno gamba (cm)	87	88	89	90

RIGHT FIT - LA TAGLIA PERFETTA



COFRA ha introdotto il nuovo sistema di taglie RIGHT FIT, rendendo i pantaloni ancora più comodi da indossare. Il nuovo RIGHT FIT, grazie alla possibilità di scegliere taglie con lunghezze diverse della gamba per la stessa circonferenza vita, garantisce un adattamento perfetto dei pantaloni alla propria corporatura e consente il posizionamento corretto delle tasche per ginocchiere con posizione regolabile, rendendo al massimo la struttura ergonomica dei pantaloni. Il sistema di fondo "allungabile", inoltre, permette di personalizzare ulteriormente il capo modificandone la lunghezza. Consulta le nuove tabelle misure del catalogo e scegli la giusta taglia dei pantaloni nelle tabelle NORMAL, SHORT e LONG.

Ogni bagno di colore di tessuto può avere tonalità differente. A magazzino possono essere presenti, per ogni prodotto e linea, molteplici taglie e lotti di fornitori diversi. Questo potrebbe comportare spedizioni di ordini dello stesso articolo con taglie di tonalità di colore differenti.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT SIZE

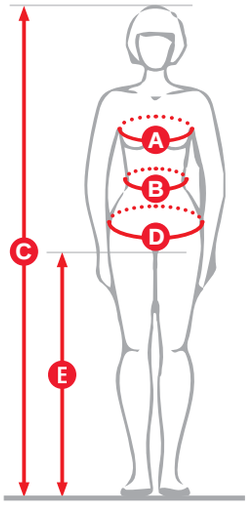
To choose the correct size of garments it is recommended to follow the indications of the following charts, where the body measures per size at points A B C D and E are indicated. The body measures should be taken wearing light garments, in order to guarantee a certain degree of tolerance.

WOMAN SIZES

COFRA garments are rugged and durable as well as comfortable. 10 sizes for jackets and 10 for trousers allow you to find the perfect size. Our sizes comply with the European standards and fit any chest, waist and inside leg sizes.

Selecting the right size of trousers is essential in order to position the knee-pad pocket into the right place and to benefit from the ergonomic cut which ensures ease of movement.

The sizes quoted in the charts refer to the user's measures. Garment sizes, instead, are different from those quoted in the charts because they are wider than body measures and they change according to the wearability of each garment.



A Chest circumference just below the armpits above the breast (cm/inch)

B Waist circumference in the tightest point (cm/inch)

C Height (cm/inch)

D Pelvis circumference (cm/inch)

E Inside leg from the crotch to the heel, without shoes (cm/inch)

T-SHIRTS

Firstly find out your chest size, your waist circumference and then height

US - UK - EU SIZE CHART		S	M	L	XL	2XL
A Chest circumference	cm	74/81	82/89	90/97	98/105	106/113
	inch	29/31	32/35	35/38	39/41	42/45
B Waist circumference	cm	62/69	70/77	78/85	86/93	94/101
	inch	24/27	27/30	30/33	33/36	37/39
C Height	cm	162/164	166/168	170/172	174/176	178/180
	inch	63/64	65/66	66/67	68/69	70/71

JACKETS

Firstly find out your chest size, your waist circumference and then height

US - UK SIZES		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
EU SIZES		38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
A Chest circumference	cm	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101	102/105	106/109	110/113
	inch	29/30	31/32	33/34	34/35	36/37	37/38	39/40	40/41	42/43	43/45
B Waist circumference	cm	62/65	66/69	70/73	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101
	inch	24/26	25/27	27/28	29/30	30/31	32/33	33/35	35/36	37/38	38/39
C Height	cm	162/164	162/164	166/168	166/168	170/172	170/172	174/176	174/176	178/180	178/180
	inch	63/64	63/64	65/66	65/66	66/67	66/67	68/69	68/69	70/71	70/71
US - UK - EU SIZES		S		M		L		XL		2XL	

TROUSERS

Firstly find out your waist circumference, your pelvis circumference, your inside leg and then height

US - UK SIZES		6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
SIZE CHART		38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
B Waist circumference	cm	62/65	66/69	70/73	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101
	inch	24/26	25/27	27/28	29/30	30/31	32/33	33/35	35/36	37/38	38/39
D Pelvis circumference	cm	84/87	88/91	92/95	96/99	100/103	104/107	108/111	112/115	116/119	120/123
	inch	33/34	34/35	36/37	37/38	39/40	40/42	42/43	44/45	45/46	47/48
E Inside leg length	cm	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86
	inch	30	30	31	31	31	32	32	33	33	33
C Height	cm	162/164	162/164	166/168	166/168	170/172	170/172	174/176	174/176	178/180	178/180
	inch	63/64	63/64	65/66	65/66	66/67	66/67	68/69	68/69	70/71	70/71
US - UK - EU SIZES		S		M		L		XL		2XL	

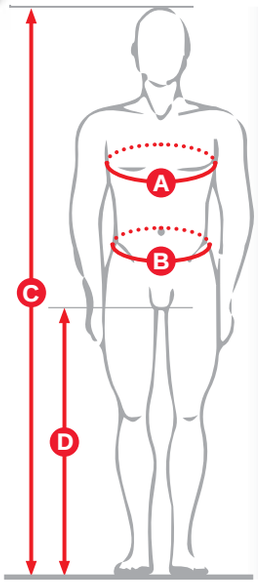
MAN SIZES

COFRA garments are rugged and durable as well as comfortable. 11 sizes for jackets and 19 for trousers allow you to find the perfect size.

Our sizes comply with the European standards and fit any chest, waist and inside leg sizes.

Selecting the right size of trousers is essential in order to position the knee-pad pocket into the right place and to benefit from the ergonomic cut which ensures ease of movement.

The sizes quoted in the charts refer to the user's measures. Garment sizes, instead, are different from those quoted in the charts because they are wider than body measures and they change according to the wearability of each garment.



A Chest size below the armpits (cm/inch)

B Waistline size (cm/inch)

C Height (cm/inch)

D Inside leg from the crotch to the heel, without shoes (cm/inch)

POLO, T-SHIRT

Firstly find out your chest size and then height

US - UK - EU SIZE CHART		XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
A Chest	cm	82/86	86/94	94/98	98/106	106/110	110/118	118/126	126/130
	inch	32/34	34/37	37/39	39/42	42/43	43/46	46/50	50/51
C Height	cm	164/170	164/176	176/182	176/182	182/188	182/194	188/200	194/200
	inch	64/67	64/69	69/71	69/71	71/74	74/76	76/78	76/78

JACKETS, WAISTCOATS, OVERALLS

Firstly find out your chest size and then height

US - UK SIZES		35	36	38	39	41	43	44	46	47	49	50
EU SIZES		44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
A Chest	cm	86/90	90/94	94/98	98/102	102/106	106/110	110/114	114/118	118/122	122/126	126/130
	inch	34/36	36/37	37/39	39/41	41/42	42/44	44/46	46/47	47/49	49/50	50/51
C Height	cm	164/170	170/176	176/182	176/182	176/182	182/188	182/188	188/194	188/194	194/200	194/200
	inch	64/66	66/69	69/71	69/71	69/71	71/74	71/74	74/76	74/76	76/78	76/78
US - UK - EU SIZES		S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

TROUSERS, BIBS

Firstly find out your waist size and then your inside leg length

NORMAL	US - UK SIZES	30	32	33	35	36	38	39	41	43	44	46
	SCANDINAVIAN SIZES	C44	C46	C48	C50	C52	C54	C56	C58	C60	C62	C64
	EU SIZES	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
B Waist	cm	71/75	76/80	81/85	86/90	91/95	96/100	101/105	106/110	111/115	116/120	121/125
	inch	28/30	30/31	32/33	34/35	36/37	38/39	40/41	42/43	44/45	46/47	48/49
D Inside leg length	cm	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
	inch	31	31	31	32	32	33	33	33	34	34	35
US - UK - EU SIZES		S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

SHORT	US - UK SIZES	S 36	S 38	S 39	S 41
	SCANDINAVIAN SIZES	D104	D108	D112	D116
	EU SIZES	S52	S54	S56	S58
B Waist	cm	91/95	96/100	101/105	106/110
	inch	36/37	38/39	40/41	42/43
D Inside leg length	cm	75	76	77	78
	inch	29	29	30	30

LONG	US - UK SIZES	L 33	L 35	L 36	L 38
	SCANDINAVIAN SIZES	C148	C150	C152	C154
	EU SIZES	L48	L50	L52	L54
B Waist	cm	81/85	86/90	91/95	96/100
	inch	32/33	34/35	36/37	38/39
D Inside leg length	cm	87	88	89	90
	inch	34	34	35	35

RIGHT FIT - THE PERFECT SIZE

COFRA has developed the new RIGHT-FIT sizing system, thus making trousers more comfortable to wear. The new RIGHT-FIT system allows to choose SIZES with different leg lengths though maintaining the same waist circumference, and ensures the perfect fitting of trousers to one's own build and the perfect positioning of knee-pad pockets. Moreover, the extension edge allows to further personalize the garment changing its length. For sizing guide to select the correct size of your trousers, see our size chart.

THE SUPPLY OF GARMENTS WITH DIFFERENT SHADES OF COLOURS SHALL NOT BE A REASON OF COMPLAINT OR REQUEST FOR RETURN.



GRÖSSENAUSWAHL

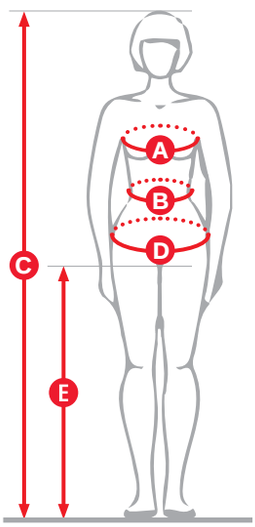
Zur richtigen Größenauswahl folgen Sie bitte der Größenumrechnungstabelle. Jede Größe enthält die Körpermaße der Messpunkte A, B, C, D und E. Bei der Messung tragen Sie bitte leichte Kleidung.

DAMENGRÖSSEN

Unter den Eigenschaften der COFRA Bekleidung sind Bequemlichkeit und Langlebigkeit die Wichtigsten. 11 Größen für die Jacken und 19 Größen für die Hosen bieten beste Anpassungen.

Die Größen erfüllen die europäischen Normen und passen sich in Brust-, Bund- und Schhrittumfang gut an. Achten Sie vor allem auf die Hose: die richtige Größe hilft der richtigen Passform der Knieschutztasche für eine angenehme Bewegungsfreiheit.

Die in der Tabelle angegebenen Größen beziehen sich auf den Umfang des Anwenders. Die Ausmaße des Kleidungsstückes sind dagegen anders als die der Tabelle, sie sind allgemein weiter als der Körper und ändern sich je nach der Passform jedes einzigen Kleidungsstückes.



A Brustumfang. Messen Sie bitte waagerecht über der Brust, unter den Achselhöhlen (cm)

B Taillenumfang. Die engste Stelle messen (cm)

C Körpergröße (cm)

D Beckenumfang (cm)

E Schrittlänge ohne Schuhe (cm)

T-SHIRTS

Messen Sie Ihren Brustumfang, Ihr Taillenumfang und dann die Höhe

GRÖSSEN	S	M	L	XL	2XL
A Brustumfang (cm)	74/81	82/89	90/97	98/105	106/113
B Taillenumfang (cm)	62/69	70/77	78/85	86/93	94/101
C Körpergröße (cm)	162/164	166/168	170/172	174/176	178/180

JACKE

Messen Sie Ihren Brustumfang, Ihr Taillenumfang und dann die Höhe

GRÖSSEN DE	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52
GRÖSSEN EU	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
A Brustumfang (cm)	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101	102/105	106/109	110/113
B Taillenumfang (cm)	62/65	66/69	70/73	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101
C Körpergröße (cm)	162/164	162/164	166/168	166/168	170/172	170/172	174/176	174/176	178/180	178/180
GRÖSSEN	S		M		L		XL		2XL	

HOSEN

Messen Sie bitte Ihren Taillenumfang, Ihren Beckenumfang und die Schrittlänge und dann die Höhe

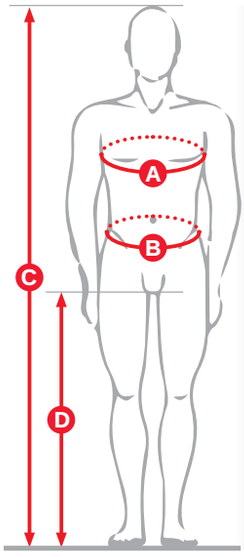
GRÖSSEN DE	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52
GRÖSSEN EU	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56
B Taillenumfang (cm)	62/65	66/69	70/73	74/77	78/81	82/85	86/89	90/93	94/97	98/101
D Beckenumfang (cm)	84/87	88/91	92/95	96/99	100/103	104/107	108/111	112/115	116/119	120/123
E Schrittlänge ohne Schuhe (cm)	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86
C Körpergröße (cm)	162/164	162/164	166/168	166/168	170/172	170/172	174/176	174/176	178/180	178/180
GRÖSSEN	S		M		L		XL		2XL	

HERRENGRÖSSEN

Unter den Eigenschaften der COFRA Bekleidung sind Bequemlichkeit und Langlebigkeit die Wichtigsten. 11 Größen für die Jacken und 19 Größen für die Hosen bieten beste Anpassungen.

Die Größen erfüllen die europäischen Normen und passen sich in Brust-, Bund- und Schhrittumfang gut an. Achten Sie vor allem auf die Hose: die richtige Größe hilft der richtigen Passform der Knieschutztasche für eine angenehme Bewegungsfreiheit.

Die in der Tabelle angegebenen Größen beziehen sich auf den Umfang des Anwenders. Die Ausmaße des Kleidungsstückes sind dagegen anders als die der Tabelle, sie sind allgemein weiter als der Körper und ändern sich je nach der Passform jedes einzigen Kleidungsstückes.



A Unterbrustumfang (cm)
B Taillenumfang (cm)
C Körpergröße (cm)
D Schrittlänge ohne Schuhe (cm)

T-SHIRTS

Messen Sie Ihren Brustumfang und dann die Höhe

GRÖSSEN	XS	S	M	L	XL	2XL	3XL	4XL
A Unterbrustumfang (cm)	82/86	86/94	94/98	98/106	106/110	110/118	118/126	126/130
C Körpergröße (cm)	164/170	164/176	176/182	176/182	182/188	182/194	188/200	194/200

JACKE, WESTE, ARBEITSANZUG

Messen Sie Ihren Brustumfang und dann die Höhe

GRÖSSEN	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
A Unterbrustumfang (cm)	86/90	90/94	94/98	98/102	102/106	106/110	110/114	114/118	118/122	122/126	126/130
C Körpergröße (cm)	164/170	170/176	176/182	176/182	176/182	182/188	182/188	188/194	188/194	194/200	194/200
GRÖSSENTABELLEN	S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

HOSE, BRUSTLATZ

Messen Sie Ihren Taillenumfang und dann die innere Länge des Beines

EU GRÖSSEN *NORMAL*	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64
B Taillenumfang (cm)	71/75	76/80	81/85	86/90	91/95	96/100	101/105	106/110	111/115	116/120	121/125
D Schrittlänge ohne Schuhe (cm)	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89
GRÖSSEN	S		M	L		XL	2XL		3XL		4XL

SHORT

DEUTSCHE GRÖSSEN	26	27	28	29
	S52	S54	S56	S58
B Taillenumfang (cm)	91/95	96/100	101/105	106/110
D Schrittlänge ohne Schuhe (cm)	75	76	77	78

LONG

DEUTSCHE GRÖSSEN	94	98	92	106
	L48	L50	L52	L54
B Taillenumfang (cm)	81/85	86/90	91/95	96/100
D Schrittlänge ohne Schuhe (cm)	87	88	89	90

RIGHT FIT - DIE RICHTIGE GRÖSSE

COFRA hat ein neues System mit Zwischengrößen (RIGHT-FIT) eingeführt, das die perfekte Anpassung unserer Hosen ermöglicht. Dank der Möglichkeit verschiedene Größen mit unterschiedlichen Längen bei dem gleichen Bundumfang zu wählen, gewährleistet das RIGHT-FIT System die richtige Anpassung der Hosen dem Körper und die korrekte Einordnung der Knietaschen nach der ergonomischen Hosenstruktur. Die Hosen haben außerdem einen „verlängerbaren“ Stoffrand für eine weitere perfekte Bekleidungsanpassung. Schauen Sie auf die neue Größentabelle und wählen Sie die richtige Größe für Ihren Hosen nach NORMAL, SHORT und LONG.

Jede Gewebefarbe kann sich im Farbton unterscheiden. Für jedes Produkt und jede Reihe könnte es Größen und Produktionen von verschiedenen Lieferanten am Lager geben. Es könnte dann passieren, dass Lieferungen des gleichen Artikels in gleichen Größen sich im Farbton unterscheiden.

COFRA® Move

07 / 2021

www.coframove.it

Azienda dotata di Sistema di Gestione Qualità certificato ISO 9001:2015
Company with quality management system ISO 9001:2015 certified
Zertifizierte Firma gemäß der Qualitätsmanagementnorm ISO 9001:2015

Cofra S.r.l.
Via dell'Euro 53-57-59
C.P. 210 Uff. Postale Barletta Centro
76121 Barletta (BT) Italia
Tel. +39.0883.3414340 +39.0883.3414310
Fax +39.0883.3414215
e-mail: coframove@cofra.it

Distribuito da: / Distributed by: / Verteilt von:

SALVO ERRORI DI STAMPA - DOCUMENTO NON CONTRATTUALE
UNLESS MISPRINT ERRORS - THIS DOCUMENT IS WITHOUT PREJUDICE AND IS NOT VALID AS A CONTRACT
IRRTUM VORBEHALTEN KEIN VERTRAG

TREKKING - OUTDOOR - HUNTING / 2021-2022

8 023796 420281